

Smlouva o podmínkách realizace projektu v rámci Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

se sídlem: Staroměstské nám. 6, 110 15 Praha 1

zastoupené: RNDr. Jiřím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce



(dále jen „Národní orgán“)

na straně jedné

a

Správa Národního parku Šumava

se sídlem: 1. máje 260/19, 385 01 Vimperk

zastoupená: Mgr. Pavlem Hubeným, ředitelem
zapsaná v registru ekonomických subjektů



(dále jen „Partner“)

na straně druhé

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku:

- I. v souladu s Programem spolupráce, kterým se stanovují podmínky pro realizaci projektů v rámci Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020 (dále jen „Cíl EÚS CR-BY“), vycházející zejména z:
 - a. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;
 - b. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - c. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259;
 - d. nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce;
a z další platné legislativy EU a českého právního řádu.
- II. v návaznosti na Rámcovou smlouvu mezi Řídícím orgánem programu (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) a Vedoucím partnerem projektu definovaného v čl. 1 odst. 1 uzavřenou dne 01.02.2021 (dále jen „Rámcová smlouva“, jejíž kopie tvoří nedílnou součást této smlouvy jako příloha č. 3)
tuto smlouvu (dále jen „Smlouva“).

Smluvní strany se na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), dohodly, že Smlouva se uzavírá dle občanského zákoníku.

Preamble

Na základě žádosti Vedoucího partnera ze dne 18.02.2020 a jejím naplánováním Monitorovacím výborem dne 24.11.2020 jsou splněny předpoklady pro uzavření Smlouvy.

Čl. 1 Účel Smlouvy

1. Účelem Smlouvy je realizace aktivit české části projektu:

Číslo projektu:	316
Název projektu:	Podpora biologické rozmanitosti a vytvoření koncepce ochrany lesních ekosystémů Šumavy
Prioritní osa:	2
Specifický cíl:	6d

(dále jen „Projekt“).

Projekt je rámcově definován Žádostí Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Žádost“) a Rozhodnutím Monitorovacího výboru. Oba dokumenty jsou nedílnou součástí Smlouvy jako přílohy č. 1 a 2.

2. Při naplňování účelu Smlouvy spolupracuje Partner s partnery Projektu definovanými v části Projektpartner / Partneri projektu Žádosti. Právní vztahy mezi partnery Projektu jsou vymezeny v Partnerské dohodě Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Partnerská dohoda“), která byla uzavřena dne 13.02.2020.

Čl. 2 Harmonogram plnění

Realizace Projektu musí být dokončena nejpozději do 30.11.2022.

Čl. 3 Finanční rámec

1. Předpokládaná výše celkových způsobilých výdajů po zohlednění příjmů (celkový způsobilý rozpočet) činí: 178 507,55 EUR.
2. Na splnění předmětu Smlouvy uvedeného v čl. 1 budou Partnerovi poskytnuty Řídicím orgánem (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) finanční prostředky ve výši 151 731,41 EUR z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj (dále jen „EFRR“), avšak nejvýše 85 % celkového způsobilého rozpočtu.
3. Skutečná výše finančních prostředků poskytnutých Partnerovi, bude určena na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a řádně prokázaných způsobilých výdajů, kromě výdajů vykazovaných zjednodušenou formou (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013). Skutečná výše dotace nesmí přesáhnout maximální výši dotace stanovenou v čl. 3 odst. 2 Smlouvy.
4. Partner má povinnost zajistit si prostředky na realizaci Projektu označované jako národní spolufinancování ve výši 26 776,14 EUR.

Čl. 4 Způsobilost výdajů

1. Dotace je určena pouze na úhradu způsobilých výdajů. Způsobilé výdaje jsou vymezeny:
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a

rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;

- nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
 - nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
 - pravidly způsobilosti výdajů uvedenými v aktuální Příručce pro české žadatele.
2. Z časového hlediska jsou výdaje způsobilé takto:
- a) Od 01.01.2014 do data uvedeného v Souhlasu se zahájením realizace projektu mohou vznikat výdaje související s plánováním a přípravou Projektů, a to do výše 5 % celkových způsobilých výdajů Partnera, přičemž základem pro výpočet jsou celkové způsobilé výdaje stanovené Monitorovacím výborem při naplánování projektu.
 - b) Výdaje na realizaci Projektů mohou vznikat od 18.03.2020 (včetně).
 - c) Předmětem dotace mohou být jen ty způsobilé výdaje, u kterých je datum zdanitelného plnění nejpozději v den ukončení realizace Projektů uvedený v čl. 2 Smlouvy a které zároveň byly uhrazeny nejpozději do 60 dní od data ukončení realizace Projektů uvedeného v čl. 2 Smlouvy. Pokud doklad nemá datum zdanitelného plnění, je datem zdanitelného plnění míněno datum uskutečnění účetního případu.
3. Veškeré aktivity Projektů realizované mimo programovou oblast musejí být realizovány v souladu s čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z ERFF pro cíl Evropská územní spolupráce a Příručkou pro české žadatele.

Čl. 5

Práva a povinnosti Partnera

1. Partner je povinen použít dotaci v souladu s podmínkami této Smlouvy a v souladu s Rámcovou smlouvou.
2. Partner je povinen splnit účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy, a to ve lhůtě uvedené v čl. 2 Smlouvy.
3. **Udržitelnost**
Na Projekt se nevztahuje podmínka udržitelnosti.
4. **Plnění rozpočtu**
 - a) Partner je povinen použít dotaci na způsobilé výdaje uvedené v Podrobném rozpočtu Projektů, který je přílohou č. 4 Smlouvy.
 - b) Horní limity způsobilých výdajů jednotlivých rozpočtových kapitol jsou dány aktuálně platným rozpočtem Partnera, jak je uveden v příloze č. 4 Smlouvy (příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění).
 - c) Horní limit rozpočtové kapitoly je možné překročit max. o 15 % dané rozpočtové kapitoly (při posuzování 15 % se vychází z rozpočtu dle uzavřené Smlouvy, příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění), a to pouze pokud dojde k úsporám v jiných rozpočtových kapitolách tak, aby nebyla překročena celková částka rozpočtu, a pokud změna nemá vliv na dosažení cílů Projektů. V případě, že horní limit rozpočtové kapitoly nepřesáhne 15 % dané rozpočtové kapitoly nebo částku 500 EUR, není nutné provádět změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě, ani změnu rozpočtu hlásit Kontrolorovi určenému v čl. 7 Smlouvy.
 - d) V případě změny rozpočtu přesahující 15 % kterékoliv rozpočtové kapitoly, je potřeba provést změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě. Výdaje, které přesahují horní limit rozpočtové kapitoly o více než 15 % dané rozpočtové kapitoly, nemohou být Kontrolorem schváleny, dokud není uzavřen příslušný dodatek ke Smlouvě.
5. **Způsobilé výdaje**
 - a) Partner je oprávněn požadovat uhrazení pouze příslušné výše výdajů, které byly na základě Podrobné soupisky výdajů, jež se předkládá se Zprávou o realizaci projektu – zprávou za partnera, schválené jako způsobilé Kontrolorem.

- b) Veškeré způsobilé výdaje musejí být doloženy kopií účetního, daňového či jiného dokladu a dokladu o úhradě. Tato povinnost se nevztahuje na výdaje, které spadají pod režim daný možnostmi zjednodušeného vykazování výdajů (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013).
- c) Pokud Kontroloři zjistí, že předložená zpráva je z hlediska způsobilých výdajů neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Partner povinen zprávu doplnit nebo opravit ve lhůtě stanovené Kontrolorem.
- d) Partner je povinen zajistit úhradu veškerých výdajů Projektu, které nejsou kryty výše uvedenou dotací (zejména nezpůsobilé výdaje a výdaje na zachování výsledků realizace Projektu), aby byl dodržen účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy a udržitelnost Projektu dle čl. 5, bodu 3 Smlouvy.
- e) Spolufinancování Projektu z prostředků jiného programu financovaného ze zdrojů EU je vyloučené. Pokud je Projekt spolufinancován jinými veřejnými národními prostředky, je partner povinen zajistit, že nedojde k duplicitnímu financování výdajů.
- f) V Podrobném rozpočtu Projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, jsou zohledňovány kancelářské a administrativní náklady ve formě paušální sazby. Paušální sazba je pro Partnera stanovena takto:

Výše paušální sazby stanovující podíl kancelářských a administrativních nákladů na způsobilých přímých personálních nákladech v %:	15
--	----

- g) V Podrobném rozpočtu Projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, nejsou zohledňovány personální náklady ve formě paušální sazby.

6. Podávání zpráv

- a) Partner je povinen poskytovat Kontrolorovi údaje nezbytné k průběžnému sledování přínosů Projektu, a to zejména prostřednictvím Zpráv o realizaci projektu – zpráv za partnera, resp. Zpráv o realizaci projektu – zpráv za projekt a Závěrečné zprávy o realizaci celého projektu. Partner je povinen předložit zprávy v termínech uvedených v příloze č. 5.
- b) V případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, je Partner povinen poskytovat Kontrolorovi zprávy o udržitelnosti Projektu.

7. Vedení účetnictví

- a) Partner odpovídá za to, že řádně účtuje o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech, případně o přeposlání dotace a že od data uvedeného v čl. 4 odst. 2 písm. b) Smlouvy bude účetní evidence za Projekt vedena v jeho účetnictví odděleně v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů, a to formou odděleného účetního systému, nebo za použití odděleného účetního kódu pro všechny transakce související s Projektem.
- b) V případě výdajů, které spadají pod režim zjednodušeného vykazování výdajů, Partner vede účetnictví nebo daňovou evidenci, ale jednotlivé účetní položky ve svém účetnictví nebo daňové evidenci nepřičítá ke konkrétnímu projektu a neprokazuje skutečně vzniklé výdaje ve vztahu k projektu účetními doklady. V případě využití paušálních sazeb jsou základem pro určení paušální sazby přímé náklady jednoznačně definované ve Smlouvě, které musí být Partnerem náležitě doloženy pomocí účetních dokladů.
- c) V případě, že Partner není povinen vést účetnictví, odpovídá za to, že povede pro Projekt v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci rozšířenou tak, aby:
 - příslušné doklady vztahující se k Projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy upravující účetnictví;
 - předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost;
 - uskutečněné příjmy a výdaje byly vedeny analyticky ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují.
 - při kontrole Partner poskytne na vyžádání kontrolnímu orgánu daňovou evidenci v plném rozsahu.
- d) Partner je dále povinen průkazně všechny položky doložit při následných kontrolách a auditech prováděných orgány dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy.

8. Veřejné zakázky

- a) Partner odpovídá za to, že při realizaci Projektu bude postupováno v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách ve znění pozdějších předpisů v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek ve znění pozdějších předpisů v případě

zakázek vyhlášených od 1. října 2016). V případě, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na Partnera povinnost postupovat podle zákona, je Partner povinen postupovat v souladu s aktuálním zněním Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (vydán Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dne 15. ledna 2014 na základě usnesení vlády ČR č. 44/2014).

- b) Partner odpovídá za to, že bude Kontrolorům umožněn přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv.

9. Veřejná podpora, horizontální principy

Partner odpovídá za to, že při realizaci Projektu a po dobu dle čl. 5 bodu 3 Smlouvy, pokud se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, budou dodržovány platné předpisy upravující veřejnou podporu a horizontální principy (rovné příležitosti a nediskriminace, rovné příležitosti mužů a žen a udržitelný rozvoj).

10. Kontrola / audit¹

- a) Partner je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo zvláštních právních předpisů vytvořit podmínky k provedení kontroly, respektive auditu, vztahujících se k realizaci Projektu a umožnit kontrolující osobě výkon jejich oprávnění stanovených příslušnými právními předpisy. Partner musí zejména poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci Projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci Projektu uváděných ve Zprávách o realizaci projektu – zprávách za partnera, resp. Zprávách o realizaci projektu – zprávách za projekt a Závěrečné zprávě o realizaci celého projektu, respektive ve zprávě o udržitelnosti Projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem orgánům oprávněným k provádění kontroly / auditu. Těmito orgány jsou Řídící orgán, Národní orgán, Kontroloři, Certifikační orgán, Auditní orgán, Evropská komise, Evropský účetní dvůr a další národní orgány² oprávněné k výkonu kontroly.
- b) Partner je dále povinen realizovat opatření k odstranění nedostatků zjištěných při těchto kontrolách / auditech, která mu byla uložena orgány oprávněnými k provádění kontroly / auditu na základě provedených kontrol / auditů, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným orgánem. Informace o provedených kontrolách / auditech, jejich výsledcích a stavu plnění kontrolami / audity navržených opatření je Partner povinen zahrnovat do Zpráv o realizaci projektu – zpráv za partnera, případně do zpráv o udržitelnosti Projektu. Na žádost Řídícího orgánu, Národního orgánu, Kontrolorů, Certifikačního orgánu nebo Auditního orgánu je Partner povinen poskytnout informace o výsledcích kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech.

11. Publicita

- a) Partner je povinen provádět propagaci Projektu v souladu s přílohou XII nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013, prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování obecného nařízení, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchovávání údajů, a Příručkou pro české příjemce dotace.
- b) Partner je povinen spolupracovat na žádost poskytovatele dotace na aktivitách souvisejících s publicitou programu. Partner souhlasí, aby Řídící orgán, Národní orgán a subjekty jimi určené zveřejňovaly informace uvedené v čl. 115 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013, jakož i audiovizuální dokumentaci realizace Projektu v jakékoliv formě a prostřednictvím jakýchkoliv médií.
- c) Partner poskytne v elektronické podobě a odpovídajícím (vysokém) rozlišení Národnímu orgánu minimálně 5 fotografií zachycujících jednotlivé aktivity a výstupy Projektu z obou stran hranice. Národní orgán může rovněž požádat českého Partnera o nové zaslání vhodnějších fotografií.

12. Poskytování údajů o realizaci Projektu

- a) Partner je povinen na žádost Národního orgánu (popř. jiného orgánu, např. Kontrolora, Společného sekretariátu), písemně poskytnout jakékoliv doplňující informace související s realizací Projektu, respektive s jeho udržitelností, a to ve lhůtě stanovené v takovéto žádosti.
- b) Partner je povinen poskytovat informace a případně součinnost v souvislosti s hodnoceními, která budou provádět Řídící orgán a Národní orgán, a to po dobu pěti let od data poslední platby.

¹ Upraveno zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 255/2012 Sb., kontrolní řád ve znění pozdějších předpisů a příslušnými ustanoveními předpisů EU.

² Na české straně jsou orgány oprávněné k výkonu kontroly stanoveny zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Například pokud je Projekt spolufinancován z rozpočtu územního samosprávného celku (ÚSC), je také ÚSC oprávněn k provádění kontrol; v případě poskytování prostředků státních fondů je státní fond také oprávněn provádět kontrolu.

13. Oznamování změn

Partner je povinen poskytovateli dotace neprodleně oznámit veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění Projektů a na plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy.

14. Uchovávání dokumentů

Partner je povinen uchovat veškeré dokumenty související s realizací Projektů, které jsou nezbytné k prokázání použití prostředků, a to od jejich vzniku do 31. 12. 2027. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchovávání, je nutné ustanovení národní legislativy respektovat.

15. Příjmy Projektů

- a) Příjmy, které nelze předem objektivně odhadnout, se musí odečíst od způsobilých výdajů vykázaných EK do tří let od ukončení projektu nebo do termínu pro předložení dokladů pro uzavření programu.
- b) V případě, že jsou některé investiční výdaje nezpůsobilé, přidělí se čistý příjem v poměrné výši na způsobilé a nezpůsobilé části investičních nákladů.

16. Péče o majetek

Partner je povinen zacházet s majetkem spolufinancovaným z dotace s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po dobu realizace Projektů a udržitelnosti (vztahuje-li se na Projekt) nesmí Partner majetek spolufinancovaný byť i částečně z prostředků dotace, bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu převést, prodat, vypůjčit či pronajmout jinému subjektu a dále nesmí být k tomuto majetku po tuto dobu bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu zřízeno věcné břemeno či zástavní právo ani nesmí být vlastnické právo Partner nijak omezeno. Tímto ustanovením není dotčena možnost nahradit nefunkční nebo technicky nezpůsobilý majetek novým za účelem udržení výsledků Projektů s předchozím písemným souhlasem Národního orgánu. Tímto není dotčena povinnost uvedena v čl. 5 odst. 3 Smlouvy, v případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti.

17. Dodržování ustanovení Příručky pro české žadatele a Příručky pro české příjemce dotace

Partner odpovídá za to, že budou dodržovány veškeré další povinnosti související s realizací Projektů, které jsou stanoveny v Příručce pro české žadatele a Příručce pro české příjemce dotace. V případě nedodržení těchto povinností je Národní orgán oprávněn použít analogicky ustanovení čl. 6 odst. 3 Smlouvy, tj. pozastavit platby, a to až do okamžiku, kdy budou tyto povinnosti splněny.

18. Financování Projektů Partnerem

Partner je povinen zajistit financování a realizaci Projektů před proplacením dotace.

19. Proplacení dotace

Vedoucí partner je povinen pro účely poskytnutí prostředků dotace pro Projekt předložit Kontrolorovi řádně vyplněnou Zprávu o realizaci projektu – zprávu za projekt včetně příslušných Potvrzení výdajů.

20. Bankovní účet Projektů

Pokud je partner Vedoucím partnerem, je povinen po celou dobu plateb vést bankovní účet v EUR. Tento účet slouží pro přijímání dotace od Certifikačního orgánu a vyplácení příslušné části dotace dotčeným partnerům Projektů, nemusí však sloužit výhradně pro účely Projektů. Identifikace účtu je přílohou č. 7 této Smlouvy.

Čl. 6

Práva a povinnosti Národního orgánu

1. Národní orgán se, při dodržení všech podmínek ze strany Partnera vyplývajících z této Smlouvy, zavazuje prostřednictvím Kontrolora zajistit vydání Potvrzení výdajů.
2. Národní orgán je oprávněn provádět u Partnera veškeré činnosti související s ověřením, zda Projekt je realizován v souladu se Smlouvou.
3. Pokud Národní orgán nebo orgán oprávněný ke kontrole / auditu dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy, zjistí, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy, je Národní orgán oprávněn pozastavit proplácení prostředků dotace.
4. Národní orgán si vyhrazuje právo, v případě, že je porušení ustanovení Smlouvy dle předchozího odstavce zjištěno před vyplacením dotace, odpovídajícím způsobem zkrátit částku dotace, která má být Partnerovi dotace vyplacena.
5. Národní orgán je oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě, že Partner poruší své povinnosti dle této Smlouvy.

Čl. 7 Kontrolor

1. Plněním funkce Kontrolora dle čl. 23 odst. 4 Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 bylo Národním orgánem pověřeno Centrum pro regionální rozvoj České republiky.
2. Kontrolor je oprávněn kontrolovat, zda Partner plní povinnosti vyplývající ze Smlouvy.

Čl. 8 Sankce za porušení ustanovení Smlouvy

1. Výčet sankcí

Národní orgán si, zjistí-li, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy a tato informace je potvrzena orgánem oprávněným ke kontrole / auditu dle čl. 5 odst. 10 Smlouvy, vyhrazuje právo uplatnit vůči Partnerovi následující sankce:

- a) aniž by byla dotčena ustanovení čl. 8 odst. 1 písm. b) – h) Smlouvy, porušení povinností uvedených v této Smlouvě povede ke krácení dotace ve výši podílu dotace na výdajích, u kterých nebyly povinnosti splněny;
- b) v případě, že se na Projekt vztahuje podmínka udržitelnosti a dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 3 Smlouvy, bude výše krácení dotace stanovena ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr počtu započatých měsíců, po které byla povinnost porušena k celkové době, po kterou má být dle Smlouvy povinnost dodržena;
- c) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 12 písm. b) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–1 % celkové částky dotace;
- d) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 13 a 14 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–5% celkové částky dotace;
- e) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 11 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno podle části III. přílohy č. 6 této Smlouvy;
- f) v případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 2, 9 a 10 písm. a) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši celkové částky dotace;
- g) v případě porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 8 písm. a) Smlouvy u veřejných zakázek zadávaných českým Partnerem, na které se nevztahuje povinnost postupovat v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části I. přílohy č. 6 Smlouvy;
- h) v případě porušení povinností stanovených v čl. 5 odst. 8 písm. a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaných českým Partnerem, vyjma případů, na které se vztahuje čl. 8 odst. 1 písm. g), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části II. přílohy č. 6 Smlouvy.

2. Nevyplacení dotace nebo její části

V případě, že je zjištěno před vyplacením dotace nebo její části porušení ustanovení Smlouvy, poskytovatel dotace při rozhodování zohledňuje míry krácení dotace uvedené v čl. 8 odst. 1 Smlouvy.

Čl. 9 Ustanovení společná

Partner prohlašuje a svým podpisem Smlouvy stvrzuje, že:

- a) byl před podpisem Smlouvy řádně a podrobně seznámen ze strany Národního orgánu s podmínkami čerpání dotace dle Smlouvy a bere na vědomí všechny stanovené podmínky, vyslovuje s nimi svůj bezvýhradný souhlas a zavazuje se k jejich plnění a dodržování, stejně jako k plnění závazků vyplývajících mu ze Smlouvy,
- b) byl řádně poučen Národním orgánem o následcích, které mohou vzniknout uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů jak ve Smlouvě, tak i ve Zprávě o realizaci projektu – zprávě za partnera, resp. Zprávě o realizaci projektu – zprávě za projekt a Závěrečné zprávě o realizaci celého projektu, a z případného neoprávněného čerpání finančních prostředků z dotace;
- c) byl seznámen s existencí platné legislativy, která upravuje pravidla poskytování dotace,

- d) na projekt, který je předmětem dotace podle Smlouvy, v příslušném období, pro kterou je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jin obdobné formy pomoci z jiného programu financovaného EU;
- e) na výdaje – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování³ a s výjimkou nezpůsobilých výdajů – v příslušném období, po které je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jin obdobné formy pomoci z národních veřejných zdrojů;
- f) nedošlo k datu podpisu Smlouvy k žádné změně v jeho prohlášení o bezdlužnosti přiloženému k projektové žádosti, a že se Partner nenachází v úpadku.

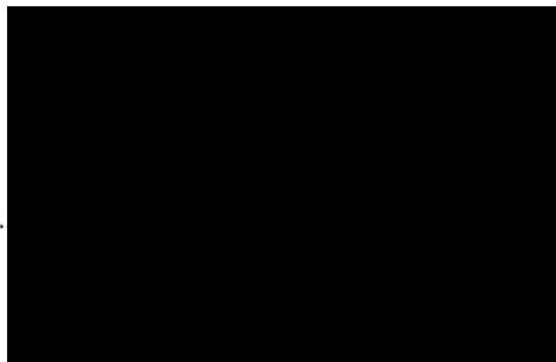
Čl. 10 Ustanovení závěrečná

1. Partner souhlasí se zveřejňováním údajů uvedených ve Smlouvě, a to zejména v rozsahu: název / sídlo / IČ Partnera, údaje o Projektu a předmětu a výši finanční pomoci dle Smlouvy, v souladu s předpisy EU a národními předpisy.
2. Pokud není v této smlouvě nebo v Příručce pro české příjemce dotace stanoveno jinak, je možno veškeré změny podmínek Smlouvy provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou **písemného dodatku ke Smlouvě**. Závazný postup administrace jednotlivých typů změn (podle závažnosti jejich vlivu na Projekt) je uveden v Příručce pro české příjemce dotace. Změny lze provádět pouze v průběhu plnění podmínek této Smlouvy a nelze tak činit se zpětnou platností. Definitivní rozhodnutí o provedení změny Smlouvy a formě jejího dodatku je v kompetenci Národního orgánu.
3. Případné spory mezi Národním orgánem a Partnerem budou řešeny dohodou.
4. V případě, že spor nelze vyřešit dohodou, bude pro jeho rozhodování místně příslušný Obvodní soud pro Prahu 1, příp. Městský soud v Praze, a to podle své věcné působnosti.
5. Smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech v českém jazyce, z nichž každý má platnost originálu.
6. Jednotlivá vyhotovení budou distribuována a archivována: jeden stejnopis obdrží Partner, jeden Národní orgán a jeden Kontrolori. Stejně bude postupováno i u dodatků Smlouvy.
7. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
 - Příloha č. 1: Žádost Cíl EUS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
 - Příloha č. 2: Rozhodnutí Monitorovacího výboru.
 - Příloha č. 3: Rámcová smlouva Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
 - Příloha č. 4: Podrobný rozpočet.
 - Příloha č. 5: Harmonogram monitorovacích období.
 - Příloha č. 6: Tabulka odvodů.
 - Příloha č. 7: Identifikace bankovního účtu (pouze v případě Vedoucího partnera projektu).
 - Příloha č. 8: Oznámení o poskytnutí podpory de minimis (je-li pro Projekt relevantní).
8. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že Národní orgán po podpisu smlouvy uveřejní smlouvu v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“).
9. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že ve smlouvě nejsou údaje podléhající obchodnímu tajemství, ani údaje, jejichž uveřejněním by došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců nebo jejich zaměstnanců, a souhlasí s uveřejněním smlouvy jako celku. Partner je nicméně oprávněn v případě potřeby ze smlouvy před jejím zveřejněním odstranit informace, které se podle zákona o registru smluv neuveřejňují nebo uveřejňovat nemusejí. V případě, že by přesto uveřejněním smlouvy došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců či zaměstnanců, odpovídá každá smluvní strana za újmu způsobenou pouze jí samé a jejím vlastním zástupcům nebo zaměstnancům.
10. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva se uzavírá a nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv podle zákona o registru smluv, přičemž nutnou podmínkou toho, aby smlouva mohla být uzavřena, je nabytí účinnosti Rámcové smlouvy. Smluvní strany berou výslovně na vědomí a souhlasí s tím, že plnění smlouvy může nastat až po nabytí její účinnosti.

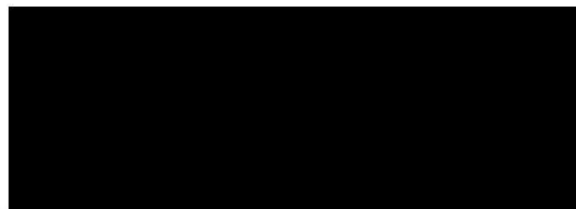
³ Spolufinancováním se rozumí rozdíl mezi výši způsobilých výdajů a výši dotace obdržené z prostředků EFRR a příp. z prostředků státního rozpočtu.

11. Smluvní strany prohlašují, že si text Smlouvy pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
12. Pro případ, že Partner nebude Projekt realizovat, tedy poruší smlouvu podstatným způsobem, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. Odstoupení se činí písemným oznámením o odstoupení doručeným druhé smluvní straně. V případě odstoupení od smlouvy se smluvní strany dohodly, že Partner vrátí dotaci Certifikačnímu orgánu.
13. Smlouva se uzavírá na dobu do data uvedeného v čl. 2.

V^e Kimperku, dne 6.4.2021
Za Partnera




V Praze, dne 21.4.2021
Za Národní orgán

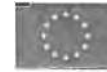


RNDr. Jiří Horáček
ředitel Odboru evropské územní spolupráce
Ministerstva pro místní rozvoj

Za věcnou a formální správnost Smlouvy:

31. 03. 2021
V Písku, dne
Za Centrum pro regionální rozvoj České republiky


vedoucí oddělení pro NUTS II Jihozápad
Centra pro regionální rozvoj České republiky



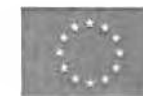
Evropská unie
Evropský fond pro
regionální rozvoj

**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit
Freistaat Bayern - Tschechische Republik
Ziel ETZ 2014 - 2020 /
Program přeshraniční spolupráce
Česká republika - Svobodný stát Bavorsko
Cíl EÚS 2014 - 2020**

Projekt 316

**Förderung der Biodiversität und
Entwicklung von
Waldnaturschutzkonzepten im
Böhmerwald/ Podpora biologické
rozmanitosti a vytvoření koncepce
ochrany lesních ekosystémů Šumavy**

01.02.2021 12:44



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

1. Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu

Prioritätsachse / Prioritní osa

2 Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Förderung der Ressourceneffizienz / Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů

Spezifisches Ziel / Specifický cíl

6d) Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen / Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb

Projektname / Název projektu

Förderung der Biodiversität und Entwicklung von Waldnaturschutzkonzepten im Böhmerwald/ Podpora biologické rozmanitosti a vytvoření koncepce ochrany lesních ekosystémů Šumavy

Projektnummer (automatisch generiert) / Číslo projektu (automaticky generováno)

316

Name der Organisation des Leadpartners / Název organizace vedoucího partnera

Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald

Projektlaufzeit / Doba realizace projektu

29 Monat(e) / 29 měsíc(ů)

Projektbeginn / Začátek realizace projektu

01.07.2020

Projektende / Konec realizace projektu

30.11.2022



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Beschreiben Sie bitte zusammenfassend die Ziele und den Inhalt des Projekts, geplante Aktivitäten, Zielgruppen und den erwarteten Mehrwert für das Programmgebiet.

Die Biodiversität unserer Ökosysteme und die damit verbundenen Ökosystemprozesse und -Dienstleistungen sind durch Landnutzung und Klimawandel erheblich bedroht. Die Nutzung europäischer Wälder hat eine Jahrtausende alte Tradition und gegenwärtig steigt der Nutzungsdruck erheblich an. Intensive forstliche Nutzung führt zum Lebensraumverlust vieler Waldarten. Darunter sind insbesondere Artengruppen, die an Totholz, an alte Bäume und seltene Baumarten gebunden sind. Die größte Vielfalt dieser Arten findet sich in den Gruppen der Insekten, Pilze, Flechten und Moose. Eine große Anzahl von Arten dieser Gruppen befinden sich heute auf den Roten Listen. Des Weiteren besitzen diese Artengruppen eine sehr hohe ökosystemare Bedeutung und steuern beispielsweise Nährstoffkreisläufe. Ein Verlust der Diversität dieser Arten hat demzufolge Auswirkungen auf Ökosystemprozesse und möglicherweise Ökosystemdienstleistungen. In den letzten Jahren wurden erste Grundlagen zur Ökologie von Insekten, Pilze, Flechten und Moose erarbeitet. Diese Arbeiten erlauben eine konkrete Umsetzung von Maßnahmen zur Lebensraumverbesserung, um dem weiteren Verlust der Biodiversität vorzubeugen. Allerdings fehlt bislang eine Umsetzung von Maßnahmen in unseren Wäldern und ein dazugehöriges Monitoring zur Überprüfung des Erfolgs und Weiterentwicklung von Naturschutzkonzepten. Hauptziel dieses Projektes ist die Umsetzung von lebensraumverbessernden Maßnahmen zum Erhalt der Diversität der an Bäume und Totholz gebundenen Arten (Insekten, Pilze, Flechte und Moose). Hierzu zählen z.B. Verbesserung der Totholzmenge und Totholzqualität sowie die Förderung und Neupflanzung seltener Baumarten. In diesem Rahmen sollen auch versuchsweise populationsstützende Maßnahmen extrem seltener Arten durchgeführt werden. Eine wichtige Komponente ist ein begleitendes wissenschaftliches Monitoring um (i) den Erfolg der Maßnahmen zu messen und (ii) das ökologische Wissen um die Artengruppen zu verbessern, um den Waldnaturschutz über Grenzen hinweg weiter optimieren zu können. Schließlich sollen die Maßnahmen als „best-practise“ Beispiel fungieren, um Waldbesitzer, Forstmanager und Naturschützer zu schulen, um die Maßnahmen auf größerer räumlicher Skala zu operationalisieren.

Ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag:

Hier haben Sie Platz für ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag

Der weltweite Verlust von Biodiversität entfachte eine intensive gesellschaftliche Diskussion. Im Rahmen dieses Projektes soll Biodiversität gefördert werden und ein zukunftsfähiges Waldnaturschutzkonzept entwickelt werden.

Stručně popište cíle a obsah projektu, plánované aktivity, cílové skupiny a očekávanou přidanou hodnotu, kterou projekt přinese dotačnímu území.

Biologická rozmanitost našich ekosystémů a související ekosystémové procesy a služby jsou značně ohroženy využíváním krajiny a změnami klimatu. Využívání evropských lesů má tisíciletí trvajících tradicí a tlak na jejich využívání se v současné době výrazně zvyšuje. Intenzivní využívání lesů vede ke ztrátě stanovišť pro mnoho lesních druhů. Patří sem zejména skupiny druhů vázaných na tlející dřevo, staré stromy a vzácné dřeviny. Největší rozmanitost těchto druhů je u hmyzu, hub, lišejníků a mechů (mechorostů). Velké množství druhů z těchto skupin je v současnosti na červených seznamech. Tyto skupiny druhů mají navíc velký význam v ekosystémech a regulují například koloběhy živin. Ztráta rozmanitosti u těchto druhů proto ovlivňuje ekosystémové procesy a případně ekosystémové služby. V posledních letech byly rozvinuty základy ekologie hmyzu, hub, lišejníků a mechů. Tato práce umožňuje realizovat konkrétní opatření ke zlepšení stanovišť s cílem zabránit další ztrátě biologické rozmanitosti. Doposud však v našich lesích nedošlo k realizaci opatření a s tím spojenému monitoringu, který by prověřil úspěch a další rozvoj koncepcí ochrany přírody. Hlavním cílem tohoto projektu je zavedení opatření ke zlepšení stanovišť s cílem zachovat rozmanitost druhů vázaných na stromy a tlející dřevo (hmyz, houby, lišejníky a mechorosty). Mezi opatření patří např. zlepšení množství a kvality tlejícího dřeva a podpora a výsadba vzácných dřevin. V této souvislosti je vhodné realizovat i experimentální opatření na podporu populací extrémně vzácných druhů. Důležitou součástí projektu je doprovodný vědecký monitoring za účelem i) zhodnocení provedených opatření a ii) zlepšení znalostí o ekologii těchto skupin druhů pro optimalizaci přeshraniční ochrany lesních ekosystémů. Opatření by měla sloužit i jako „best-practise“ příklady pro školení vlastníků lesů, lesních správců a pracovníků ochrany přírody, aby byla opatření standardizována a realizována ve větším prostorovém měřítku.

Doplňující poznámky k projektové žádosti:

Zde je možné uvést doplňující poznámky k projektové žádosti.

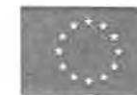
Celosvětová ztráta biologické rozmanitosti vyvolala intenzivní společenskou debatu. V rámci tohoto projektu bude podpořena biologická rozmanitost a vyvinuta koncepce udržitelné ochrany lesních ekosystémů.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Zusammenfassung des Projektbudgets / Shrnutí rozpočtu projektu

	LP1 (DE)	PP2 (CZ)	PP3 (DE)	Gesamt / Celkem	
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	286.010,19 €	151.731,41 €	231.298,60 €	669 040,20 €	
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	50.472,39 €	26.776,14 €	40.817,40 €	118.065,93 €	
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	50.472,39 €	26.776,14 €	40.817,40 €	118.065,93 €	
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	336.482,58 €	178.507,55 €	272.116,00 €	787 106,13 €	
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-	



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

2. Projektpartner / Partneři projektu

Leadpartner / Vedoucí partner LP 1

Name der Organisation / Název organizace

Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

SG III (Naturschutz und Forschung)

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik
/ Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Niederbayern

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v
Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Freyung-Grafenau

Adresse / Adresa

Freyunger Str. 2, 94481 Grafenau

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartnerotyp / Typ organizace partnera

Öffentliche Einrichtung/ Gebietskörperschaft

Rechtsform / Právní forma

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud
existuje)

DE811335517

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH
ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer
Organisation

Der Nationalpark Bayerischer Wald verfügt über langjährige Erfahrungen im
Biodiversitätsmanagement und Monitoring von Waldökosystemen. Die projektrelevanten
Artengruppen Insekten, Flechten, Moose und Pilze werden seit mehr als 15 Jahren
intensiv bearbeitet.

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung
und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat
Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte,
an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen
Projekten unterscheidet.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Správa Národního parku Bavorský les má dlouholeté zkušenosti v managementu druhové
rozmanitosti a monitoringu lesních ekosystémů. Skupiny druhů hmyzu, lišejníků,
mechorostů a hub, které jsou relevantní pro projekt, jsou intenzivně zkoumány již více než
15 let.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení
přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte
prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od
těchto projektů liší.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Die beiden Nationalparke konnten bereits viele positive Erfahrungen in der gemeinsamen Projektdurchführung sammeln. Folgende Projekte wurden bzw. werden zusammen durchgeführt: INTERREG Nr. 68 "Raumnutzung der Fledermäuse"; INTERREG Nr. 296 "Translynx"; INTERREG IV Nr. 368 "Silva Gabreta"; INTERREG Nr. 120 "Funga des Böhmerwalds".

Oba národní parky mají spoustu pozitivních zkušeností s realizací společných projektů. Následující projekty byly nebo jsou prováděny společně: INTERREG č. 68 „Využití prostoru netopýry“; INTERREG č. 296 „Translynx“; INTERREG IV No. 368 "Silva Gabreta"; INTERREG č. 120 „Houby regionu bavorsko/česko/rakouského trojmezí“.

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Adresse / Adresa

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartnertyp / Typ organizace partnera

Rechtsform / Právní forma

Rechtsstatus / Typ prostředků

Fördersatz / Dotační sazba

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Die NPV Šumava hat Erfahrung in der Durchführung von Umweltprojekten und verfügt über Kontakte zu Experten. Es ist eine Zuschuss-Organisation des Umweltministeriums und als solche für das Management des Gebiets verantwortlich. Ihr Ziel ist es, die Artenvielfalt wiederherzustellen und zu erhöhen und natürliche Prozesse gemäß der globalen Aufgabe der Nationalparks zu schützen. Gleichzeitig bietet sie genügend Raum für fachlichen aktiven Schutz der Arten und der genetischen Vielfalt.

Správa Národního parku Šumava

Odbor ochrany přírody

ČESKÁ REPUBLIKA

nein / ne

Jihozápad

Jihočeský kraj

1. máje 260, 38501 Vimperk

Orgány veřejné správy a jimi zřizované a zakládané organizace

Příspěvková organizace státu

öffentlich / veřejně

85,00 %

CZ00583171

ja / ano

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt

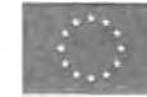
Správa NP Šumava má zkušenosti s realizací projektů z oblasti ochrany životního prostředí a má dostatek kontaktů se zkušenými odborníky. Je příspěvkovou organizací Ministerstva životního prostředí a jako taková je odpovědná za správné udržování území. Jejím cílem je obnova a zvýšení druhové rozmanitosti a ochrana přirozených přírodních procesů v souladu s celosvětovým posláním národních parků. Zároveň poskytuje dostatek prostoru pro odbornou aktivní ochranu druhové a genetické rozmanitosti.



Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet

Beide Projektpartner - NPV Šumava und NPV Bayerischer Wald - konnten viel Erfahrung bei der gemeinsamen Umsetzung grenzüberschreitender Projekte sammeln. So arbeiteten oder arbeiten sie beispielsweise an den Projekten "Funga des Böhmerwalds - Nr. 120" und "Grenzüberschreitende Kartierung der Waldökosysteme Nr. 99" zusammen. Das vorliegende Projekt hat zum Ziel, die Artenvielfalt von Insekten, Moosen, Flechten und anderen Organismen zu fördern, deren Vorkommen an Totholz gebunden ist.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uvedte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

Oba projektoví partneři - Správa NP Šumava i Správa NP Bavorský les měly již v minulosti možnost nasbírat mnoho zkušeností se společnou realizací přeshraničních projektů. Vzájemně spolupracovali či spolupracují např. na projektech "Houby regionu bavorsko/česko/rakouského trojmezí č. 120" a "Přeshraniční mapování lesních ekosystémů č. 99". Předkládaný projekt je zaměřený na podporu biologické rozmanitosti hmyzu, mechorostů, lišejníků a dalších organismů, jejichž výskyt je vázán na tlející dřevo.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Projektpartner / Projektový partner PP 3

Name der Organisation / Název organizace

Goethe-Universität Frankfurt

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Fachbereich Biowissenschaften, Institut für Ökologie, Evolution Diversität

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

ja / ano

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Extra-Regio NUTS 2

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Extra-Regio NUTS 3

Adresse / Adresa

Max-von-Laue-Str. 13, 60438 Frankfurt a. Main

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

Projektpartner typ / Typ organizace partnera

Öffentliche Einrichtung/ Gebietskörperschaft

Rechtsform / Právní forma

Öffentliche Stiftung

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

DE114110511

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Die Goethe-Universität ist mit den relevanten Monitoring-Methoden und der Kultivierung von seltenen Pilzarten bestens vertraut. Die Goethe-Universität hat Expertise in der Analyse der anfallenden Daten, um daraus Waldnaturschutzkonzepte zu entwickeln. Das Labor in Frankfurt ist optimal ausgestattet und hat die Kapazitäten, um die anfallenden Proben mit modernsten molekularen Methoden zu bearbeiten und die Kulturen anzulegen.

Goethova univerzita je velmi dobře obeznána s příslušnými metodami monitoringu a kultivace vzácných druhů hub. Univerzita má odborné znalosti v oblasti analýzy dat za účelem vývoje koncepcí ochrany lesa. Laboratoř ve Frankfurtu je optimálně vybavena a má kapacitu ke zpracování vzorků nejmodernějšími molekulárními metodami a k izolaci hub do kultur.

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uvedte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

Die Goethe-Universität hat sehr viel Erfahrung in der Koordination und Abwicklung internationaler Projekte.

Goethova univerzita má mnoho zkušeností s koordinací a realizací mezinárodních projektů.



3. Projektbeschreibung / Popis projektu

3.1 Ausgangssituation / Výchozí situace

Grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial:

Welche grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial wird durch das Projekt aufgegriffen? Was soll durch das Projekt geändert werden?
Bitte beschreiben Sie die Relevanz Ihres Projekts für das Programmgebiet hinsichtlich der grenzüberschreitenden gemeinsamen Herausforderungen / Probleme / Potenziale

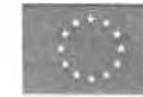
Der Böhmerwald des deutsch-tschechischen Grenzgebietes stellt einen einheitlichen Lebensraum dar. Demzufolge sind Konzepte zum Erhalt der Biodiversität nur effizient, wenn die natürliche Abgrenzung des Lebensraumes Berücksichtigung findet und nicht nationale Grenzen. Die intensive Nutzung der Landschaft auf deutscher und tschechischer Seite, insbesondere in den letzten hundertfünfzig Jahren, hat zu einem immensen Verlust von Lebensräumen und demzufolge Biodiversität im Wald geführt. Zusätzlich ist eine intensive Bedrohung der Biodiversität durch den Klimawandel zu befürchten. Die beiden Nationalparke (Nationalpark Bayerischer Wald und Šumava) mit ihren Naturzonen sind wirksame Instrumente, um Biodiversität zu erhalten, allerdings sind teilweise die Spuren der ehemaligen Nutzung und demzufolge das Fehlen bestimmter Habitats in beiden Schutzgebieten noch deutlich. Um Lebensraumverbessernde Maßnahmen durchzuführen eignen sich insbesondere die permanenten Managementzonen, die teilweise noch Wirtschaftswaldcharakter besitzen. Darüber hinaus können derartige Maßnahmen als „best-practise“ Beispiele fungieren und eine breite Anwendung in Waldökosystemen auf größerer räumlicher Skala hinweg finden.

Gerade Insekten, Pilze, Flechten und Moose spielen eine entscheidende Rolle im Naturhaushalt und steuern wesentliche Ökosystemprozesse, wie die Primärproduktion und den Abbau organischer Substanzen (Nährstoffkreislauf). Diese Ökosystemprozesse stehen in direkter Verbindung mit Ökosystemleistungen für die Menschen auf beiden Seiten der Grenze. Gleichzeitig sind diese Arten am stärksten durch Waldnutzung bedroht. Wir brauchen dringend verbesserte Konzepte, um die Verluste der Biodiversität über Länder hinweg zu stoppen.

Přeshraniční výzva / problém / potenciál:

Jaká společná přeshraniční výzva / problém / potenciál bude prostřednictvím projektu řešen(a)? Co se má prostřednictvím projektu změnit?
Popište prosím význam Vašeho projektu pro dotáční území z hlediska řešení společných přeshraničních výzev / problémů / potenciálů.

Šumava v německo-českém příhraničním regionu představuje ucelený životní prostor. Proto jsou koncepty ochrany biologické rozmanitosti účinné pouze tehdy, když je zohledněno přirozené ohraničení životního prostředí a nikoli státní hranice. Intenzivní využívání krajiny na německé a české straně, zejména v posledních sto padesáti letech, vedlo k obrovské ztrátě stanovišť a následně i biologické rozmanitosti v lese. Intenzivní ohrožení biologické rozmanitosti v důsledku změn klimatu pak způsobuje další důvod k obavám. I když jsou stopy bývalého využívání a následně i ztráty určitých stanovišť v obou chráněných územích stále viditelné, jsou oba národní parky (národní parky Bavorský les a Šumava) se svými přírodními zónami účinnými nástroji pro zachování biologické rozmanitosti. Permanentní managementové zóny, z nichž některé mají stále charakter hospodářského lesa, jsou zvláště vhodné pro provádění opatření na zlepšení stanovišť. Tato opatření mohou navíc fungovat jako „best-practise“ příklady a mohou najít uplatnění v lesních ekosystémech ve větším prostorovém měřítku. Právě hmyz, houby, lišejníky a mechorosty hrají klíčovou roli v přirozené rovnováze a řídí základní procesy v ekosystémech, jako je primární produkce a rozklad organických látek (koloběh živin). Tyto ekosystémové procesy přímo souvisejí s ekosystémovými službami pro lidi na obou stranách hranice. Zároveň jsou tyto druhy nejvíce ohroženy využíváním lesů. Proto naléhavě potřebujeme lepší koncepty k zastavení ztráty biologické rozmanitosti napříč státy.



Vorgehensweise und Projektansatz:

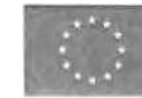
Wie ist die geplante Vorgehensweise / der Projektansatz? Durch was unterscheidet sich der Projektansatz von bisher durchgeführten Projekten, bzw. von Problemlösungen im gegebenen Bereich? Welche innovativen Elemente sind enthalten?
Bitte beschreiben Sie die neuen Ansätze, die im Projekt entwickelt werden und/oder bereits vorhandene Lösungsansätze, die im Projekt angepasst und durchgeführt werden. Führen Sie an, in welcher Weise der gewählte Ansatz über die bereits existierende Praxis im betreffenden Sektor / im Programmgebiet / in den Mitgliedstaaten hinausgeht.

Das geplante Projektverfahren gliedert sich wie folgt: (i) Auf der Basis bereits erarbeiteten Wissens sollen Habitatverbesserungsmaßnahmen durchgeführt werden (Waldstrukturverbesserung). Hinzu kommt die Kultivierung von äußerst selten gewordenen Urwaldrelikten wie „Rosenduft-Feuerschwamm / ohňovec Pouzarův“ (Phellinidium pouzarii) und „Rosenroter Baumschwamm / troudnatec růžový“ (Fomitopsis rosea) sowie die Impfung in passende Substrate als neuer Ansatz zur Unterstützung der verbleibenden Restpopulationen dieser seltenen Holzbewohner. (ii) Im Rahmen von gezielten Monitoringverfahren soll der Erfolg der Maßnahmen kontrolliert werden sowie auf der Basis der wissenschaftlicher Studien (Analysen aus dem geplanten Monitoring) bestehende Wissensdefizite ausgeräumt werden. Hierzu werden klassische aber insbesondere modernste molekularbiologische Monitoringverfahren (z.B. „metabarcoding“, Hochdurchsatzsequenzierung von Umweltproben) angewendet. Diese Methoden sind geeignet, Veränderungen der Biodiversität in kurzer Zeit zu detektieren. (iii) Die Analyse der Daten und bereits erworbenes Wissen sind in einem weiteren Schritt die Grundlage für die Entwicklung eines differenzierten Waldnaturschutzkonzepts für den Böhmerwald. Schließlich soll die Einbindung relevanter stakeholder (Waldbesitzer, Forstmanager, Naturschützer) über Exkursionen, Print- und Elektronische Medien eine Tiefenwirkung entfalten, um Biodiversität und damit in Verbindung stehende Ökosystemleistungen auf der größeren räumlichen Landschaftsebene zu erhalten und zu verbessern. Das Projekt bietet eine bislang einmalige Verbindung zwischen modernsten Erfassungsmethoden und Maßnahmen zur Verbesserung der Habitatbedingungen.
Die Verbindung zu Naturschutzkonzepten auf Landschaftsebene wird gefördert und ein Instrument für Naturschutzbehörden bereitgestellt (z. B. zur Eingriffsregelung).

Plánovaný postup a záměr projektu:

Jaký postup / přístup projekt využívá? V čem se liší postup / přístup projektu od dosud realizovaných projektů, resp. řešení v dané oblasti? Jaké inovativní prvky jsou v projektu zahrnuty?
Popište prosím nová řešení, která budou v projektu vyvíjena a/nebo již existující řešení, která budou v rámci projektu upravena a realizována. Uveďte, jakým způsobem přesahuje zvolený přístup stávající postupy v daném odvětví / v dotačním území / v členských státech

Plánovaný postup projektu je strukturován takto: (i) Opatření ke zlepšení stanovišť budou prováděna na základě již získaných znalostí (zlepšení struktury lesa). K tomu se přidá kultivace mimořádně vzácných pralesních relikтів, jako „Rosenduft-Feuerschwamm / ohňovec Pouzarův“ (Phellinidium pouzarii) a „Rosenroter Baumschwamm / troudnatec růžový“ (Fomitopsis rosea), jakož i očkování do vhodných substrátů jako nový přístup k podpoře zbytků populací těchto vzácných dřevožijných druhů. (ii) V rámci cílených postupů monitoringu bude sledována úspěšnost opatření a vědecké studie (analýzy z plánovaného monitoringu) budou využity k odstranění stávajících vědomostních mezer. K tomuto účelu se využijí klasické, ale zejména nejmodernější metody molekulárně biologického monitoringu (např. „metabarcoding“, vysoce výkonné sekvenování vzorků z přírodního prostředí). Tyto metody jsou vhodné pro detekci změn biologické rozmanitosti v krátkém čase. (iii) V dalším kroku tvoří analýza dat a již nabytých znalostí základ pro vývoj koncepce diferencované ochrany lesních ekosystémů Sumavy. Hluboký vliv na zachování a zlepšení biologické rozmanitosti a souvisejících ekosystémových služeb na větší části krajiny by mělo mít zapojení relevantních zainteresovaných subjektů (vlastníků lesů, lesních správců, pracovníků ochrany přírody) prostřednictvím exkurzí, tisku a elektronických médií. Projekt nabízí dosud jedinečné propojení nejmodernějších metod monitoringu a opatřeními ke zlepšení podmínek stanovišť. Podporováno bude propojení s koncepty ochrany přírody na úrovni krajiny a bude poskytnut nástroj pro orgány ochrany přírody (např. pro přizpůsobení zásahů).



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Notwendigkeit der grenzüberschreitenden Kooperation:

Warum ist grenzüberschreitende Zusammenarbeit notwendig, um die Projektziele und -ergebnisse zu erreichen? Welchen Mehrwert generiert das Projekt für das Programmgebiet?

Bitte erklären Sie, warum die Projektziele nicht oder nur teilweise ohne grenzüberschreitende Zusammenarbeit erreicht werden können. Welche Barrieren zwischen Bayern und der Tschechischen Republik werden durch das Projekt abgebaut?

Die naturräumliche, aber politisch getrennte Einheit „Böhmerwald“ bedingt eine grenzüberschreitende, strategische Zusammenarbeit im Waldnaturschutz. Auch ist festzustellen, dass die Problemlage in Bezug auf Biodiversitätsverlust in beiden Ländern ähnlich gelagert ist (Landnutzung und Klimawandel). Nur ein umfassendes grenzüberschreitendes Konzept wird dem integrativen Ansatz gerecht, Biodiversität zu erhalten. Viele Flächen im Nationalpark Šumava sind durch die mehr als hundert Jahre andauernde einseitige Förderung der Fichte sehr arm an Tannenholz. Der Transfer von Tannenholz aus Wirtschaftswäldern des Bayerischen Waldes ist nur durch die grenzüberschreitende Kooperation möglich. Ohne die Zusammenführung von Monitoringdaten aus den beteiligten Regionen wäre die Naturschutzkonzeption und Darstellung der Ergebnisse nur lückenhaft möglich. Der grenzüberschreitende Datensatz ist die Basis für die wissenschaftlichen Auswertungen mit dem Ziel eines grenzüberschreitenden Naturschutzkonzeptes. Die Projektpartner tragen mit ihrem Fachwissen und den bereits vorhandenen Daten und Erfahrungen wesentlich zum Projekterfolg bei. Eine gemeinsame Infrastruktur beim Datenmanagement entfernt die bislang vorhandenen Barrieren für eine grenzübergreifende Zusammenarbeit. Gemeinsame Monitoring-Projekte der Nationalparke werden unterstützt. Die wissenschaftliche Reputation der beteiligten Institutionen wird erhöht. Neues Wissen über die Artengruppen Insekten, Flechten, Moose und Pilze wird geschaffen und allgemeinverständlich in Naturschutzkonzepte überführt. Dies unterstützt sowohl die öffentliche Wahrnehmung des Naturschutzes, als auch ganz konkret die ausführenden Organisationen. Empfehlungen zu strukturverbessernden Maßnahmen sind nur im grenzüberschreitenden Maß sinnvoll.

Kooperationskriterien / Kritéria spolupráce:

Bitte setzen Sie ein Häkchen, welche Kooperationskriterien das Projekt erfüllt und beschreiben Sie, wie diese erfüllt werden. Bitte beachten Sie, dass die Kriterien "Gemeinsame Ausarbeitung" und "Gemeinsame Durchführung" verpflichtend zu erfüllen sind. / Prosím zaškrtněte, jaká kritéria spolupráce projekt splňuje a popište, jak budou splněna. Prosím vezměte na vědomí, že kritéria "Společná příprava" a "Společná realizace" je nutno splnit vždy.

Kooperationskriterium / Kritérium spolupráce

Beschreibung

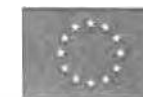
Popis

Potřeba přeshraniční spolupráce:

Proč je přeshraniční spolupráce nutná pro dosažení cílů a výsledků projektu? Jakou přidanou hodnotu přináší projekt dotačnímu území?

Vysvětlete prosím, proč cíle projektu nemohou být dosaženy bez přeshraniční spolupráce nebo mohou být dosaženy pouze částečně. Jaké bariéry mezi Českou republikou a Bavorskem budou projektem odstraněny?

Přírozená, ale politicky rozdělená jednotka „Šumava“ vyžaduje při ochraně lesů strategickou přeshraniční spolupráci. Je třeba také poznamenat, že problém ztráty biologické rozmanitosti je v obou zemích podobný (využívání krajiny a změna klimatu). Pouze ucelená přeshraniční koncepce umožňuje integrovaný přístup k ochraně biologické rozmanitosti. Mnoho ploch v Národním parku Šumava postrádá tlející dřevo jedle, protože v posledních více než sto letech byl v druhové skladbě upřednostňován smrk. Transfer dřeva jedle z hospodářských lesů v Bavorském lese je pak možný pouze za pomoci přeshraniční spolupráce. Pokud by nedošlo k společnému vyhodnocení dat z obou stran hranice, prezentace výsledků by byla neúplná. Přeshraniční soubor dat je základem vědeckého vyhodnocení s cílem vytvoření koncepce přeshraniční ochrany přírody. Projektoví partneři významně přispějí k úspěchu projektu svými odbornými znalostmi, sdílením stávajících dat a zkušeností. Společná infrastruktura uchování dat odstraní dosavadní překážky přeshraniční spolupráce. Budou podpořeny společné monitorovací projekty národních parků a dojde ke zvýšení vědecké pověsti zúčastněných institucí. Budou získány nové znalosti o druzích hmyzu, lišejníků, mechů a hub, které budou obecně srozumitelným způsobem převedeny na koncepcie ochrany přírody. Tímto způsobem dojde k podpoře jak veřejného vnímání ochrany přírody, tak i konkrétních partnerských organizací. Doporučení pro opatření ke zlepšení struktury mají smysl pouze na přeshraniční úrovni.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Gemeinsame Ausarbeitung (verpflichtend) /
Společná příprava (nutno splnit vždy)

X Das eingereichte Projekt wurde von allen Projektpartnern (NPV Bayerischer Wald, NPV Šumava und Goethe-Universität Frankfurt) vorbereitet. In der Vorbereitungsphase fanden zahlreiche persönliche Treffen der Projektpartner und mehrere weitere Treffen über Skype statt. Insbesondere in den letzten Monaten vor der Antragstellung fand eine intensive Kommunikation per E-Mail und Telefon sowie eine Zusammenarbeit bei der Ausarbeitung des Entwurfs eines gemeinsamen grenzüberschreitenden Designs statt. Die Partner einigten sich auf spezifische Methoden, technische Lösungen, Ziele und Aufteilung der Aktivitäten. Die Teilaktivitäten des Projekts wurden gemeinsam geplant und nach Fachwissen und Kompetenzen auf die einzelnen Projektpartner aufgeteilt. Die Vorbereitung wurde von der NPV Bayerischer Wald (dem Leadpartner des Projekts) koordiniert.

Předkládaný projekt byl připravován všemi projektovými partnery (tj. Správou NP Bavorský les, Správou NP Šumava a Goethovou univerzitou ve Frankfurtu). V přípravné fázi proběhla četná osobní jednání projektových partnerů a několik dalších jednání přes Skype. Zejména v posledních měsících před podáním žádosti probíhala intenzivní emailová a telefonická komunikace a spolupráce na přípravě designu společného přeshraničního postupu. Partneri se dohodli a odsouhlasili konkrétní metody, technická řešení, cíle a rozdělení jednotlivých aktivit. Dílčí aktivity projektu byly společně naplánovány a rozděleny mezi jednotlivé projektové partnery dle jejich odborných znalostí a kompetencí. Příprava byla koordinována Správou NP Bavorský les (vedoucím partnerem projektu).

Gemeinsame Durchführung (verpflichtend) /
Společná realizace (nutno splnit vždy)

X Alle Projektpartner werden in die Projektdurchführung einbezogen. Die Aktivitäten werden in gegenseitiger Zusammenarbeit durchgeführt und die einzelnen Institutionen werden sowohl bei der Durchführung von fachlichen (Management-) Aktivitäten als auch bei der Durchführung von Aktivitäten im Zusammenhang mit der Projektbewerbung sehr eng zusammenarbeiten. Der Holztransport von Bayern in die Tschechische Republik, Maßnahmen zur Populationsunterstützung und begleitende Monitoring-Aktivitäten für einzelne Arten werden von allen Projektpartnern organisiert. Die Bewertung, das Einfügen der Inhalte auf der Website sowie die Vorbereitung der Veröffentlichungen und des Programms des Abschlusseseminars erfolgen ebenfalls in Zusammenarbeit beider Länder. Die Kultivierung seltener Pilze unter Laborbedingungen obliegt der Goethe-Universität, die über die notwendigen Kenntnisse und Geräte verfügt. Diese Aktivität wird jedoch auch mit anderen Projektpartnern abgestimmt.

Do realizace projektu budou zahrnuti všichni projektoví partneři. Aktivity budou uskutečňovány ve vzájemné součinnosti a jednotlivé instituce budou velmi úzce spolupracovat jak na realizaci odborných (managementových) aktivit, tak na realizaci aktivit spojených s publicitou projektu. Transport dřeva z Bavorska do České republiky, opatření na podporu populací a doprovodné aktivity monitoringu jednotlivých druhů budou organizovány všemi projektovými partnery. Hodnocení, vkládání obsahu na webovou stránku a příprava publikací a programu závěrečného semináře rovněž proběhne ve vzájemné spolupráci obou zemí. Kultivace vzácných druhů hub v laboratorních podmínkách bude zejména v kompetenci Goethovy univerzity, která disponuje potřebnými znalostmi a vybavením. Tato aktivita však bude konzultována s ostatními projektovými partnery.



Gemeinsames Personal / Společný personal	X	<p>Mitarbeiter aller Partner nehmen an den Aktivitäten der Arbeitspakete teil. Die Aufgabenteilung für jeden Partner ist in den einzelnen Aktivitäten näher beschrieben. Zu Beginn des Projekts wird auf deutscher und tschechischer Seite ein Projektteam gebildet. Fachliche Garanten - Koordinatoren der einzelnen Aktivitäten - treffen sich regelmäßig und werden häufig telefonisch und per E-Mail im Kontakt. Andere Mitarbeiter und Spezialisten werden ebenfalls eng mit ihren ausländischen Kollegen zusammenarbeiten und deren Erfahrungsaustausch, Planung von Managementmaßnahmen, Vorbereitung von Abschlusseminar und Erstellung von Website-Inhalten unterstützen. Außerdem wird ein Projektmanager ernannt, der das Projekt und die Kostenaufstellung formal und administrativ koordiniert. Auf diese Weise wird eine effektive Erfüllung der Projektziele sichergestellt. Die Koordinatoren sorgen für die rechtzeitige Erfüllung der Teilaktivitäten und angewandten Methoden. Sie bewerten die spezifischen Risiken und ergreifen gegebenenfalls Abhilfemaßnahmen. Die Verbesserung des Zustandes des Standortes und die Unterstützung der Biodiversität in einer grenzüberschreitenden Region ist ohne die Beteiligung gemeinsamer Mitarbeiter undenkbar.</p>	<p>Na aktivitách pracovního balíčku se budou podílet zaměstnanci všech partnerů. Rozdělení úkolů pro jednotlivé partnery je popsáno podrobněji v rámci jednotlivých aktivit. Na německé i na české straně bude na začátku projektu ustanoven projektový tým. Odborní garanti - koordinátoři jednotlivých aktivit - se budou pravidelně scházet a budou v častém telefonickém i emailovém kontaktu. Také další pracovníci a specialisté budou úzce spolupracovat se svými zahraničními kolegy a budou se podporovat při výměně zkušeností, při plánování managementových opatření, přípravě závěrečného semináře a tvorbě obsahu webových stránek. Dále bude ustanoven projektový manažer, který bude koordinovat projekt a vyúčtování výdajů po stránce formální a administrativní. Tímto způsobem bude zajištěno efektivní plnění cílů projektu. Koordinátoři budou zajišťovat kontrolu včasného plnění dílčích aktivit a používaných metod. Vyhodnotí konkrétní rizika a případně přijmou opatření k nápravě. Zlepšování stavu stanovišť a podpora biodiverzity v přeshraničním regionu je nemyslitelná bez zapojení společného personálu.</p>
Gemeinsame Finanzierung / Společné financování	X	<p>Ausgewählte Projektaktivitäten werden aus geteilten Finanzmitteln gedeckt. Alle Partner beteiligen sich an der Projektkofinanzierung, wobei Teile des Budgets jedes Partners ihrer Beteiligung am Projekt entsprechen.</p>	<p>Vybrané projektové aktivity budou pokryty ze sdílených finančních prostředků. Všichni partneři se budou podílet na spolufinancování projektu, přičemž části rozpočtu jednotlivých partnerů odpovídají jejich zapojení do řešení projektu.</p>

3.2 Programmrelevanz / Relevance ve vazbě na program

Spezifisches Ziel / Specifický cíl

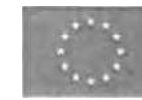
Projektgesamtziel:

Wie lautet das Projektgesamtziel? Bitte erläutern Sie des Weiteren, wie das Projekt zu dem gewählten Spezifischen Ziel beiträgt

6d) Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen / Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb

Hlavní cíl projektu:

Jaký je hlavní cíl projektu? Dále prosím uveďte, jak Váš projekt přispívá k vybranému specifickému cíli



**Europäische Union
Evropská unie**
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Gesamtziel: Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen im Böhmerwald und Entwicklung eines Waldnaturschutzkonzeptes zur Verbesserung der Biodiversität in Schutzgebieten und Wirtschaftswäldern. 1. Habitatverbesserungsmaßnahmen: Da viele Arten insbesondere durch Ressourcenentzug bedroht sind, sollen auf mindestens 210 ha folgende Maßnahmen in den Nationalparks durchgeführt werden: (i) Verbesserung der Totholzmenge und -qualität (ca. 20 - 40m³/ha). Da Fichten-, Buchen- und Tannentotholz in den ausgewählten Flächen Mangelware sind, sollen diese vorrangig gefördert werden. (ii) Da viele Arten sehr wirtsspezifisch sind, sollen seltene Baumarten (z.B. Eibe, Ulme) im Rahmen des Projektes gefördert werden. Nach räumlicher Erfassung werden Pflanzungen und Entnahme von Konkurrenzstämmen eingeleitet. Die Aufwertung dieser Gebiete mit strukturfördernden Maßnahmen trägt langfristig zum Spezifisches Ziel „Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen“ bei. 2. Maßnahme der Populationsstützung seltener Arten: Einige selten gewordene holzbewohnende Pilzarten lassen sich unter Laborbedingungen kultivieren. Die Freilandausbringung in geeignetes Substrat ist noch teilweise in der Pilotphase. Im Rahmen des Projektes soll unser Wissen vertieft werden und die Möglichkeit eruiert werden, ob derartige Maßnahmen im Rahmen von Waldnaturschutzmaßnahmen operationalisiert werden können. 3. Monitoring: Alle Aktivitäten werden auf ihre Wirksamkeit durch ein angepasstes Monitoring überprüft (Soll/Ist-Vergleich). Des Weiteren wird neues Wissen zur Ökologie und Bedarf seltener Arten in Erfahrung gebracht. Beide Aspekte münden in ein differenziertes Waldnaturschutzkonzept auf größerer räumlicher Skala. 4. Einbindung Stakeholder: Die Vorstellung und Diskussion von projektbezogenen Ergebnissen soll garantieren, dass Konzepte zum Erhalt der Biodiversität auf großer Fläche in Schutzgebieten und Wirtschaftswäldern umgesetzt

Programmspezifischer Ergebnisindikator / Programový indikátor výsledku:

Wählen Sie einen Ergebnisindikator des Programms, zu dem das Projekt beitragen wird / Vyberte indikátor výsledku programu, ke kterému bude projekt přispívat.

Ergebnisse des Projekts:

Nennen Sie die wichtigsten angestrebten Ergebnisse Ihres Projekts. Führen Sie an, wie diese Ergebnisse zum Ergebnisindikator des Programms beitragen

Durch das Projekt werden die Lebensräume für seltene Arten und die biologische Vielfalt im allgemeinen verbessert, ein tieferes Verständnis zu den Treibern der Biodiversität und zur Ökologie seltener Arten erreicht und schließlich ein breit anwendbares Waldnaturschutzkonzept entwickelt. Folgende Ergebnisse sind zu erwarten. 1. Die Fläche zur Verbesserung des Lebensraums für die biologische Vielfalt beträgt 210 ha. Auf diese Fläche werden Maßnahmen wie Verarbeitung und Belassen von borkenkäferbefallenen Holz, Forderung seltener Baumarten durch Pflanzen von Eiben und Entnahme von Bäumen, die mit Ulmen und Linden konkurrieren, durchgeführt. 2. Populationsunterstützung für zwei extrem seltene Pilzarten Ihre Kultivierung unter Laborbedingungen und Ausbringung ins Holz im Freiland. 3. Waldnaturschutzkonzept für Bergwälder in Form einer Broschüre (ca. 40 Seiten), die von den Projektpartnern entwickelt und anschließend (z. B. bei einem gemeinsamen Abschlussseminar, aber auch bei anderen Gelegenheiten) an Interessengruppen verteilt wird. 4. Informationen (Interessengruppen, Öffentlichkeit) über mindestens 2 Exkursionen, einen Abschlussseminar und über Bereitstellung durch Webseite

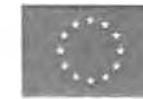
Celkový cíl: zvýšení a obnova biologické rozmanitosti a ekosystémových služeb na Šumavě a vývoj koncepce ochrany lesních ekosystémů za účelem zlepšení biologické rozmanitosti v chráněných územích a hospodářských lesích. 1. Opatření ke zlepšení stanovišť: Vzhledem k tomu, že mnoho druhů je ohroženo zejména využíváním zdrojů, budou v národních parcích provedena na minimálně 210 ha následující opatření: i) zlepšení kvantity a kvality tlejícího dřeva (přibližně 20 - 40 m³/ha). Protože je ve vybraných oblastech málo smrkového, bukového a jedlového tlejícího dřeva, je třeba podporovat především takové dřevo. (ii) Protože je mnoho druhů organismů specializovaných na určitého hostitele, měly by být v rámci projektu podpořeny vzácné druhy dřevin (např. tis, jilm). Po zaznamenání jejich polohy se zahájí jejich výsadba a odstranění konkurujících stromů. Zlepšení stavu těchto oblastí pomocí strukturálních opatření dlouhodobě přispěje k plnění specifického cíle „Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb“. 2. Opatření na podporu populací vzácných druhů: Některé vzácné druhy dřevozijných hub lze kultivovat v laboratorních podmínkách. Jejich vysazení do vhodného substrátu ve volné přírodě je stále částečně v pilotní fázi. V rámci projektu je třeba prohloubit naše znalosti a zjistit, zda je možné tato opatření realizovat v rámci opatření na ochranu lesních ekosystémů. 3. Monitoring: Účinnost aktivit bude zhodnocena pomocí zvlášť přizpůsobeného monitoringu (porovnání výsledného a aktuálního stavu). Dále budou získány nové znalosti o ekologii a potřebách vzácných druhů. Oba aspekty povedou k diferencované koncepci ochrany lesa ve větším prostorovém měřítku. 4. Zapojení zainteresovaných subjektů: Prezentace a diskuse výsledků projektu by měla pomoci implementovat koncepci ochrany biologické rozmanitosti na velké ploše nejen v chráněných území, ale i v hospodářských lesích..

Umweltqualität in Bezug auf die Biodiversität und die Ökosystemdienstleistungen / Kvalita životního prostředí ve vztahu k biodiverzitě a ekosystémovým službám

Výsledky projektu:

Uvedte nejdůležitější plánované výsledky Vašeho projektu. Uvedte, jak tyto výsledky přispívají k indikátoru výsledku programu.

Projekt přispěje ke zlepšení podmínek na stanovištích vzácných druhů, což podpoří jejich konkurenceschopnost a biologickou rozmanitost. Projekt přinese hlubší porozumění faktorům ovlivňujícím biologickou rozmanitost a ekologii vzácných druhů a nakonec umožní vyvinutí široce použitelného konceptu ochrany lesních ekosystémů. Lze očekávat následující výsledky: 1. Plocha pro zlepšení stanovišť pro biologickou rozmanitost je 210 ha. Na této ploše budou realizována opatření jako je asanace stromů napadených kůrovcem a ponechávání dřeva k zetlení, podpora vzácných druhů dřevin výsadby tisů a odstranění stromů, které konkurují jilmu a lipě. 2. Podpora populací dvou extrémně vzácných druhů hub. Jejich kultivace v laboratorních podmínkách a následná inokulace do dřeva v terénu. 3. Koncepce ochrany ekosystémů horských lesů ve formě brožury (rozsah přibližně 40 stran), která bude vytvořena projektovými partnery a následně distribuována (např. na společném závěrečném semináři, ale i při jiných příležitostech) mezi zájmové skupiny. 4. Informování (zájmových skupin, veřejnosti) nejméně na dvou exkurzích, závěrečném semináři a prostřednictvím webových stránek.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Positive Wirkungen und Nachhaltigkeit der Projektergebnisse:

Welche positiven Wirkungen wird das Projekt für den bayerischen Grenzraum und für den tschechischen Grenzraum haben?

Die Maßnahmen zur Lebensraumverbesserung werden unmittelbar eine positive Auswirkung haben, die sich in den kommenden Jahren und Jahrzehnten verstärken wird. Insbesondere das Anreichern und Verbessern der Totholzstrukturen in den ausgewiesenen Flächen (CR/BY) entfaltet seine positive Wirkung auf die Biodiversität sofort aber auch über Jahrzehnte, da die Zersetzungsprozesse von Starkholz werden zur langfristigen Angelegenheit und viele Arten daran angepasst sind. Positive direkte Wirkung auf die Arten verändert sich mit der Zeit (einige werden früher und andere später beeinflusst). Die Unterstützung von seltenen Pilzarten (BY) soll zu gesunden und überlebensfähigen Populationen führen, die auch als Spender für weitere Flächen in der Zukunft dienen. Die Förderung seltener Baumarten (BY) hat positive Einwirkungen über Jahrzehnte auch in Bezug auf die daran angepasste Biodiversität (Insekten, Flechten, Moose, Pilze). Auf der Basis des geplanten Monitorings (CR/BY) zur Erfolgskontrolle der Maßnahmen werden weitere Wissensdefizite ausgeräumt um bessere Waldnaturschutzkonzepte entwickeln zu können. Gerade Insekten reagieren sehr schnell auf Lebensraumverbesserung. Ähnliches gilt für die Abundanz und Vitalität von Flechten und Moosen (z.B. als Epiphyten alter Bäume). Mit Hilfe der geplanten molekularen Methoden lässt sich ebenfalls die Reaktion der Pilzvielfalt zeitnah nachweisen. Die aus dem Monitoring und bestehenden Wissen generierte Konzepte dienen dem Erhalt und der Verbesserung der Biodiversität im Rahmen zukünftiger forstlicher Managementaktivitäten. Die gemeinsame und koordinierte Projektdurchführung ermöglicht die Erhebung einheitlicher und sich gegenseitig ergänzender Daten. Diese bieten eine weitere gute Grundlage über den Projektzeitraum hinaus insbesondere in Bezug auf gemeinsame Forschungs- und Naturschutzaktivitäten. Broschüren, und Handlungsempfehlungen zum Thema werden auch über das Projektende hinaus verbreitet, genutzt und weiterentwickelt (CR/BY).

In welchem Maße und wie ist eine Nutzung der Projektergebnisse auch nach Projektabschluss auf beiden Seiten der Grenze erkennbar?

Welche nachhaltigen Wirkungen wird das Projekt für den bayerisch-tschechischen Grenzraum haben?

Das Projekt dient einer grenzüberschreitenden Lebensraumverbesserung zur Verbesserung der biologischen Vielfalt. Über den Projektzeitraum hinweg können sich die Populationen seltener Arten über die Grenze hinweg austauschen und gesunde zukunftsfähige Populationen aufbauen. Das durch das Monitoring optimierte Waldnaturschutzkonzept soll grenzüberschreitende Relevanz und Gültigkeit besitzen. Auch ist eine Ausdehnung des Konzeptes auf andere Länder (z.B. Österreichische Seite des Böhmerwaldes) denkbar. Die grenzübergreifende Zusammenarbeit kann beispielgebend für andere Regionen und Nationalparke sein. Die Projektflächen dienen auch nach Projektabschluss als potenzielle Forschungsflächen, da es wünschenswert ist die Biotope in einem längeren Zeitraum zu beobachten. Gerade hier sind die angelegten Flächen auf beiden Seiten der Ländergrenzen, welche die Landschaftsebene in der Vielfalt der Lebensräume repräsentieren, von großer Bedeutung. Die wissenschaftlichen Ergebnisse sind mittel-langfristig von Interesse und haben in hohem Maße auch nach Projektende Relevanz für künftige Naturschutzmaßnahmen in der gesamten Grenzregion Böhmerwald.

Positiven dopady a udržitelnost výsledků projektu:

Jaké pozitivní dopady má projekt pro bavorské příhraničí a pro české příhraničí?

Opatření na zlepšení stanovišť budou mít okamžitý pozitivní vliv, který bude zesilovat v následujících letech a desetiletích. Obzvláště obohacování a zlepšování struktur tlejícího dřeva na vymezených plochách bude (CR i BY) mít pozitivní vliv na biologickou rozmanitost okamžitě, ale také v průběhu dalších desetiletí, protože procesy rozkladu silného dřeva jsou dlouhodobou záležitostí a mnoho druhů je tomu přizpůsobených. Pozitivní dopad na různé druhy se mění v čase (některé jsou ovlivněny dříve, jiné později). Podpora vzácných druhů hub (BY) by měla vést ke zdravým a stabilním populacím, které budou v budoucnu sloužit také jako zdroj pro šíření do dalších oblastí. Podpora vzácných druhů dřevin (BY) bude mít pozitivní vliv po celá desetiletí i na další druhy, které jsou na tyto dřeviny vázány (hmyz, lišejníky, mechrosty, houby). Na základě plánovaného monitoringu (CR i BY), který ověří úspěšnost opatření, budou odstraněny další mezery ve vědomostech. To umožní vytvoření lepší koncepce ochrany lesních ekosystémů. Zejména hmyz reaguje velmi rychle na zlepšení stanovišť. Totéž platí pro hojnost a vitalitu lišejníků a mechrostů (např. jako epifytů starých stromů). Pomocí plánovaných molekulárních metod lze také rychle zjistit reakci diversity hub. Koncepce vytvořené z monitorování a stávajících znalostí poslouží k zachování a zlepšení biologické rozmanitosti v souvislosti s budoucími lesnickými činnostmi. Společná a koordinovaná realizace projektu umožní sběr jednotných a vzájemně se doplňujících dat. Ty nabídnou další dobrý základ i po skončení projektu, zejména s ohledem na společný výzkum a činnosti v oblasti ochrany přírody. Brožury a managementová doporučení budou šířeny, používány a dále rozvíjeny i po skončení projektu (CR i BY).

Do jaké míry budou výsledky projektu využívány na obou stranách hranice také po ukončení projektu a jak?

Jaké udržitelné dopady má projekt pro česko-bavorské příhraničí?

Projekt bude sloužit ke zlepšení životních podmínek a biologické rozmanitosti na obou stranách hranice. populace vzácných druhů se mohou i po skončení projektového období přeshraničně šířit - doplňovat a vytvářet dlouhodobě udržitelné zdravé populace. Koncepce ochrany lesních ekosystémů, která bude optimalizovaná monitoringem, by měla mít přeshraniční význam a platnost. Představitelné je i rozšíření koncepce na další země (např. rakouská strana Šumavy). Přeshraniční spolupráce může být příkladem pro další regiony a národní parky. Projektové plochy budou sloužit jako potenciální výzkumné plochy i po dokončení projektu, protože je žádoucí monitorovat tyto biotopy v delším časovém období. Právě při tom mají velký význam plochy založené na obou stranách státních hranic, které reprezentují rozmanitost stanovišť na krajinné úrovni. Vědecké výsledky jsou zajímavé ve střednědobém a dlouhodobém horizontu a mají velký význam pro budoucí ochranu přírody v celém příhraničním regionu Šumava, a to i po skončení projektu.



**Europäische Union
Evropská unie**
Evropscher Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Unterziele:

Welche sind die Unterziele? Bitte untergliedern Sie (optional) Ihr Projektgesamtziel in max. 3 Unterziele. Bitte erläutern Sie die angelegten Unterziele

Dilčl cíle:

Jaké jsou dilčl cíle? Prosím rozdělte (volitelně) Váš hlavní cíl projektu na max. 3 dilčl cíle. Prosím vysvětlíte zvolené dilčl cíle.

3.3 Projektkontext / Kontext projektu

Übergeordnete Strategien:

Falls zutreffend, nennen Sie übergeordnete regionale, nationale oder europäische Strategien, zu welchen das Projekt beiträgt. Beschreiben Sie, wie das Projekt zu den angeführten Strategien beiträgt.

Natura 2000: Die ausgewählten Gebiete liegen innerhalb der beiden Nationalparke und damit innerhalb des europäischen Natura 2000-Gebietes. Naturschutzrelevante Maßnahmen zur Erhöhung der Biodiversität sind hier wünschenswert. Mehrere Natura 2000-Lebensraum-Typen werden strukturell aufgewertet und Ergebnisse aus dem begleitenden Monitoring verbessern den Wissensstand zur Biologischen Vielfalt.

Auf Europa- und auch nationaler Ebene ist das gesellschaftliche Ziel, die biologische Vielfalt zu erhalten, formalisiert (Gesetze und Biodiversitätsstrategien). Vielfach ist jedoch nicht klar, durch welche Maßnahmen die biologische Vielfalt erhalten und gefördert werden kann und in wie weit auch Nutzungskonzepte angepasst und modifiziert werden müssen (z.B. forstliche Nutzung unserer Wälder). Das Projekt kann als best "practise Beispiel" dienen, wie aktive Maßnahmen im Wald zur Verbesserung der Biodiversität führen. Des Weiteren kann auf der Basis der Monitoringergebnisse ein Waldnaturschutzkonzept entwickelt und Maßnahmen präzisiert werden um bestehende Biodiversitätsstrategien umzusetzen.

Die Maßnahmen tragen demzufolge auch zur Verwirklichung der nationalen und bayerischen Biodiversitätsstrategie NaturVielfaltBayern – Biodiversitätsprogramm Bayern 2030, des Entwicklungsprogramms der Region Südböhmen 2014-2020 (Prioritätsachsen 4 - Regionale Nachhaltigkeit und regionaler Zusammenhalt, Maßnahme 4.1 Natur- und Landschaftspflege und deren rücksichtsvolle Nutzung) sowie der Nationalen Biodiversitätsstrategie der Tschechischen Republik 2016–2025.

Nadřazené strategie:

Je-li to relevantní, jmenujte nadřazené regionální, národní nebo evropské strategie, ke kterým projekt přispívá. Popište, jak projekt k uvedeným strategiím přispívá

Natura 2000: Vybrané území leží v obou národních parcích, a tedy v evropsky významné lokalitě Natura 2000. Zde jsou žádoucí opatření na ochranu přírody, která zvyšují biologickou rozmanitost. Několik typů stanovišť Natura 2000 bude strukturně vylepšeno a výsledky z doprovodného monitoringu zvýší úroveň znalostí o biologické rozmanitosti. Na evropské a národní úrovni je formalizován společenský cíl zachování biologické rozmanitosti (zákony a strategie biologické rozmanitosti). Často však není jasné, jaká opatření lze k zachování a podpoře biologické rozmanitosti použít a do jaké míry musí být koncepce upraveny a modifikovány (např. lesnické využití našich lesů). Projekt může sloužit jako "best practise" příklad toho, jak aktivní opatření v lese vedou ke zlepšení biologické rozmanitosti. Na základě výsledků monitoringu může být vyvinuta koncepce ochrany lesních ekosystémů a upřesněna opatření k realizaci stávajících strategií podpory biologické rozmanitosti.

Opatření proto také přispívají k naplnění národní a bavorské strategie biologické rozmanitosti NaturVielfaltBayern – Biodiversitätsprogramm Bayern 2030 a Programu rozvoje Jihočeského kraje 2014-2020 (PO 4 - Environmentální udržitelnost a soudržnost regionu, 4.1 Péče o přírodu a krajinu a jejich šetrné využití) a národní Strategie ochrany biologické rozmanitosti České republiky 2016-2025.



**Europäische Union
Evropská unie**
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Beitrag zur Donaunraumstrategie / Přínos ke Strategii EU pro dunajský region

Falls zutreffend, bitte beschreiben Sie inwiefern das Projekt zur Umsetzung der Donaunraumstrategie beitragen wird

Die Projektflächen auf bayerischer Seite liegen im Quell- und Einzugsgebiet der Donau (Regen). Da Fließgewässer und begleitende Auwälder für viele Arten in hohem Maße als Verbreitungslinien dienlich sind, tragen die Maßnahmen zur Verbesserung des europäischen Naturschutznetzes im Donaunraum bei. Das vorliegende Projekt, das sich auf die Verbesserung der biologischen Vielfalt und die Entwicklung eines Waldnaturschutzkonzepts für den Böhmerwald konzentriert, entspricht der Säule II, Schwerpunktbereich 6 - Biodiversität, Landschaften und Luft- und Bodenqualität der Donaunraumstrategie.

Je-li to relevantní, popište prosím, jakým způsobem bude projekt přispívat k realizaci Strategie EU pro dunajský region.

Projektové plochy na bavorské straně jsou v povodí Dunaje (Řezná). Vzhledem k tomu, že tekoucí vody a břehové lužní lesy jsou velmi užitečné jako migrační linie mnoha druhů, přispívají opatření ke zlepšení evropské sítě ochrany přírody v Podunají. Tento projekt, který se zaměřuje na zlepšení biologické rozmanitosti a rozvoj koncepce ochrany lesních ekosystémů na Šumavě, odpovídá pilíři II, prioritní oblasti 6 - ochrana biologické rozmanitosti, krajiny a kvality ovzduší a půdy Dunajské strategie.

Synergien:

Bestehen Synergien zu anderen Projekten oder Initiativen (laufend oder abgeschlossen, EU oder andere)?

Auf beiden Seiten der Grenze werden Projekte zur Verbesserung des Lebensraums durchgeführt. Das Projekt „Grenzüberschreitende Renaturierung von Mooren zur Verbesserung der Artenvielfalt und des Wasserhaushalts im Böhmerwald und im Bayerischen Wald“ konzentriert sich auf die wasser geprägten Lebensräume, welche wichtig sind in Zeiten von Dürreperioden und Klimawandel.

Es gibt auch Synergien mit Projekten, die darauf abzielen, unser Wissen über das Vorkommen und die Ökologie von Arten in der Landschaft und in bestimmten Lebensräumen wie Pflanzen (einschließlich Moose), Pilzen, Flechten und Insekten zu verbessern. Solche Projekte sind zum Beispiel: Flora des Böhmerwaldes (Nr. 216), Funga des Böhmerwaldes (Nr. 120) und Silva Gabreta Monitoring (Nr. 26). Projekt nr. 99 (Grenzüberschreitende Kartierung der Waldökosysteme - Weg zum Management im NP Šumava und NP Bayerischen Wald) befasste sich mit Waldstruktur und Entwicklung im Kontext des Klimawandels und der Rinde Käferbefall. Die Daten werden / wurden in allen Projekten zwischen den Partnern ausgetauscht.

Des Weiteren ergeben sich Synergieeffekte, insbesondere durch die grenzübergreifenden strukturverbessernden Maßnahmen in zukünftigen Projekten.

Synergie:

Existují synergie s dalšími projekty nebo iniciativami (běžící nebo ukončené, EU nebo jiné)?

Projekty na zlepšení stanovišť se provádějí na obou stranách hranice. Projekt

„Přeshraniční revitalizace rašelinišť na podporu biodiverzity a vodního režimu na Šumavě a v Bavorském lese“ se zaměřuje na vodní stanoviště, která jsou zvláště důležitá v obdobích nedostatku vody a při změnách klimatu.

Existují také synergie s projekty, jejichž cílem je zlepšit naše znalosti o výskytu a ekologii druhů v krajině a na určitých stanovištích, jako jsou rostliny (včetně mechorostů), houby, lišejníky a hmyz. Takové projekty jsou např.: Flóra Šumavy (č. 216), Houby regionu bavorsko/česko/rakouského trojmezí (č. 120), Silva Gabreta Monitoring (č. 26). Projekt č. 99 (Přeshraniční mapování lesních ekosystémů - cesta ke společnému managementu NP Šumava a NP Bavorský les) zjišťoval, jaké dopady bude mít odumření mateřských porostů následkem kůrovce a změna klimatu na strukturní vývoj lesů. Data jsou/byla sdílena partnery ve všech projektech.

Kromě toho existují synergické účinky, zejména díky přeshraničním opatřením, na zlepšení struktury lesa v budoucích projektech.

3.4 Horizontale Prinzipien / Horizontální zásady

Bitte geben Sie eine Einschätzung, inwiefern das Projekt zu dem jeweiligen Horizontalen Prinzip beiträgt (0 neutral, + positiv, ++ sehr positiv) und begründen Sie Ihre Einschätzung. / Prosím uveďte, jak projekt bude přispívat k jednotlivým horizontálním zásadám (0 neutrální, + pozitivní, ++ velmi pozitivní) a doplňte stručné zdůvodnění.

Horizontales Prinzip / Horizontální zásada	Beitrag / Přínos	Beschreibung	Popis
--	------------------	--------------	-------

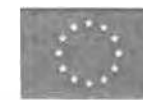


Nachhaltige Entwicklung / Udržitelný rozvoj sehr positiv / velmi pozitivní

Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung neutral / neutrální
/ Rovné příležitosti a zamezení diskriminace

Die geplanten Strukturverbesserungsmaßnahmen werden sich über mehrere Jahrzehnte hinweg positiv auf die Artenvielfalt auswirken. Nach der Projektlaufzeit können sich seltene Arten über die Grenze ausbreiten und gesunde, nachhaltige Populationen aufbauen. Wissenschaftliche Erkenntnisse unterstützen nachhaltig die Verfügbarkeit der erhobenen Daten auf populärer und wissenschaftlicher Ebene. Angesichts der Attraktivität des betroffenen Gebiets und der Integration beider Nationalparks können große Teile der relevanten Akteure erreicht und weitreichende Auswirkungen auf die Bildung erwartet werden. Die gemeinsame Broschüre, das gemeinsame Abschlusseminar und die gemeinsamen Exkursionen werden die Schlüsselinstrumente sein, um die relevanten Interessengruppen zu erreichen und das Wissen über die Verbesserung der biologischen Vielfalt zu verbreiten.

Das Projekt bietet allen qualifizierten Personen die gleichen Möglichkeiten sich zu beteiligen. Das Team wird ausgewogen sein. Die Projektergebnisse werden dank einer öffentlich zugänglichen Datenbank allen interessierten Personen, einschließlich Personen mit Behinderungen, zugänglich gemacht. Die Vorträge werden öffentlich sein, die Veranstaltungsorte auch Personen mit Behinderung zugänglich sein. Die Grundsätze der Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung werden auch bei Ankäufen im Rahmen des Projekts angewandt.



Evropská unie
Evropská unie
Evropský fond pro regionální rozvoj
Evropský fond pro regionální rozvoj

Plánovaná opatření na zlepšení struktury lesa budou mít pozitivní dopad na biologickou rozmanitost v průběhu několika desetiletí. Po ukončení projektu se vzácné druhy mohou šířit přes hranice a vytvářet zdravé a udržitelné populace. Projekt přinese data pro vědecké a populárně naučné výstupy. Vzhledem k atraktivitě zájmového území a integraci obou národních parků lze ovlivnit velkou část relevantních aktérů a lze očekávat pozitivní vliv v jejich vzdělávání. Společná brožura, společný závěrečný seminář a společné exkurze budou klíčovými nástroji k oslovení příslušných zainteresovaných skupin a šíření znalosti o zlepšení biologické rozmanitosti.

Projekt nabízí stejné možnosti participace pro všechny vhodně kvalifikované osoby. Tým bude genderově vyvážený. Výstupy projektu budou díky veřejně přístupné databázi k dispozici všem zájemcům, tedy i osobám handicapovaným. Přednášky budou rovněž přístupné všem, místa konání budou dostupná i pro handicapované. Zásadami rovného zacházení a zamezení diskriminace se budeme řídit i při nákupech v rámci projektu.



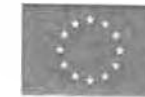
Gleichstellung von Männern und Frauen / neutral / neutrální
Rovnost mezi muži a ženami

Sowohl Männer als auch Frauen werden an dem Projekt gleichermaßen beteiligt sein. ProjektmitarbeiterInnen werden ausschließlich auf der Grundlage ihrer Fähigkeiten und Kompetenzen innerhalb des jeweiligen Fachgebiets ausgewählt. In Bezug auf das Geschlecht werden die ArbeitnehmerInnen nicht benachteiligt. Bei der gleichen Arbeit wird der gleiche Lohn für Männer und Frauen bezahlt. Vorträge stehen allen Interessierten offen.

Do projektu budou ve stejné míře zapojeni jak muži, tak ženy. Zaměstnanci/zaměstnankyně projektu budou vybírání výhradně na základě svých schopností a dovedností v rámci dané problematiky, kterou se projekt zabývá. S ohledem na pohlaví nebudou pracovníci/pracovnice nijak znevýhodňováni. V projektu bude vyplácena na stejné pozici stejná mzda pro muže i ženy. Přednášky budou také přístupny všem zájemcům.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

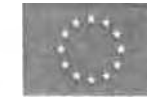
4. Projektdurchführung / Realizace projektu



4.1 Arbeitspakete und Aktivitäten / Pracovní balíčky a aktivity
Durchführung / Realizace



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Nr. AP / Č. PB

A1

Beginn / Začátek

07.2020

Ende / Konec

11.2022

Budget AP / Rozpočet PB

787.106,13 €

Name des Arbeitspakets

Realisierung

Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB

Beteiligte Projektpartner / Zapojení partnerů projektu

Název pracovního balíčku

Realizace

Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald

- Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald
- Správa Národního parku Šumava
- Goethe-Universität Frankfurt

Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets:

Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.

Die Realisierung des Projekts gliedert sich in die folgenden Aktivitäten:

Projektmanagement und -koordination, Verbesserung der Lebensraumbedingungen und Förderung der biologischen Vielfalt, Artenförderprogramm für Populationen extrem seltener Pilzarten, Monitoring und Waldnaturschutzkonzept und Information für Stakeholder und Öffentlichkeit.

NP Bayerischer Wald: Als federführender Partner ist er für die Gesamtkoordination der Aktivitäten zwischen Partnern und Aktivitäten verantwortlich. Besonders verantwortlich für die Verbesserung des Lebensraums zur Förderung der Artenvielfalt auf deutscher Seite.

NP Šumava: Verantwortlich für die Verbesserung des Lebensraums zur Förderung der Artenvielfalt auf tschechischer Seite.

Beide Nationalparks werden eng zusammenarbeiten und ihr Know-how im Bereich der Unterstützung der biologischen Vielfalt austauschen. Darüber hinaus werden sie dazu beitragen, die Monitoringaktivitäten und Exkursionen für Stakeholder gemeinsam mit der Goethe-Universität in beiden Ländern zu koordinieren. Alle Partner werden an den öffentlichen Aktivitäten teilnehmen.

Goethe-Universität: Verantwortlich für die Entwicklung und Durchführung des Monitorings (Probenahme und Analyse im Labor) in beiden Ländern zur Bewertung des Erfolgs der Maßnahmen in Bezug auf die Biodiversität. Kultivierung seltener Pilzarten im Labor zur Unterstützung der vom Aussterben bedrohten Populationen. Analyse der Daten und Entwicklung eines Naturschutzkonzepts für beide Länder (Böhmerwald, Gebirgswaldökosysteme). Informationen für Interessengruppen (z.B. Waldbesitzer) über Exkursionen, eine Broschüre, Pressemitteilungen und mindestens ein populärer und ein wissenschaftlicher Artikel in Zeitschriften. Zusätzlich Informationen für die Öffentlichkeit über die Ergebnisse über die Webseite (in deutscher und tschechischer Sprache). Die mit dem Monitoring verbundene Arbeit wird von Experten aller Partner durchgeführt.

Souhrnný popis pracovního balíčku

Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu

Realizace projektu je rozdělena do následujících aktivit: řízení a koordinace projektu, zlepšení podmínek na stanovištích a podpora biologické rozmanitosti, program podpory populací velmi vzácných druhů hub, monitoring a koncepce ochrany lesů a informování zájmových skupin a veřejnosti.

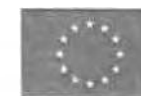
NP Bavorský les: Jako vedoucí partner odpovídá za celkovou koordinaci aktivit mezi partnery a aktivitami. Zvláště zodpovědný je za zlepšení stanovišť na podporu biologické rozmanitosti na německé straně.

NP Šumava: Odpovědnost za zlepšení stanovišť na podporu biologické rozmanitosti na české straně.

Oba národní parky budou úzce spolupracovat a vyměňovat si své know-how v oblasti podpory biologické rozmanitosti. Kromě toho budou společně s Goetheho univerzitou koordinovat monitorovací aktivity a exkurze pro zainteresované subjekty v obou zemích. Na aktivitách pro veřejnost se budou podílet všichni partneři.

Goethova univerzita: Je odpovědná za vývoj a realizaci monitoringu (odběr vzorků a analýza v laboratoři) v obou zemích za účelem posouzení úspěšnosti opatření na zvýšení biologické rozmanitosti. Kultivování vzácných druhů hub v laboratoři na podporu ohrožených populací. Analýzu dat a vývoj koncepce ochrany přírody pro obě země (Šumava, ekosystémy horských lesů). Informace pro zájmové skupiny (např. vlastníky lesů) prostřednictvím exkurzí, brožur, tiskových zpráv a alespoň jednoho populárního a jednoho vědeckého článku v časopisech. Další informace pro veřejnost o výsledcích projektu budou dostupné na webových stránkách (v němčině a češtině).

Práce spojené s monitoringem budou provádět odborní pracovníci všech partnerů.



Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu / Prosim uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřadte je k programovým indikátorům výstupu

Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O.A1.1	Verbesserung des Erhaltungszustandes von Habitaten / Zlepšení stavu stanovišť z hlediska ochrany přírody	Fläche der Habitate, die für Zwecke eines besseren Erhaltungszustands eine Unterstützung erhalten / Plocha stanovišť, která jsou podporována s cílem zlepšit jejich stav z hlediska ochrany	210,00
Beschreibung des Outputs	Die Maßnahmen umfassen die Verbesserung des Zustands von Lebensräumen zur Förderung der biologischen Vielfalt auf 210 ha. Zu den Maßnahmen gehören Anreicherung der Lebensräume durch Belassen von oder Erhöhung der Totholzmenge (Fichte, Buche, Tanne), Pflanzen von Eiben, Förderung von Tannen durch Entnahme von Bedrängern, Förderung seltener alter Bäume (Ulme/Linde) und Förderung von Populationen extrem seltener Pilzarten.	Popis výstupu Součástí opatření je zlepšení stavu stanovišť pro podporu biologické rozmanitosti na 210 ha. Opatření zahrnují obohacení stanovišť ponecháním nebo navýšením množství tlejícího dřeva (smrk, buk, jedle), výsadbu tisů, podporu jedle odstraněním konkurenčních dřevin, podporu vzácných starých stromů (jilm/lípa) a podporu populací extrémně vzácných druhů hub.	
O.A1.2	Erstellung eines Waldnaturschutzkonzeptes / Vytvoření koncepte ochrany lesních ekosystémů	Anzahl der konzeptionellen Maßnahmen (Studien im Bereich Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen) / Počet koncepčních opatření (studie v oblasti zvýšení a obnovy biodiverzity a ekosystémových služeb)	1,00
Beschreibung des Outputs	Das Konzept in Form einer Broschüre wird auf der Grundlage der Projektergebnisse, der vorhandenen Daten und der Literaturzusammenfassung entwickelt und Interessensgruppen aus dem Forst- und Naturschutzbereich zur Verfügung gestellt. Es beschreibt die besten Möglichkeiten zur Verbesserung des Lebensraumes und ist in den mitteleuropäischen Berggebieten anwendbar.	Popis výstupu Koncepte ve formě brožury bude vytvořena na základě výsledků projektu, existujících dat a souhrnu literatury a bude poskytnuta zainteresovaným subjektům působícím v oblasti lesnictví a ochrany přírody. Popíše nejlepší způsoby zlepšení stavu stanovišť a bude použitelná pro horské oblasti střední Evropy.	

Aktivitäten / Aktivity



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Nr. der Aktivität / Č. aktivita	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivita	Beginn der Aktivität / Začátek aktivita	Ende der Aktivität / Konec aktivita	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přiřazení aktivita (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / (přiřazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)
Aktivität A1.1 / Aktivita A1.1	Projektmanagement und -koordination / Řízení a koordinace projektu	07.2020	11.2022	31.044,77 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko



Beschreibung der Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Der Leadpartner trägt die Gesamtverantwortung für das Projekt und führt zentrale Funktionen wie die Koordination und Kommunikation mit den Programmorganen, das Gesamtprojektcontrolling und die strategische Planung, das Risiko- und Qualitätsmanagement sowie die „Frühwarnung“ bei Verzögerungen aus. Die Partnerschaft setzt sich aus erfahrenen Partnern zusammen. Infolgedessen wird ein subsidiäres Prinzip eingeführt, das die Aufteilung der Zuständigkeiten auf die Tätigkeiten und die Gewährleistung eines wirklich transnationalen Ansatzes ermöglicht. Häufige Treffen des Projektteams sind geplant, um eine reibungslose und koordinierte Projektumsetzung zu gewährleisten. Die finanzielle Verwaltung sowie die Zusammenstellung und Bearbeitung von Berichten liegt in den Händen der jeweiligen Partner. Die frühzeitige Erfüllung der Projektaktivitäten und die termingerechte Erstellung von Berichten und Ergebnissen werden regelmäßig überprüft. Diese Kontrolle geht einher mit einer wirksamen internen und externen Kommunikation, die für die Aufrechterhaltung eines angemessenen Standards der Partnerarbeit unerlässlich ist. Das Projektsekretariat wird zu Beginn des Projekts eingerichtet und umfasst Management, Koordination, Finanzüberwachung und regelmäßige interne Kommunikation. Öffentliche Aufträge, die Vorbereitung von Verträgen und Aufträgen, Einkäufe und Personalfragen werden von den Projektleitern in Zusammenarbeit mit den Projektfachkoordinatoren gelöst. Der NP Bayerischer Wald und der NP Böhmerwald koordinieren gemeinsam die strukturellen Verbesserungen im Projektgebiet und helfen bei der Organisation des Monitorings und aller öffentlichen Aktivitäten (diese Aktivitäten werden in erster Linie in der Zuständigkeit der Goethe-Universität liegen).

Popis aktivite:

Prosím popište obsah aktivite. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat

Vedoucí partner nese celkovou odpovědnost za projekt a vykonává hlavní funkce, jako je koordinace a komunikace s implementačními orgány programu, celkové řízení projektu, strategické plánování, řízení rizik, management kvality a „včasné varování“ v případě zpoždění prací. Partnerství je tvořeno institucemi, které disponují mnohaletými zkušenostmi s realizací evropských projektů, a tak může být aplikován princip subsidiarity, který umožní rozdělení odpovědnosti za dílčí činnosti mezi jednotlivé partnery a zajistí tak skutečně nadnárodní přístup. Pro zajištění hladké a koordinované realizace projektu jsou naplánována častá setkání projektového týmu. Finanční management, jakož i sestavování a zpracování zpráv, jsou v rukou příslušných partnerů. Bude probíhat pravidelná kontrola včasného plnění projektových aktivit a vytváření zpráv a výstupů. Tato kontrola úzce souvisí s intenzivní interní a externí komunikací, která je nezbytná pro udržení adekvátní úrovně partnerské spolupráce. Na začátku projektu bude zřízen projektový tým, v jehož kompetenci bude řízení a koordinace projektových aktivit, finanční kontrola a pravidelná interní komunikace. Veřejné zakázky, příprava smluv a objednávek, nákupy a personální otázky budou řešit projektoví manažeři ve spolupráci s odbornými pracovníky. NP Bavorský les a NP Šumava budou společně koordinovat strukturální zlepšení v projektové oblasti a pomáhat s organizací monitoringu a všech aktivit spojených s publicitou (tyto aktivity budou především v kompetenci Goethovy univerzity).

Aktivität A1.2 / Aktivita A1.2

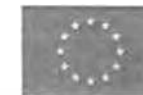
Projektmanagement und -koordination / Řízení a koordinace projektu

07.2020

11.2022

33.539,76 €

Tschechische Republik / Česká republika



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Beschreibung der

Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Die Nationalparkverwaltung Šumava verfügt über langjährige Erfahrung in der Umsetzung europäischer Projekte und wird in Zusammenarbeit mit dem LP und PP3 an der Umsetzung nahezu aller geplanten Aktivitäten mitwirken. Häufige Projektteambesprechungen sind geplant, um einen reibungslosen und koordinierten Projektfortschritt zu gewährleisten. Das Finanzmanagement sowie die Erstellung und Bearbeitung von Berichten liegen in den Händen einzelner Partner. Die frühzeitige Erfüllung der Projektaktivitäten und die termingerechte Erstellung von Berichten und Ergebnissen werden regelmäßig überprüft. Diese Kontrolle geht einher mit einer wirksamen internen und externen Kommunikation, die für die Aufrechterhaltung eines angemessenen Standards der Partnerarbeit unerlässlich ist. Das Projektsekretariat wird zu Beginn des Projekts eingerichtet und umfasst Management, Koordination, Finanzüberwachung und regelmäßige interne Kommunikation. Öffentliche Aufträge, die Vorbereitung von Verträgen und Aufträgen, Einkäufe und Personalfragen werden von den Projektleitern in Zusammenarbeit mit den Projektfachkoordinatoren gelöst. Die Nationalparkverwaltung Šumava wird Maßnahmen zur Verbesserung des Lebensraumzustands auf tschechischer Seite koordinieren, die Koordinierung des Monitorings von Pilzfruchtkörpern übernehmen und alle Maßnahmen im Zusammenhang mit Monitoring, Exkursionen, Vorbereitung der Broschüre und des Abschlussseminars unterstützen.

Popis aktivity:

Prosím popište obsah aktivity. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Správa NP Šumava disponuje mnohaletými zkušenostmi s realizací evropských projektů a bude se ve spolupráci s LP a PP3 podílet na realizaci téměř všech naplánovaných aktivit. Pro zajištění hladkého a koordinovaného průběhu projektu jsou naplánována častá setkání projektového týmu. Finanční management, jakož i sestavování a zpracování zpráv, jsou v rukou jednotlivých partnerů. Bude probíhat pravidelná kontrola včasného plnění projektových aktivit a vytváření zpráv a výstupů. Tato kontrola úzce souvisí s intenzivní interní a externí komunikací, která je nezbytná pro udržení adekvátní úrovně partnerské spolupráce. Na začátku projektu bude zřízen projektový tým, v jehož kompetenci bude řízení a koordinace proj. aktivit, finanční kontrola a pravidelná interní komunikace. Veřejné zakázky, příprava smluv a objednávek, nákupy a personální otázky budou řešit projektoví manažeři ve spolupráci s odbornými pracovníky. Správa NP Šumava bude koordinovat opatření ke zlepšení stavu stanovišť na české straně, přivezme koordinaci monitoringu plodnic hub a bude podporovat všechna opatření týkající se monitoringu, exkurzí, přípravy brožury a závěrečného semináře.

Aktivität A1.3 / Aktivita A1.3

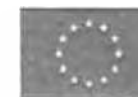
Verbesserung der Lebensraumbedingungen und Förderung der biologischen Vielfalt /
Zlepšení podmínek na stanovištích a podpora biologické rozmanitosti

07.2020

10.2022

207.396,52 €

Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

**Beschreibung der
Aktivität:**

Bitte beschreiben Sie die
Inhalte der jeweiligen
Aktivität. Bitte geben Sie an,
welcher Partner die Aktivität
durchführen wird.

Der NP Bayerischer Wald führt auf bayerischer Seite folgende strukturverbessernde Maßnahmen durch: Anreicherung von ca. 20 m³ / ha Buchen-Totholz auf einer Gesamtfläche von 75 ha. Anreicherung von ca. 20 m³ / ha Tannenholz auf einer Gesamtfläche von 15 ha. Anreicherung von Fichtentotholz, ca. 1000 m³ verteilt auf einer Fläche von 25 ha. Pflanzen von 200 Eiben auf einer Fläche von 10 ha. Förderung von Tannen auf einer Gesamtfläche von 5 ha durch Entnahme von Bedrängern, Totholz verbleibt im Bestand. Förderung seltener alter Ulmen / Linden (ca. 20 Stück, 10 ha), Totholz verbleibt im Bestand. Kauf von 500 m³ Weißtannenholz (Abies alba) aus gewerblichen Wäldern im Bayerischen Wald, LKW-Transport in den NP Bayerischer Wald (300 m³) und in den NP Šumava (200 m³). Die Auswahl der Gebiete und die Verteilung der Stämme erfolgt durch beide Nationalparks. Einbringen der Stämme im NP Bayerischer Wald auf eine Fläche von 15 ha. Diese Aktivität umfasst Feldarbeiten und Reisen in Gebiete mit geplanten Maßnahmen aufgrund von Entscheidungen über die Platzierung von Maßnahmen und die Koordinierung von Arbeiten.

Popis aktivity:

Prosím popište obsah
aktivity. Uvedte prosím, který
partner bude aktivitu
realizovat.

NP Bavorský les provede na bavorské straně následující opatření ke zlepšení struktury stanovišť: Navýšení množství tlejícího bukového dřeva o cca 20 m³ / ha na celkové ploše 75 ha. Navýšení množství tlejícího jedlového dřeva o cca 20 m³ / ha na celkové ploše 15 ha. Navýšení množství tlejícího smrkového dřeva, cca 1000 m³ rozloženo na ploše 25 ha. Výsadba 200 tisíců na ploše 10 ha. Podpora jedle na celkové ploše 5 ha odstraněním potlačujících dřevin, tlející dřevo zůstane v porostu. Podpora vzácných starých jilmů / lip (asi 20 kusů, 10 ha), tlející dřevo zůstane v porostu. Nákup 500 m³ dřeva jedle bělokoré (Abies alba) z hospodářských lesů v Bavorském lese, kamionová doprava do NP Bavorský les (300 m³) a NP Šumava (200 m³). Výběh míst a rozmístění kmenů provedou správy obou národních parků. Rozmístění kmenů v NP Bavorský les proběhne na ploše 15 ha. Tato aktivita zahrnuje práce v terénu a cesty do míst s plánovanými opatřeními kvůli rozhodnutí o umístění zásahů a koordinaci prací.

Aktivität A1.4 / Aktivita A1.4

Verbesserung der
Lebensraumbedingungen
und Förderung der
biologischen Vielfalt /
Zlepšení podmínek na
stanovištích a podpora
biologické rozmanitosti

07.2020

10.2022

69.998,33 €

Tschechische Republik /
Česká republika



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

**Beschreibung der
Aktivität:**

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Der NP Sumava wird in seinem Teil des Projektgebiets die folgenden strukturellen Verbesserungen vornehmen. Einbringen von 200 m³ des angekauften und gelieferten Weißstannenh Holz (Abies alba) aus den gewerblichen Wäldern im Bayerischen Wald, in Bestände des NP Sumava. Die Fläche der Anreicherung mit Tannentoholz beträgt 10 ha. Zwei Gebiete mit Gruppen von Mischwaldbeständen können für diese Aktivität genutzt werden (Modravská hora, Gebiet in der Nähe des Prášílský-Baches zwischen Poledník und Ždánidla). Anreicherung von Fichtentoholz durch Belassen von borkenkäferbefallenen Holz. Fichten werden entrindet oder teilweise durch Schlitzen entrindet und zusätzlich wird schwächeres Totholz (Baumkronen), morsche Stämme und hohe Baumstümpfe im Bestand belassen. Die Anreicherung von Totholz auf ca. 40 m³/ha erfolgt auf einer Fläche von mindestens 45 ha. Für diese Aktivität wurden zwei Gebiete mit Gruppen von Mischwaldbeständen ausgewählt (Gebiet in der Nähe des Prášílský Baches zwischen Poledník und Ždánidla, Plechý - Kobyli hlava) und Bestände mit Maßnahmen gegen Borkenkäfer und Totholzanreicherung werden entsprechend der tatsächlichen Befallsituation ausgewählt. Diese Aktivität umfasst Feldarbeiten und Reisen in Gebiete mit geplanten Maßnahmen aufgrund von Entscheidungen über die Platzierung von Maßnahmen und die Koordinierung von Arbeiten.

Popis aktivty:

Prosím popište obsah aktivty. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

NP Šumava provede ve své části projektového území následující opatření na zlepšení podmínek na stanovištích. Rozmístění 200 m³ dřeva jedle bělokoré (Abies alba) nakoupeného a dodaného z hospodářských lesů v Bavorském lese do porostů v NP Šumava. Přibližná plocha navýšení množství tlejícího jedlového dřeva je 10 ha. Pro tuto aktivitu budou využity dvě oblasti se skupinami porostů smíšených lesů (Modravská hora, oblast poblíž Prášílského potoka mezi Poledníkem a Ždánidly). Navýšení množství tlejícího dřeva ponecháním smrkového dřeva napadeného kůrovcem. To zahrnuje porážení stromů, odkorňování nebo částečné odkorňování kmenů pomocí drážkování. K tomu v porostech zůstane slabší odumřelé dřevo (koruny stromů), nahnilé kmeny a vysoké pařezy. Navýšení množství tlejícího dřeva proběhne na ploše nejméně 45 hektarů na množství cca 40 m³/ha. Pro tuto aktivitu jsou vybrána dvě území se skupinami porostů smíšených lesů (oblast u Prášílského potoka mezi Poledníkem a Ždánidly, Plechý - Kobyli hlava) a porosty s protikůrovčovými opatřeními a navýšením množství tlejícího dřeva budou vybírány podle jejich skutečného napadení. Tato aktivita zahrnuje terénní práce a cesty do oblastí s plánovanými opatřeními kvůli rozhodnutí o jejich umístění a koordinaci prací.

Aktivita A1.5 / Aktivita A1.5

Artenförderprogramm für Populationen extrem seltener Pilzarten / Program podpory populací velmi vzácných druhů hub

09.2021

59.697,33 €

Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko

**Beschreibung der
Aktivität:**

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Einige seltene Pilzarten sind vom Aussterben bedroht. Wir planen daher, bestehende Populationen durch Kultivierung und Impfung im Wald zu unterstützen. Die Kultivierung seltener Pilzarten (Phellinidium pouzarii und Fomitopsis rosea) im Labor wird von der Goethe-Universität durchgeführt. Die Ausbringung der Kulturen in den Wald wird von der Goethe-Universität und dem Nationalpark Bayerischer Wald organisiert. Es werden insgesamt 40 Tannenstämme (Abies alba, Phellinidium pouzarii) und 40 Fichtenstämme (Picea abies, Fomitopsis rosea) auf deutscher Seite in den Habitatverbesserungsgebieten mit autochthonem Kulturmyzel geimpft. Diese Aktivität ist im NP Sumava nicht geplant, da die Populationen dieser beiden Arten in der Tschechischen Republik nicht ganz so schwach sind wie in Bayern.

Popis aktivty:

Prosím popište obsah aktivty. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Některým vzácným druhům hub hrozí vyhynutí. Proto se plánuje podpora stávajících populací jejich kultivací a očkovaním v lese. Kultivace vzácných druhů hub (Phellinidium pouzarii a Fomitopsis rosea) v laboratoři provede Goethova univerzita. Rozmístění kultur v lese bude organizovat Goethova univerzita a Národní park Bavorský les. Na německé straně bude autochtonním vypěstovaným myceliem v oblastech zlepšení stanovišť naočkováno celkem 40 jedlových (Abies alba, Phellinidium pouzarii) a 40 smrkových kmenů (Picea abies, Fomitopsis rosea). V NP Šumava tato činnost není plánována, protože populace těchto dvou druhů v České republice nejsou tak slabé jako v Bavorsku.

Aktivita A1.6 / Aktivita A1.6

Monitoring / Monitoring 07.2020

07.2022

235.051,03 €

Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko



Beschreibung der Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Für Insekten, Flechten, Moose und Pilze wird im Projektgebiet ein spezifisches Monitoring eingerichtet und durchgeführt, um die Auswirkungen der aktiven Verbesserung des Lebensraums auf die Artenvielfalt zu bewerten. Die Auswertung der aktiven Habitatmaßnahmen macht einen neuartigen Monitoringansatz mit ausreichenden Wiederholungen erforderlich, der auf der Grundlage bestehender Erhebungen zur biologischen Vielfalt in den Nationalparks nicht möglich ist. Es werden Monitoringdaten vor den Maßnahmen (Sommer / Herbst 2020) und nach den Maßnahmen (Herbst 2021 und Frühling / Sommer 2022) sowie in Kontrollbeständen erhoben. Es werden klassische und moderne Erfassungsmethoden angewendet. Das Vorkommen von Flechten, Moose und Pilzfruchtkörper erfolgt über Kartierung. Die Erfassung von Insekten erfolgt über Flugfenster- und Eklektorfallen. Um subtilere kurzfristige Veränderungen der Biodiversität aufgrund des Habitatmanagements zu erkennen, werden wir insbesondere Umweltproben aus Holz und Boden sowie eine nachfolgende Bestimmung seltener Arten und Gemeinschaften durch Sequenzierung anwenden. Für Insekten planen wir auch Metabarkodierung der Proben aus den Fallen. Das Monitoring wird wiederholt durchgeführt, insbesondere auf Probekreisen und in Stämmen, die mit seltenen Pilzen beimpft wurden, um Veränderungen in Bezug auf das Vorhandensein/Häufigkeit von Arten zu erfassen. Die Anzahl der Erhebungen wird für bestimmte Artengruppen im Hinblick auf die Dynamik der Veränderungen ihres Vorkommens im Laufe des Jahres unterschiedlich sein. Beispielsweise werden auf Holz wachsende Moose, Flechten und Pilzfruchtkörper einmal jährlich und Fruchtkörper von Pilzen auf dem Boden zwei- oder dreimal jährlich überwacht. Die Überwachung obliegt der Goethe-Universität, die Nationalparks Bayerischer Wald und Sumava unterstützen bei den klassischen Methoden. Dies beinhaltet Feldarbeit und Reisen zu Standorten mit Maßnahmen zur Verbesserung des Lebensraums und zu Kontrollbeständen.

Aktivität A1.7 / Aktivita A1.7

Monitoring / Monitoring

07.2020

Popis aktivty:

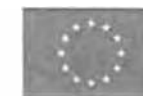
Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

07.2022

V projektovém území bude připraven a realizován specifický monitoring hmyzu, lišejníků, mechorostů a hub s cílem posoudit účinky aktivního zlepšování stanovišť na biologickou rozmanitost. Vyhodnocení aktivních opatření na zlepšení stanovišť vyžaduje nový druh monitoringu s dostatečným opakováním, který není možný dělat na základě stávajícího monitorování biologické rozmanitosti v národních parcích. Data budou v rámci monitoringu sbírána především na plochách v době před provedením opatření (léto / podzim 2020) a po jejich provedení (podzim 2021 a jaro / léto 2022) a také na kontrolních plochách. Používat se budou klasické a moderní metody sběru dat. Výskyt lišejníků, mechorostů a plodnic hub bude zjišťován pomocí opakovaného sledování. Hmyz bude lapán do závěsných pastí a speciálních pastí připevněných na kmeny, v nichž zůstává hmyz, který ze dřeva vylézá (eklektory). K identifikaci subtilnějších krátkodobých změn biologické rozmanitosti v důsledku stanovištních opatření budou použity zejména vzorky dřeva a půdy a následně určení vzácných druhů a společenstev sekvencováním. U hmyzu je také plánován molekulární "meta-barcoding" vzorků z pastí. Aby se zjistily změny v přítomnosti/hojnosti druhů bude se monitoring provádět opakovaně, zejména na testovacích kruhových plochách a kmenech, které byly naočkovány vzácnými houbami. Počet návštěv a odběrů se bude lišit pro určité skupiny druhů s ohledem na dynamiku změn jejich výskytu v průběhu roku. Například mechorosty, lišejníky a plodnice hub rostoucí na dřevě budou monitorovány jednou ročně. Plodnice hub rostoucích na zemi dvakrát až třikrát ročně. Za monitoring odpovídá Goethova univerzita a národní parky Bavorský les a Šumava budou podporovat sběr dat tradičními metodami. To zahrnuje terénní práce a cesty na lokality s opatřeními ke zlepšení stavu stanovišť a na kontrolní lokality za účelem založení ploch a monitoringu.

33.081,37 €

Tschechische Republik / Česká republika



Europäische Union
Evropská unie

Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

**Beschreibung der
Aktivität:**

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Der NP Šumava übernimmt das Monitorings der Organismengruppe Pilze (fruchtkörperbasiert und auf Holz wachsend) auf deutscher und tschechischer Seite. Der NP Sumava unterstützt den NP Bayerischer Wald und die Goethe-Universität bei den übrigen Monitoringaktivitäten auf tschechischer Seite. Dies beinhaltet Feldarbeit und Reisen zu Standorten mit Maßnahmen zur Verbesserung des Lebensraums und zu Kontrollbeständen.

Aktivität A1.8 / Aktivita A1.8

Waldnaturschutzkonzept und Information für Stakeholder und Öffentlichkeit / Koncepce ochrany lesů a informování zájmových skupin a veřejnosti

Popis aktivty:

Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

11.2022

NP Šumava bude na německé a české straně odpovědný za monitoring plodnic hub na dřevě. NP Šumava bude podporovat NP Bavorský les a Goethovu univerzitu při dalších monitorovacích aktivitách na české straně. To zahrnuje terénní práce a cesty na lokality s opatřeními ke zlepšení stavu stanovišť a na kontrolní lokality za účelem založení ploch a monitoringu.

75.408,93 €

Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko

**Beschreibung der
Aktivität:**

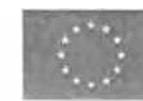
Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Die in A1.6 und A1.7 gesammelten Daten werden in einer gemeinsamen Datenbank gespeichert und bilden die Grundlage für das Naturschutzkonzept sowie für die Information der Stakeholder (aus der Forstwirtschaft und dem Naturschutz) und der Öffentlichkeit. Ein zentrales Ziel der Partner ist es, insbesondere die neu gesammelten aber auch vorhandenen Daten beider Länder für die Erarbeitung eines Schutzkonzeptes für Bergwälder (Nationalparks und Wirtschaftswälder) zu nutzen. Insbesondere wird eine neue Projektwebsite (in deutscher und tschechischer Sprache) für die Veröffentlichung der Projektergebnisse erstellt (nützlich für die Öffentlichkeit und die Interessengruppen). Es wird eine gemeinsame Broschüre in deutscher und tschechischer Sprache über die Verbesserung des Lebensraums (praktischer Überblick über Waldnaturschutzkonzepte) herausgegeben und Pressemitteilungen und mindestens ein populärer und ein wissenschaftlicher Artikel in Zeitschriften / Magazinen über das Projekt und seine Aktivitäten veröffentlicht. Hauptverantwortlicher Partner ist die Goethe-Universität, aber auch beide Nationalparks werden an diesen Aktivitäten beteiligt sein. Es werden Exkursionen zu den Habitatverbesserungsgebieten für Stakeholder angeboten und durchgeführt. Dies beinhaltet mindestens 1 Exkursion für deutsche Stakeholder im NP Böhmerwald und 1 Exkursion für tschechische Stakeholder im NP Bayerischer Wald. Am Ende des Projekts wird es ein Abschlussseminar geben. Auf Basis der Projektergebnisse wird ein Waldnaturschutzkonzept erstellt und veröffentlicht (in der Form der oben erwähnten Broschüre).

Popis aktivty:

Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Data shromážděná v A1.6 a A1.7 budou uložena ve společné databázi a vytvoří základ koncepcce ochrany přírody a informací pro zainteresované subjekty (z lesnictví a ochrany přírody) a veřejnosti. Hlavním cílem partnerů je využít nově shromážděná, ale i existující data z obou zemí pro vývoj koncepcce ochrany horských lesů (národní parky a hospodářské lesy). Zejména bude vytvořen nový projektový web (v němčině a češtině) pro zveřejňování projektových výsledků (užitečný pro veřejnost a zájmové skupiny). Vydá se společná brožura o zlepšení stavu stanovišť v němčině a češtině (praktický přehled koncepcí ochrany lesních ekosystémů) a o projektu a jeho činnostech budou vydávány tiskové zprávy a napsány alespoň jeden populární a jeden vědecký článek v časopisech/sbornících. Hlavním odpovědným partnerem bude Goethova univerzita, ale do těchto aktivit budou zapojeny i oba národní parky. Pro zainteresované subjekty budou nabízeny a prováděny exkurze do oblastí s opatřeními na zlepšení stanovišť. To zahrnuje alespoň 1 exkurzi pro německé zainteresované subjekty do NP Šumava a 1 exkurzi pro české zainteresované subjekty do NP Bavorský les. Na závěr projektu se uskuteční závěrečný seminář. Na základě projektových výsledků bude vytvořena a publikována koncepcce ochrany lesních ekosystémů (ve formě výše zmíněné brožury).



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Aktivität A1.9 / Aktivita A1.9	Waldnaturschutzkonzept und Information für Stakeholder und Öffentlichkeit / Koncepte ochrany lesů a informování zájmových skupin a veřejnosti	07.2020	11.2022	41.888,10 €	Tschechische Republik / Česká republika
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Die in A1.6 und A1.7 gesammelten Daten werden in einer gemeinsamen Datenbank gespeichert und bilden die Grundlage für das Naturschutzkonzept sowie für die Information der Stakeholder (aus der Forstwirtschaft und dem Naturschutz) und der Öffentlichkeit. Ein zentrales Ziel der Partner ist es, insbesondere die neu gesammelten aber auch vorhandenen Daten beider Länder für die Erarbeitung eines Schutzkonzeptes für Bergwälder (Nationalparks und Wirtschaftswälder) zu nutzen. Insbesondere wird eine neue Projektwebsite (in deutscher und tschechischer Sprache) für die Veröffentlichung der Projektergebnisse erstellt (nützlich für die Öffentlichkeit und die Interessengruppen). Es wird eine gemeinsame Broschüre in deutscher und tschechischer Sprache über die Verbesserung des Lebensraums (praktischer Überblick über Waldnaturschutzkonzepte) herausgegeben und Pressemitteilungen und mindestens ein populärer und ein wissenschaftlicher Artikel in Zeitschriften / Magazinen über das Projekt und seine Aktivitäten veröffentlicht. Hauptverantwortlicher Partner ist die Goethe-Universität, aber auch beide Nationalparks werden an diesen Aktivitäten beteiligt sein. Es werden Exkursionen zu den Habitatverbesserungsgebieten für Stakeholder angeboten und durchgeführt. Dies beinhaltet mindestens 1 Exkursion für deutsche Stakeholder im NP Böhmerwald und 1 Exkursion für tschechische Stakeholder im NP Bayerischer Wald. Am Ende des Projekts wird es ein Abschlussseminar geben. Auf Basis der Projektergebnisse wird ein Waldnaturschutzkonzept erstellt und veröffentlicht (in der Form der oben erwähnten Broschüre). Relevante Daten zum Vorkommen von Arten auf tschechischer Seite werden außerdem der Datenbank des Naturschutzamtes (NDOP) zur Verfügung gestellt. Dazu gehören Daten zu allen Artengruppen aus dem Monitoring des Nationalparks Sumava, des Nationalparks Bayerischer Wald und der Goethe-Universität.	Popis aktivitty: Prosím popište obsah aktivitty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Data shromážděná v A1.6 a A1.7 budou uložena ve společné databázi a vytvoří základ koncepte ochrany přírody a informací pro zainteresované subjekty (z lesnictví a ochrany přírody) a veřejnosti. Hlavním cílem partnerů je využít nově shromážděná, ale i existující data z obou zemí pro vývoj koncepte ochrany horských lesů (národní parky a hospodářské lesy). Zejména bude vytvořen nový projektový web (v němčině a češtině) pro zveřejňování projektových výsledků (užitečný pro veřejnost a zájmové skupiny). Vydá se společná brožura o zlepšení stavu stanovišť v němčině a češtině (praktický přehled koncepcí ochrany lesních ekosystémů) a o projektu a jeho činnostech budou vydávány tiskové zprávy a napsány alespoň jeden populární a jeden vědecký článek v časopisech/sbornících. Hlavním odpovědným partnerem bude Goethova univerzita, ale do těchto aktivit budou zapojeny i oba národní parky. Pro zainteresované subjekty budou nabízeny a prováděny exkurze do oblastí s opatřeními na zlepšení stanovišť. To zahrnuje alespoň 1 exkurzi pro německé zainteresované subjekty do NP Šumava a 1 exkurzi pro české zainteresované subjekty do NP Bavorský les. Na závěr projektu se uskuteční závěrečný seminář. Na základě projektových výsledků bude vytvořena a publikována koncepte ochrany lesních ekosystémů (ve formě výše zmíněné brožury). Relevantní data o výskytu druhů na české straně budou rovněž poskytnuta do náleзовé databáze Agentury ochrany přírody a krajiny (NDOP). To zahrnuje data o všech druzích z monitoringu Správy Národního parku Šumava, Správy Národního parku Bavorský les a Goethovy univerzity.		

4.2 Zielgruppen / Cílové skupiny



Bitte wählen Sie projektrelevante Zielgruppen aus. / Prosím vyberte cílové skupiny relevantní pro projekt.

Bitte spezifizieren Sie die Zielgruppe und beschreiben Sie, wie das Projekt dieser Zielgruppe einen Nutzen stiften soll.

Prosím specifikujte cílovou skupinu a popište, jaký užitek bude projekt pro cílovou skupinu mít

Zielwert / Cílová hodnota.
Bitte schätzen Sie die ungefähre Zahl der Personen / Organisationseinheiten für jede Zielgruppe. / Prosím odhadněte přibližný počet osob / organizačních jednotek pro každou cílovou skupinu

Gebietskörperschaften / Územní korporace

In den Gebietskörperschaften in denen die Maßnahmen umgesetzt werden, wird sich die Biodiversität und demzufolge auch die Ökosystemprozesse und Ökosystemdienstleistungen verbessern. Die Ergebnisse und das erarbeitete Naturschutzkonzept dienen als Grundlage, weitere biodiversitätsverbessernde Maßnahmen umzusetzen. Dies gilt auch für weitere Gebietskörperschaften im Böhmerwald auf bayerischer und tschechischer Seite.

V územních korporacích, na jejichž území budou opatření prováděna, se zlepší biologická rozmanitost a následně i ekosystémové procesy a služby. Výsledky a navržená koncepce ochrany přírody poslouží jako základ pro provádění dalších opatření na zlepšení biodiverzity. To platí i pro ostatní územní korporace na bavorské a české straně Šumavy.

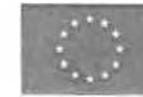
20,00

Öffentliche und private Institutionen /
Veřejné a soukromé instituce

Öffentliche und private Waldbesitzer profitieren von dem erarbeiteten Waldnaturschutzkonzept. Das Konzept liefert Empfehlungen, wie im Wirtschaftswald wichtige Aspekte der Biodiversität effizient bei gleichzeitiger Nutzung von Ressourcen berücksichtigt und optimiert werden können. Die gewonnenen Daten und Folgerungen haben des Weiteren Relevanz für Forschungs- und Planungseinrichtungen mit forstlich-botanischer, Insekten-faunistischer, mykologischer und ökologischer Ausrichtung. Die Daten werden einen wichtigen Beitrag leisten für die Forschung zu Ökosystemaren, und naturschutzfachlichen Themen, und werden somit in einem weiten Forschungsbereich eingesetzt werden können. Zahlreiche Einrichtungen in der Politik und im Naturschutz werden die Folgerungen aus dem Projekt anwenden können, um neue Herangehensweisen und Planungen zu arten- und naturschutzfachlichen Themen im Wald zu entwickeln.

Z vyvinuté koncepce ochrany lesních ekosystémů budou mít prospěch veřejní i soukromí vlastníci lesů. Koncept poskytne doporučení, jak lze v hospodářských lesích účinně zohlednit a optimalizovat důležité aspekty biologické rozmanitosti při souběžném využívání zdrojů. Získané údaje a závěry jsou relevantní pro výzkumná a plánovací zařízení s lesnicko-botanickým, entomo-faunistickým, mykologickým a ekologickým zaměřením. Data významně přispějí k výzkumu ekosystémů a k tématům se vztahem k ochraně přírody a klimatu, a budou proto použity v celé řadě výzkumných oblastí. Četné instituce v politice a ochraně přírody budou moci použít data a závěry z projektu k vývoji nových přístupů a plánů v otázkách souvisejících s ochranou druhů a přírody a v lesnictví.

50,00



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Vereine und Verbände aus dem Bereich Natur- und Umweltschutz / Spolky a svazy z oblasti ochrany přírody a životního prostředí

Teilweise sind Naturschutzverbände im Besitz von Waldflächen. Diese Flächen sind häufig als Naturschutzvorrangflächen definiert. Demzufolge profitieren Naturschutzverbände vom erarbeiteten Waldnaturschutzkonzept um durch geeignete Maßnahmen die biologische Vielfalt in den Wäldern zu verbessern.

Některé spolky ochrany přírody vlastní lesní porosty. Ty jsou často definovány jako prioritní oblasti ochrany přírody. Proto budou spolky ochrany přírody těžit z vyvinuté koncepce ochrany lesních ekosystémů, aby pomocí vhodných opatření přispěly se zlepšení biologické rozmanitosti v lesích.

10,00

Andere / Jiné

Wissenstransfer für Studierende im Rahmen von Vorträgen und Vorlesungen an der Universität und mit Hilfe von Exkursionen und gemeinsames Seminar. Weitere sonstige Interessierte, welche sich über die Homepage mit den Projektinhalten auseinandersetzen.

Přenos znalostí studentům v rámci prezentací a přednášek na univerzitě a na exkurzích a semináři. Dále informování dalších zainteresovaných osob, které se seznámí s obsahem projektu prostřednictvím internetových stránek.

300,00

4.3 Zeitplan / Harmonogram

Nr. Periode / Č. období	Dauer (in Monaten) / Doba trvání (v měsících)	Beginn / Začátek	Ende / Konec
1	29	01.07.2020	30.11.2022



Europäische Union
Evropská unie

Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

5. Projektbudget und Projektort / Rozpočet a místo realizace projektu

5.1 Partnerbudget / Rozpočet partnera

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	89.115,29 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	13.367,29 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	3.000,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	216.000,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	15.000,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitosti a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	336.482,58 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky CIL EUS (prostředky ERDF)	286.010,19 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	50.472,39 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	336.482,58 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald	öffentlich / veřejně	Landesmittel / Krajský rozpočet	50.472,39 €	gesichert / zajištěné
Gesamt / Celkem			50.472,39 €	



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Správa Národního parku Šumava

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady; nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů

	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	80 797,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	12.119,55 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	5.366,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	77.377,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	2.848,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	178.507,55 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	151.731,41 €	85,00 %
Nationale Konstruktivität / Národní finanční plán	26.776,14 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	178.507,55 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Správa Národního parku Šumava	öffentlich / veřejné	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	26.776,14 €
Gesamt / Celkem			26.776,14 €



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Goethe-Universität Frankfurt

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů

Personalkosten / Personální náklady

Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje

Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování

Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby

Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení

Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce

Nettoeinnahmen / Čisté příjmy

Gesamt / Celkem

Gesamt / Celkem

201.840,00 €

30.276,00 €

5.000,00 €

30.000,00 €

5.000,00 €

0,00 €

0,00 €

272.116,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky cíle EÚS (prostředky ERDF)	231.298,60 €	85,00 %
Národní dotace / Národní zdroj financování	40.817,40 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	272.116,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Goethe-Universität Frankfurt	öffentlich / veřejné	Landesmittel / Krajský rozpočet	40.817,40 €
Gesamt / Celkem			40.817,40 €

5.2 Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Bitte setzen Sie ein Häkchen, in welchem Landkreis im Freistaat Bayern bzw. in welchem Bezirk in der Tschechischen Republik das Projekt durchgeführt wird.

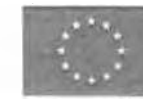
**Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern /
Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko**

- Regen

Prosím zaškrtněte, v jakém zemském okresu ve Svobodném státě Bavorsko resp. v jakém kraji v České republice bude projekt realizován.

**Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen
Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice**

- Jihočeský kraj
- Plzeňský kraj



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Bitte erläutern Sie im Textfeld, ob die ausgewählten räumlichen Einheiten vollständig oder nur teilweise abgedeckt werden. Falls diese nur teilweise abgedeckt werden, nennen Sie bitte die betroffenen Gemeinden

Bayern: Der Landkreis Regen ist nur teilweise abgedeckt. Es sind die folgenden Gemeinden betroffen: Bayerisch Eisenstein und Lindberg Auf tschechischer Seite: Stadt Hartmanice (CZ032) Stadt Horní Planá (CZ031) Stadt Kašperské Hory (CZ032) Stadt Volary (CZ031) Stadt Železná Ruda (CZ032) Flecken Čachrov (CZ032) Gemeinde Borová Lada (CZ031) Gemeinde Horní Vltavice (CZ031) Gemeinde Horská Kvilda (CZ032) Gemeinde Kvilda (CZ031) Gemeinde Lenora (CZ031) Gemeinde Modrava (CZ032) Gemeinde Nicov (CZ031) Gemeinde Nová Pec (CZ031) Gemeinde Nové Hutě (CZ031) Gemeinde Prácheň (CZ032) Stadt Rejštejn (CZ032) Gemeinde Srní (CZ032) Gemeinde Stachy (CZ031) Gemeinde Stožec (CZ031) Flecken Strážný (CZ031) Gemeinde Želava (CZ031)

Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets / Aktivita mimo dotační území

Bitte benennen Sie jene Aktivitäten, die außerhalb des Programmgebiets stattfinden, und geben Sie an, wo diese Aktivitäten jeweils stattfinden. Bitte beschreiben Sie, welchen Mehrwert diese Aktivitäten für das Programmgebiet haben

Die Goethe-Universität mit den Laborräumlichkeiten und der fachlichen Expertise zur Erfolgskontrolle der Maßnahmen (A1.3, A1.4, A1.5) im Rahmen des Monitorings (A1.6, A1.7), Kultivierung seltener Arten (A1.5) befindet sich außerhalb des Programmgebietes. Diese Räumlichkeiten sind ausgestattet, um die Kultivierung der seltenen Pilzarten durchführen zu können. Des Weiteren sind die Räumlichkeiten ausgestattet, um die Proben aus dem Monitoring für die Sequenzierung vorzubereiten. Dazu gehört beispielsweise das Homogenisieren der Proben und die Extraktion und Reinigung der DNA. Neben den räumlichen Voraussetzungen besteht ebenfalls die dafür notwendige fachliche Expertise. Schließlich kann nach Sequenzierung auf die zur Analyse der Daten notwendige biostatistische Ausstattung zurückgegriffen werden. Die an der Goethe-Universität bestehende Laborausstattung und Expertise führt zum Mehrwert für das Programmgebiet über die Bereitstellung generierter biodiversitätsbezogener Daten sowie deren Analyse und Synthese zur Entwicklung des Waldnaturschutzkonzeptes. Teilnahme von PP2-Vetretern an einer Konferenz/Seminar (Forstwirtschaft, Mykologie oder Ökologie). Der Veranstaltungsort ist noch nicht bekannt, aber die Veranstaltung wird voraussichtlich außerhalb des Programmgebiets stattfinden.

1. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)	272.116,00 €
2. Davon Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ) / Z toho výdaje na aktivity mimo dotační území týkající se propagačních činností a budování kapacit (indikativně)	0,00 €
3. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets abzüglich der Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 1 minus Zeile 2) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území bez aktivit mimo dotační území týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativní, 1. řádek minus 2. řádek)	272.116,00 €
4. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Prostředky ERDF mimo dotační území (indikativně)	231.298,60 €
5. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 4 minus Zeile 2 multipliziert mit dem Fordersatz - falls unterschiedliche Fordersätze der Projektpartner, mit dem niedrigeren) / Prostředky ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativně, 4. řádek minus 2. řádek krát dotační sazba - v případě rozdílných dotačních sazeb projektových partnerů nižší dotační sazba) 0 7000000000	231.298,60 €

V textovém poli prosím uveďte, zda jsou vybrané územní jednotky pokryty zcela nebo pouze částečně. Pokud jsou tyto územní jednotky pokryty pouze částečně, vyjmenujte prosím dotyčné obce.

Bavarsko: Landkreis Regen je jen částečně pokrytý. Jedná se o následující obce: Bayerisch Eisenstein a Lindberg Na české straně: Město Hartmanice (CZ032) Město Horní Planá (CZ031) Město Kašperské Hory (CZ032) Město Volary (CZ031) Město Železná Ruda (CZ032) Městys Čachrov (CZ032) Obec Borová Lada (CZ031) Obec Horní Vltavice (CZ031) Obec Horská Kvilda (CZ032) Obec Kvilda (CZ031) Obec Lenora (CZ031) Obec Modrava (CZ032) Obec Nicov (CZ031) Obec Nová Pec (CZ031) Obec Nové Hutě (CZ031) Obec Prácheň (CZ032) Město Rejštejn (CZ032) Obec Srní (CZ032) Obec Stachy (CZ031) Obec Stožec (CZ031) Městys Strážný (CZ031) Obec Želava (CZ031)

Prosím vyjmenujte aktivity, které se konají mimo dotační území, a uveďte, kde se tyto aktivity konají. Popište prosím, jaký přínos mají tyto aktivity pro dotační území.

Goetheho univerzita s laboratorními zařízeními a technickými znalostmi pro sledování úspěšnosti opatření (A1.3, A1.4, A1.5) v rámci monitoringu (A1.6, A1.7), kultivace vzácných druhů (A1.5) je mimo dotační území. Tyto prostory jsou vybaveny ke kultivaci vzácných druhů hub. Prostory jsou také vybaveny pro přípravu vzorků z monitoringu pro sekvenování. To zahrnuje například homogenizaci vzorků a extrakci a čištění DNA. Kromě prostorových předpokladů má univerzita i nezbytné odborné znalosti. Po sekvenování lze využít i biostatistická zařízení potřebná k analýze dat. Stávající laboratorní vybavení a odborné znalosti na Goethově univerzitě jsou přidanou hodnotou pro dotační území a přispějí poskytnutím generovaných dat o biologické rozmanitosti a jejich analýzou a syntézou k rozvoji koncepce ochrany lesních ekosystémů. Účast zástupců PP2 na konferenci/semináři (na téma lesnictví, mykologie či ekologie). Místo konání zatím není známo, ale pravděpodobně se akce bude konat mimo dotační území.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

6. Anteil der EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten an den EFRE-Gesamtmitteln des Projekts (indikativ, Zeile 5 dividiert durch EFRE-Gesamtmittel des Projekts) / Podíl prostředků ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit na celkových prostředcích ERDF za projekt (indikativně, 5 řádek děleno celkově prostředky ERDF za projekt)

34,57 %

5.3 Erwerb von Grundstücken / Nákup pozemků

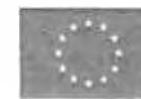
Kosten für den Erwerb des Grundstücks / Náklady na nákup pozemku

Gesamtbudget des Projekts / Celkové způsobilé výdaje projektu

Anteil der Grundstückskosten am Gesamtbudget / Podíl nákladů na nákup pozemku na celkových způsobilých výdajích

Anlagen / Přílohy

Nr. / Č.	Dateiname / Název souboru	Beschreibung / Popis
1	NPS_jmenovani_reditelem.pdf	/
2	NPS_zrizovaci_listina.pdf	/
3	NPS_NATURA_316.pdf	/
4	NPS_Cestne_prohlaseni.pdf	/
5	NPS__priloha_13-Podrobny-rozpocet.xlsx	/
7	Budget_NP_Bayerischer_Wald.xlsx	/
9	Budget_Goethe_Universität.xlsx	/
10	Partnerschaftserklärung.pdf	/
11	Map_Management.pdf	/
12	Subventionserheblichkeit.pdf	/
13	Bestätigungen_Goethe-Universität.pdf	/
14	Bestätigungen_NP_Bayerischer_Wald.pdf	/
15	Partnerschaftsvereinbarung_Projekt_316.pdf	/
16	cestne_prohlaseni_opraveno.pdf	/
17	NPS__priloha_13-Podrobny-rozpocet_10.3_oprava.xlsx	/



Mit Einreichen des Antrags bestätigt der Leadpartner die Kenntnisnahme und die Beachtung der folgenden Ausführungen

1. Der Leadpartner beantragt mit dem vorliegenden Antrag die Förderung des beschriebenen Projektes aus dem Ziel ETZ Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020.
2. Der Leadpartner bestätigt, dass mit der Durchführung des Projektes erst nach Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. nach dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum begonnen wird. Vor Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. vor dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum dürfen lediglich Maßnahmen zur Vorbereitung des Projektes durchgeführt werden, die in begrenzter Höhe zuschussfähig sind.
3. Auf die Bewilligung der beantragten EU-Mittel besteht kein Rechtsanspruch.
4. Die EU-Mittel werden ausschließlich zur Finanzierung der zuschussfähigen Kosten des beschriebenen Projektes verwendet.
5. Die Bereitstellung der EU-Mittel ist vom Eingang entsprechender EU-Mittel bei der EU-Beschreibungsbehörde (StMW) abhängig. Die Auszahlung der EU-Mittel kann erst nach Eingang der EU-Mittel erfolgen.
6. Der Abruf der EU-Mittel kann erst erfolgen, wenn tatsächlich getätigte Ausgaben in entsprechender Höhe vorliegen (Erstattungsprinzip).
7. Der Leadpartner wird darauf hingewiesen, dass die im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln stehenden Daten auf Datenträger gespeichert werden. Mit seinem Antrag erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass die Daten im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an Dritte (z.B. Europäische Kommission) weitergegeben werden können.
8. Werden EU-Mittel gewährt, so erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass er in das gemäß Artikel 115 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 zu veröffentlichende Verzeichnis der Begünstigten aufgenommen wird.
9. Der Leadpartner hat im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an der Begleitung, Bewertung und Kontrolle des Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 mitzuwirken und die erforderlichen Auskünfte zu erteilen.
10. Der Leadpartner bestätigt die Richtigkeit und die Vollständigkeit der im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln gemachten Angaben in deutscher und tschechischer Sprache. Der Leadpartner ist verpflichtet, Änderungen in den gemachten Angaben unverzüglich anzuzeigen.
11. Der Leadpartner bestätigt, dass bei der Entwicklung des Projektes die Grundsätze der Sparsamkeit, der Wirtschaftlichkeit und der Wirksamkeit beachtet wurden.
12. Vorsätzlich oder leichtfertig falsche oder unvollständige Angaben sowie das vorsätzliche oder leichtfertige Unterlassen einer Mitteilung über Änderungen in diesen Angaben können die Strafverfolgung wegen Subventionsbetruges zur Folge haben. Zusätzlich wurde die Anlage „Subventionserheblichkeit der Angaben des Antrages“ vom bayerischen Projektpartner zur Kenntnis genommen, unterzeichnet und dem Antrag beigefügt.
13. Ergänzend zur Einreichung des Projektantrags über das eMS übermittelt der Leadpartner den Antrag in Papierform (mit rechtsverbindlicher Unterschrift) in zweifacher Ausfertigung im Original an die zuständige antragsbearbeitende Stelle des Leadpartners. Dies gilt ebenfalls für die gemeinsame Anlage „Partnerschaftsvereinbarung“.

Předložením žádosti vedoucí partner stvrzuje, že bere na vědomí následující ustanovení a bude jich dbát:

1. Vedoucí partner touto žádostí žádá o podporu výše popsaného projektu z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 CIL EUS.
2. Vedoucí partner potvrzuje, že s realizací projektu začne teprve po uzavření Rámcové smlouvy CIL EUS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. po datu uvedeném v Souhlasu se zahájením realizace projektu. Před uzavřením Rámcové smlouvy CIL EUS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. před datem uvedeným v Souhlasu se zahájením realizace projektu smí být realizován pouze aktivita související s přípravou projektu, které jsou způsobilé v omezené výši.
3. Právní nárok na schválení žádaných prostředků EU je vyloučen.
4. Prostředky EU lze použít výhradně k financování způsobilých výdajů popsaného projektu.
5. Poskytnutí prostředků EU závisí na převodu odpovídajících prostředků EU na účet Certifikačního orgánu EU (StMW). Proplacení prostředků EU může proběhnout teprve po jejich převodu.
6. Prostředky EU je možno získat až po prokázání skutečně uhrazených výdajů v příslušné výši (princip refundace).
7. Vedoucí partner se upozorňuje na to, že data související s požadovanými prostředky EU jsou ukládána na nosiče dat. Svou žádostí vedoucí partner prohlašuje, že souhlasí s tím, že údaje mohou být v rámci evropské a národní legislativy dále předávány třetí osobě (např. Evropské komisi).
8. Pokud budou poskytnuty prostředky EU, pak vedoucí partner souhlasí s tím, že bude dle čl. 115 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1303/2013 zveřejněn v seznamu příjemců.
9. Vedoucí partner je povinen spolupracovat v rámci evropských a národních právních předpisů na monitorování, hodnocení a kontrole programu CIL EUS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 a poskytovat potřebné informace.
10. Vedoucí partner potvrzuje správnost a úplnost údajů v německém a českém jazyce poskytnutých v souvislosti s požadovanými prostředky EU. Vedoucí partner je povinen ihned oznámit změny v uvedených údajích.
11. Vedoucí partner potvrzuje, že při přípravě projektu postupoval podle zásady hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti.
12. Úmyslné nebo z nedbalosti poskytnuté nesprávné nebo neúplné údaje a úmyslné nebo nedbalostí způsobené opomenutí oznámení změn v těchto údajích mohou mít právní důsledky. Navíc byla bavorským partnerem vzata na vědomí, podepsána a přiložena k žádosti příloha „Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace“.
13. K žádosti, podané přes elektronický Monitorovací systém, doručí vedoucí partner příslušnému místu zpracovávajícímu žádost vedoucího partnera také žádost v tištěné formě ve dvojnásobném vyhotovení v originále (s podpisem statutárního zástupce). To platí rovněž pro společnou přílohu „Partnerská dohoda“.

Ort / Místo

Datum / Datum

Name der unterzeichnenden Person / Jméno podepisující osoby

Unterschrift des Leadpartners / Podpis vedoucího partnera



Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020 /

Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020

Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 316

Förderung der Biodiversität und Entwicklung von Waldnaturschutzkonzepten im Böhmerwald/ Podpora biologické rozmanitosti a vytvoření koncepce ochrany lesních ekosystémů Šumavy

Kommentarfeld / Pole pro komentář

Das Projekt wurde zum 1. Mal im Begleitausschuss vorgelegt. /
Projekt byl předložen po 1. na Monitorovací výbor.

Zuständige Stellen / Příslušná místa

Antragsbearbeitende Stelle LP / Místo zpracovávající žádost VP
Antragsbearbeitende Stelle PP / Místo zpracovávající žádost PP
Ressortzuständigkeit in BY / Rezort v BY

Niederbayern
Jihočeský kraj
StMUV

Priloha 2.2



I. Zusammenfassende Angaben zum Projektantrag / Shrnující údaje k projektové žádosti

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu

Projektlaufzeit / Doba realizace projektu 29 Monate / měsíců	Projektbeginn / Začátek realizace projektu 01.07.2020	Projektende / Konec realizace projektu 30.11.2022
Prioritätsachse / Prioritní osa	2 Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Förderung der Ressourceneffizienz / Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů	
Spezifisches Ziel / Specifický cíl	6d) Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen / Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb	
Ergebnisindikator / Indikátor výsledku	Umweltqualität in Bezug auf die Biodiversität und die Ökosystemdienstleistungen / Kvalita životního prostředí ve vztahu k biodiverzitě a ekosystémovým službám	
Outputindikator / Indikátor výstupu Zielwert / Cílová hodnota	Fläche der Habitats, die für Zwecke eines besseren Erhaltungszustands eine Unterstützung erhalten / Plocha stanovišť, která jsou podporována s cílem zlepšit jejich stav z hlediska ochrany	210,00
	Anzahl der konzeptionellen Maßnahmen (Studien im Bereich Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen) / Počet konceptních opatření (studie v oblasti zvýšení a obnovy biodiverzity a ekosystémových služeb)	1,00
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet		787.106,13 €
Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)		272.116,00 €
Beihilferelevanz des Projekts / Relevance veřejné podpory projektu	Nein / Ne	
Falls ja, Umsetzung über AGVO oder <i>de minimis</i> / Pokud ano, realizace v souladu s obecným nařízením o blokových výjimkách nebo v rámci <i>de minimis</i>	-	

Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko

- Regen

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice

- Jihočeský kraj
- Plzeňský kraj



Projektzusammenfassung

Die Biodiversität unserer Ökosysteme und die damit verbundenen Ökosystemprozesse und -Dienstleistungen sind durch Landnutzung und Klimawandel erheblich bedroht. Die Nutzung europäischer Wälder hat eine Jahrtausende alte Tradition und gegenwärtig steigt der Nutzungsdruck erheblich an. Intensive forstliche Nutzung führt zum Lebensraumverlust vieler Waldarten. Darunter sind insbesondere Artengruppen, die an Totholz, an alte Bäume und seltene Baumarten gebunden sind. Die größte Vielfalt dieser Arten findet sich in den Gruppen der Insekten, Pilze, Flechten und Moose. Eine große Anzahl von Arten dieser Gruppen befinden sich heute auf den Roten Listen. Des Weiteren besitzen diese Artengruppen eine sehr hohe ökosystemare Bedeutung und steuern beispielsweise Nährstoffkreisläufe. Ein Verlust der Diversität dieser Arten hat demzufolge Auswirkungen auf Ökosystemprozesse und möglicherweise Ökosystemdienstleistungen. In den letzten Jahren wurden erste Grundlagen zur Ökologie von Insekten, Pilze, Flechten und Moose erarbeitet. Diese Arbeiten erlauben eine konkrete Umsetzung von Maßnahmen zur Lebensraumverbesserung, um dem weiteren Verlust der Biodiversität vorzubeugen. Allerdings fehlt bislang eine Umsetzung von Maßnahmen in unseren Wäldern und ein dazugehöriges Monitoring zur Überprüfung des Erfolgs und Weiterentwicklung von Naturschutzkonzepten. Hauptziel dieses Projektes ist die Umsetzung von lebensraumverbessernden Maßnahmen zum Erhalt der Diversität der an Bäume und Totholz gebundenen Arten (Insekten, Pilze, Flechte und Moose). Hierzu zählen z.B. Verbesserung der Totholzmenge und Totholzqualität sowie die Förderung und Neupflanzung seltener Baumarten. In diesem Rahmen sollen auch versuchsweise populationsstützende Maßnahmen extrem seltener Arten durchgeführt werden. Eine wichtige Komponente ist ein begleitendes wissenschaftliches Monitoring um (i) den Erfolg der Maßnahmen zu messen und (ii) das ökologische Wissen um die Artengruppen zu verbessern, um den Waldnaturschutz über Grenzen hinweg weiter optimieren zu können. Schließlich sollen die Maßnahmen als „best-practise“ Beispiel fungieren, um Waldbesitzer, Forstmanager und Naturschützer zu schulen, um die Maßnahmen auf größerer räumlicher Skala zu operationalisieren.

Shrnutí projektu

Biologická rozmanitost našich ekosystémů a související ekosystémové procesy a služby jsou značně ohroženy využíváním krajiny a změnami klimatu. Využívání evropských lesů má tisíciletí trvající tradici a tlak na jejich využívání se v současné době výrazně zvyšuje. Intenzivní využívání lesů vede ke ztrátě stanovišť pro mnoho lesních druhů. Patří sem zejména skupiny druhů vázaných na tlející dřevo, staré stromy a vzácné dřeviny. Největší rozmanitost těchto druhů je u hmyzu, hub, lišejníků a mechů (mechorostů). Velké množství druhů z těchto skupin je v současnosti na červených seznamech. Tyto skupiny druhů mají navíc velký význam v ekosystémech a regulují například koloběhy živin. Ztráta rozmanitosti u těchto druhů proto ovlivňuje ekosystémové procesy a případně ekosystémové služby. V posledních letech byly rozvinuty základy ekologie hmyzu, hub, lišejníků a mechů. Tato práce umožňuje realizovat konkrétní opatření ke zlepšení stanovišť s cílem zabránit další ztrátě biologické rozmanitosti. Doposud však v našich lesích nedošlo k realizaci opatření a s tím spojenému monitoringu, který by prověřil úspěch a další rozvoj koncepcí ochrany přírody. Hlavním cílem tohoto projektu je zavedení opatření ke zlepšení stanovišť s cílem zachovat rozmanitost druhů vázaných na stromy a tlející dřevo (hmyz, houby, lišejníky a mechorosty). Mezi opatření patří např. zlepšení množství a kvality tlejícího dřeva a podpora a výsadba vzácných dřevin. V této souvislosti je vhodné realizovat i experimentální opatření na podporu populací extrémně vzácných druhů. Důležitou součástí projektu je doprovodný vědecký monitoring za účelem i) zhodnocení provedených opatření a ii) zlepšení znalostí o ekologii těchto skupin druhů pro optimalizaci přeshraniční ochrany lesních ekosystémů. Opatření by měla sloužit i jako „best-practise“ příklady pro školení vlastníků lesů, lesních správců a pracovníků ochrany přírody, aby byla opatření standardizována a realizována ve větším prostorovém měřítku.



Projektgesamtziel

Gesamtziel: Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen im Böhmerwald und Entwicklung eines Waldnaturschutzkonzeptes zur Verbesserung der Biodiversität in Schutzgebieten und Wirtschaftswäldern. 1. **Habitatverbesserungsmaßnahmen:** Da viele Arten insbesondere durch Ressourcenentzug bedroht sind, sollen auf mindestens 210 ha folgende Maßnahmen in den Nationalparks durchgeführt werden: (i) Verbesserung der Totholzmenge und -qualität (ca. 20 - 40m³/ha). Da Fichten-, Buchen- und Tannentotholz in den ausgewählten Flächen Mangelware sind, sollen diese vorrangig gefördert werden. (ii) Da viele Arten sehr wirtsspezifisch sind, sollen seltene Baumarten (z.B. Eibe, Ulme) im Rahmen des Projektes gefördert werden. Nach räumlicher Erfassung werden Pflanzungen und Entnahme von Konkurrenzbaumen eingeleitet. Die Aufwertung dieser Gebiete mit strukturfördernden Maßnahmen trägt langfristig zum Spezifisches Ziel „Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen“ bei. 2. **Maßnahme der Populationsstützung seltener Arten:** Einige selten gewordene holzbewohnende Pilzarten lassen sich unter Laborbedingungen kultivieren. Die Freilandausbringung in geeignetes Substrat ist noch teilweise in der Pilotphase. Im Rahmen des Projektes soll unser Wissen vertieft werden und die Möglichkeit eruiert werden, ob derartige Maßnahmen im Rahmen von Waldnaturschutzmaßnahmen operationalisiert werden können. 3. **Monitoring:** Alle Aktivitäten werden auf ihre Wirksamkeit durch ein angepasstes Monitoring überprüft (Soll/Ist-Vergleich). Des Weiteren wird neues Wissen zur Ökologie und Bedarf seltener Arten in Erfahrung gebracht. Beide Aspekte münden in ein differenziertes Waldnaturschutzkonzept auf größerer räumlicher Skala. 4. **Einbindung Stakeholder:** Die Vorstellung und Diskussion von projektbezogenen Ergebnissen soll garantieren, dass Konzepte zum Erhalt der Biodiversität auf großer Fläche in Schutzgebieten und Wirtschaftswäldern umgesetzt

Ergebnisse des Projekts

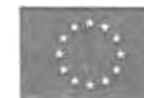
Durch das Projekt werden die Lebensräume für seltene Arten und die biologische Vielfalt im allgemeinen verbessert, ein tieferes Verständnis zu den Treibern der Biodiversität und zur Ökologie seltener Arten erreicht und schließlich ein breit anwendbares Waldnaturschutzkonzept entwickelt. Folgende Ergebnisse sind zu erwarten 1. Die Fläche zur Verbesserung des Lebensraums für die biologische Vielfalt beträgt 210 ha. Auf diese Fläche werden Maßnahmen wie Verarbeitung und Belassen von borkenkäferbefallenen Holz, Förderung seltener Baumarten durch Pflanzen von Eiben und Entnahme von Bäumen, die mit Ulmen und Linden konkurrieren, durchgeführt. 2. Populationsunterstützung für zwei extrem seltene Pilzarten Ihre Kultivierung unter Laborbedingungen und Ausbringung ins Holz im Freiland. 3. Waldnaturschutzkonzept für Bergwälder in Form einer Broschüre (ca. 40 Seiten), die von den Projektpartnern entwickelt und anschließend (z. B. bei einem gemeinsamen Abschlussseminar, aber auch bei anderen Gelegenheiten) an Interessengruppen verteilt wird. 4. Informationen (Interessengruppen, Öffentlichkeit) über mindestens 2 Exkursionen, einen Abschlussseminar und über Bereitstellung durch Webseite

Hlavní cíl projektu

Celkový cíl: zvýšení a obnova biologické rozmanitosti a ekosystémových služeb na Šumavě a vývoj koncepce ochrany lesních ekosystémů za účelem zlepšení biologické rozmanitosti v chráněných územích a hospodářských lesích. 1. **Opatření ke zlepšení stanovišť:** Vzhledem k tomu, že mnoho druhů je ohroženo zejména využíváním zdrojů, budou v národních parcích provedena na minimálně 210 ha následující opatření: i) zlepšení kvantity a kvality tlejícího dřeva (přibližně 20 - 40 m³/ha). Protože je ve vybraných oblastech málo smrkového, bukového a jedlového tlejícího dřeva, je třeba podporovat především takové dřevo. (ii) Protože je mnoho druhů organismů specializovaných na určitého hostitele, měly by být v rámci projektu podpořeny vzácné druhy dřevin (např. tis, jilm). Po zaznamenání jejich polohy se zahájí jejich výsadba a odstranění konkurujících stromů. Zlepšení stavu těchto oblastí pomocí strukturálních opatření dlouhodobě přispěje k plnění specifického cíle „Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb“. 2. **Opatření na podporu populací vzácných druhů:** Některé vzácné druhy dřevozijných hub lze kultivovat v laboratorních podmínkách. Jejich vysazení do vhodného substrátu ve volné přírodě je stále částečně v pilotní fázi. V rámci projektu je třeba prohloubit naše znalosti a zjistit, zda je možné tato opatření realizovat v rámci opatření na ochranu lesních ekosystémů. 3. **Monitoring:** Účinnost aktivit bude zhodnocena pomocí zvlášť přizpůsobeného monitoringu (porovnání výsledného a aktuálního stavu). Dále budou získány nové znalosti o ekologii a potřebách vzácných druhů. Oba aspekty povedou k diferencované koncepci ochrany lesa ve větším prostorovém měřítku. 4. **Zapojení zainteresovaných subjektů:** Prezentace a diskuse výsledků projektu by měla pomoci implementovat koncepci ochrany biologické rozmanitosti na velké ploše nejen v chráněných územích, ale i v hospodářských lesích.

Výsledky projektu

Projekt přispěje ke zlepšení podmínek na stanovištích vzácných druhů, což podpoří jejich konkurenceschopnost a biologickou rozmanitost. Projekt řineš hlubší porozumění faktorům ovlivňujícím biologickou rozmanitost a ekologii vzácných druhů a nakonec umožní vyvinutí široce použitelného konceptu ochrany lesních ekosystémů. Lze očekávat následující výsledky: 1. Plocha pro zlepšení stanovišť pro biologickou rozmanitost je 210 ha. Na této ploše budou realizována opatření jako je asanace stromů napadených kůrovcem a ponechávání dřeva k zetlení, podpora vzácných druhů dřevin pomocí výsadby tisů a odstranění stromů, které konkurují jilmu a lípě. 2. Podpora populací dvou extrémně vzácných druhů hub. Jejich kultivace v laboratorních podmínkách a následná inokulace do dřeva v terénu. 3. Koncepce ochrany ekosystémů horských lesů ve formě brožury (rozsah přibližně 40 stran), která bude vytvořena projektovými partnery a následně distribuována (např. na společném závěrečném semináři, ale i při jiných příležitostech) mezi zájmové skupiny. 4. Informování (zájmových skupin, veřejnosti) nejméně na dvou exkurzích, závěrečném semináři a prostřednictvím webových stránek.



Beitrag zu den Horizontalen Prinzipien / Přínos k horizontálním zásadám

Nachhaltige Entwicklung /
Udržitelný rozvoj

sehr positiv / velmi pozitivní

Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung /
Rovné příležitosti a zamezení diskriminace

neutral / neutrální

Gleichstellung von Männern und Frauen /
Rovnost mezi muži a ženami

neutral / neutrální

Erfüllung der Kooperationskriterien / Splnění kritérií spolupráce

Die Kriterien Gemeinsame Ausarbeitung und Gemeinsame Durchführung werden verpflichtend erfüllt. / Kritérium Společná příprava a Společná realizace jsou splněna povinně.

Gemeinsames Personal / Společný personál

Gemeinsame Finanzierung / Společné financování

Projektpartner / Partneři projektu

Leadpartner / Vedoucí partner LP1

Name der Organisation / Název organizace

Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald

Staat / Stát

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Jochen Linner

Rechtsform / Právní forma

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace

Správa Národního parku Šumava

Staat / Stát

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Jaroslav Červenka

Rechtsform / Právní forma

Příspěvková organizace státu

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 3

Name der Organisation / Název organizace

Goethe-Universität Frankfurt

Staat / Stát

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

ja / ano

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Claus Bässler

Rechtsform / Právní forma

Öffentliche Stiftung

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

**Projektbudget / Rozpočet projektu****Kostenplan / Rozpočet**

	LP1 (DE)	PP2 (CZ)	PP3 (DE)	Gesamt / Celkem	
Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady	nein / ne	nein / ne	nein / ne	-	
Personalkosten / Personální náklady		89.115,29 €	80.797,00 €	201.840,00 €	371.752,29 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje		13.367,29 €	12.119,55 €	30.276,00 €	55.762,84 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování		3.000,00 €	5.366,00 €	5.000,00 €	13.366,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby		216.000,00 €	77.377,00 €	30.000,00 €	323.377,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení		15.000,00 €	2.848,00 €	5.000,00 €	22.848,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce		0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtbudget / Celkové způsobilé výdaje		336.482,58 €	178.507,55 €	272.116,00 €	787.106,13 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy		0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet		336.482,58 €	178.507,55 €	272.116,00 €	787.106,13 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (DE)	PP2 (CZ)	PP3 (DE)	Gesamt / Celkem	
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)		286.010,19 €	151.731,41 €	231.298,60 €	669.040,20 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování		50.472,39 €	26.776,14 €	40.817,40 €	118.065,93 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů		50.472,39 €	26.776,14 €	40.817,40 €	118.065,93 €



Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 316



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

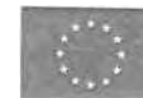
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	336.482,58 €	178.507,55 €	272.116,00 €	787.106,13 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP2 (CZ)

Správa Národního parku Šumava

Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje

26.776,14 €

**II. Entscheidung / Rozhodnutí****Entscheidung in der 11. Sitzung des Begleitausschusses am 24.11.2020 /
Rozhodnutí Monitorovacího výboru na 11. zasedání dne 24.11.2020:**

Eingeplant / Naplánován

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (DE)	PP2 (CZ)	PP3 (DE)	Gesamt / Celkem	
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)		286.010,19 €	151.731,41 €	231.298,60 €	669.040,20 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování		50.472,39 €	26.776,14 €	40.817,40 €	118.065,93 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů		50.472,39 €	26.776,14 €	40.817,40 €	118.065,93 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů		0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet		336.482,58 €	178.507,55 €	272.116,00 €	787.106,13 €
Fördersatz / Dotační sazba		85,00 %	85,00 %	85,00 %	

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP2 (CZ)

Správa Národního parku Šumava Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje 26.776,14 €

Vorbehalt / Výhrada

Erläuterungen / Vysvětlivky



Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 316



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ
2014-2020 /
Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020**

Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 316

**Förderung der Biodiversität und Entwicklung von Waldnaturschutzkonzepten im Böhmerwald/ Podpora
biologické rozmanitosti a vytvoření koncepce ochrany lesních ekosystémů Šumavy**

Gegenstand des Vertrags / Účel smlouvy

(1) Gegenstand des Vertrages ist die Festlegung von Rahmenbedingungen für die Bereitstellung von EU-Mitteln aus dem Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern - Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020.
(2) Für das Projekt / Pro projekt

- Projektnummer / Číslo projektu: 316
- Projektname / Název projektu: Förderung der Biodiversität und Entwicklung von Waldnaturschutzkonzepten im Böhmerwald/ Podpora biologické rozmanitosti a vytvoření koncepce ochrany lesních ekosystémů Šumavy

werden EU-Mittel gemäß Beschluss des Begleitausschusses bereitgestellt.

(1) Účelem smlouvy je stanovení rámcových podmínek pro poskytnutí prostředků EU z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020.

jsou dle usnesení Monitorovacího výboru poskytnuty prostředky EU.

Beschluss des Begleitausschusses / Usnesení Monitorovacího výboru

In der 11. Sitzung des Begleitausschusses am 24.11.2020 wurde das Projekt wie folgt eingeplant:

Auflagen: -

Na 11. zasedání Monitorovacího výboru dne 24.11.2020 byl výše uvedený projekt naplánován následovně:

Podmínky: *

**Finanzierungsplan / Finanční plán**

	LP1 (DE)	PP2 (CZ)	PP3 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ-Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Čile EÚS (prostředky ERDF)	286.010,19 €	151.731,41 €	231.298,60 €	669.040,20 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	50.472,39 €	26.776,14 €	40.817,40 €	118.065,93 €
- Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	50.472,39 €	26.776,14 €	40.817,40 €	118.065,93 €
- Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	336.482,58 €	178.507,55 €	272.116,00 €	787.106,13 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-

Partner / Partner

Partner im Sinne von Artikel 2 Nr. 10 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 ist, wer an der Einleitung oder Einleitung und Durchführung des Projektes verantwortlich mitwirkt.

Partner ve smyslu článku 2, bodu 10 Nařízení (EU) č. 1303/2013 je ten, který odpovědně spolupůsobí při zahájení nebo při zahájení a realizaci projektu.



Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. benennen die Partner zusammen einen federführenden Partner (Leadpartner).
2. Der Leadpartner
 - a. ei stellt, zusammen mit den anderen Partnern, eine Vereinbarung, die Bestimmungen enthält, die unter anderem die wirtschaftliche Verwaltung der für das Vorhaben bereitgestellten Mittel gewährleisten, sowie Vorkehrungen für die Wiedereinzahlung rechtsgrundlos gezahlter Beträge,
 - b. trägt die Verantwortung für die Durchführung des gesamten Vorhabens,
 - c. stellt sicher, dass die von den Partnern gemeldeten Ausgaben bei der Durchführung des Vorhabens angefallen sind und den Aktivitäten, die von allen Partnern vereinbart wurden, und den Dokumenten der rechtlichen Mittelbindung entsprechen,
 - d. stellt sicher, dass von anderen Partnern gemeldete Ausgaben von einem Kontrolleur bzw. mehreren Kontrolleuren nachgeprüft wurden,
 - e. stellt sicher, dass die anderen Partner die EU-Beteiligung so schnell wie möglich und in vollem Umfang erhalten. Der den anderen Partnern zu zahlende Betrag wird durch keinerlei Abzüge, Einbehalte, später erhobene spezifische Abgaben oder sonstige Abgaben gleicher Wirkung verringert.

1. jmenují partnery společně vedoucího partnera.
2. Vedoucí partner
 - a. s ostatními partnery uzavře dohodu, která obsahuje ustanovení, jež mimo jiné zaručují řádné finanční řízení finančních prostředků přidělených na projekt, včetně mechanismů pro navrácení neoprávněně vyplacených částek,
 - b. přebírá odpovědnost za zajištění realizace celého projektu,
 - c. zajišťuje, že výdaje předkládané všemi partnery vznikly při uskutečňování projektu a odpovídají činnostem dohodnutým mezi všemi partnery a že jsou v souladu s dokumenty právního navázání prostředků,
 - d. zajišťuje, že výdaje předkládané ostatními partnery jsou ověřeny kontrolorem nebo kontrolory,
 - e. zajistí, aby ostatní partneři obdrželi celkovou částku příspěvku z fondů co nejrychleji a v plné výši. Žádná částka se nesmí odečíst ani zadržovat a nesmí být vymáhány žádné zvláštní poplatky či jiné poplatky s rovnocenným účinkem, které by snížily tyto částky určené ostatním partnerům.

Artikel 27 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 27 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 27 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 27 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. werden alle aufgrund von Unregelmäßigkeiten gezahlten Beträge bei dem Leadpartner wiedereingezogen.
2. Die Partner erstatten dem Leadpartner die rechtsgrundlos gezahlten Beträge.

1. bude každá částka vyplacená v důsledku nesrovnalosti vrácena vedoucím partnerem.
2. Partneři splatí vedoucímu partnerovi veškeré neoprávněně vyplacené částky.



Inkrafttreten / Nabytí platnosti

Der Vertrag tritt erst in Kraft mit Bekanntgabe eines Zuwendungsbescheides, dem Abschluss eines Vertrages oder einer gleichwertigen Vereinbarung an alle / mit allen nachfolgend aufgelisteten Projektpartnern.

Tato smlouva nabývá platnosti teprve s oznámením vydání rozhodnutí, uzavřením smlouvy nebo rovnocenné dohody všem projektovým partnerům uvedeným níže.

- Für / pro LP1

Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald

- Für / pro PP2

Správa Národního parku Šumava

- Für / pro PP3

Goethe-Universität Frankfurt

Der Vertrag ändert den am __ abgeschlossenem Rahmenvertrag.

Tato smlouva mění Rámcovou smlouvu uzavřenou dne __.

Verwaltungsbehörde / Řídící orgán

Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie /
Bavorské státní ministerium pro hospodářství, regionální rozvoj a energetiku

Ort / Místo, Datum:

Unterschrift / Podpis:

Leadpartner / Vedoucí partner

Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald

Ort / Místo, Datum:

Unterschrift / Podpis:

Projektname / Název projektu	Förderung der Biodiversität und Entwicklung von Waldnaturschutzkonzepten im Böhmerwald/ Podpora biologické rozmanitosti a vytvoření koncepce ochrany lesních ekosystémů Šumavy
Name des Projektpartners / Název partnera	Správa Národního parku Šumava

Anwendung der Pauschalen / Pausální úhrada nákladů	Anwendung der Pauschale? / Požadována?	%	Grundlage für die Berechnung / Základ pro výpočet	Kontrolle / Kontrola
Personalkosten / Personální náklady	NEIN / NE		Gesamtausgaben ohne Personalkosten und ohne Büro- und Verwaltungsausgaben / Celkové výdaje bez personálních a kancelářských a administrativních	OK
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	JA / ANO		15 Personalkosten / Personální náklady	OK

Kostenkategorie / Kategorie nákladů Účelová kategorie / Podkategorie nákladů Kategoriepositionen / Položky	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket 1 "Realisation" / Pracovní balíček 1 "Realizace"	Arbeitspaket 2 "...Name..." / Pracovní balíček 2 "...název..."	GESAMT/CELKEM	Kommentar (Beschreibung der Kostenpostion, Teilkalkulation der Kostenposition, Qualitätsförderung der Kostenposition - Stückzahl, Anzahl der Veranstaltungen usw.) / Komentář (popis položky, dílčí kalkulace položky, kvantifikace položky - počet kusů, akcí apod.)
1 PERSONALKOSTEN / PERSONÁLNÍ NÁKLADY	0,00	80 797,00	0,00	80 797,00	x
odborný garant/fachlicher Garant		14 074,00		14 074,00	pracovní úvazek 20 % 29 měsíců, superhrubá mzda za 1 FTÉ = 50000 Kč; odborné řízení projektu; koordinace zlepšování stavu stanovišť (managementu), exkurzí a seminářů; odběr vzorků; účast na společném vyhodnocování výsledků a na přípravě koncepce ochrany lesů, brožury, článků a webových stránek aj./20 % Stelle 29 Monate. Superbruttolohn für VZÄ = 50000 CZK; fachliches Projektmanagement; Koordination von Habitatverbesserungen (Management), Exkursionen und Seminaren; Probenahme; Teilnahme an der gemeinsamen Auswertung der Ergebnisse und Erstellung des Waldnaturschutzkonzeptes, Broschüre, Artikel und Website usw.
koordinátor sběru dat, specialista (mykologie, lichenologie, bryologie) - DPČ, DPP/Datenerfassungskoordinator, Experten (Mykologie, Lichenologie, Bryologie)		36 146,00		36 146,00	jedna DPČ - 20 hodin týdně (220 Kč hrubého/hodinu) a další DPČ nebo DPP; koordinace sběru dat (monitoringu); shromažďování údajů o výskytu sledovaných skupin v rámci terénních šetření na obou stranách hranice; práce s databází; odběr vzorků; určování mechorostů, lišejníků a hub; účast na společném vyhodnocování výsledků a na přípravě brožury, článků a webových stránek/20 Stunden pro Woche Arbeitsvereinbarung (220 CZK brutto/Stunde) und weitere Arbeitsvereinbarungen; Koordination der Datenerfassung (Monitoring); Sammeln von Daten über das Vorkommen der Artengruppen auf beiden Seiten der Grenze; Arbeit mit der Datenbank; Probenahme; Bestimmen von Bryophyten, Flechten und Pilzen; Teilnahme an der gemeinsamen Auswertung der Ergebnisse und Erstellung von Broschüre, Artikeln und Website

Kostemkategorie / Kategorie nákladů Unterkategorie / Podkategorie nákladů Kostenpostionen / Posten	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket 1 "Realisation" / Pracovní balíček 1 "Realisation"	Arbeitspaket 2 "Nachb." / Pracovní balíček 2 "Nachb."	GESAMT / CELKEM	Kostenposten (Beschreibung der Kostenposition, Teilkategorien der Kostenposten, Quantifizierung der Kostenpositionen in Stückzahl, Anzahl der Veranschlagungen (Jahre), Merkmal (Papier, položky, díly, Malter, Holz, Öl, Lack, Klebstoffe, etc.) položky - počet kusů, litry apod.)
Projektový manažer/Projektmanager		24 300,00		24 300,00	40 % úvazek, 29 měsíců, superhrubá mzda za 1FTE = 48000 Kč - Zajištění chodu projektu z pohledu programu, zpracování zpráv za partnera, komunikace s projektovými partnery a implementačními orgány programu, příprava veřejných zakázek a smluv, administrativní řízení projektu atp /40 % Stelle, 29 Monate, Superbruttolohn für 1 VZÄ = 48000 CZK - Sicherstellung der Projektumsetzung aus Sicht des Programms, Bearbeitung der Partnerberichte, Kommunikation mit den Projektpartnern und Programmdurchführungsgremien, Vorbereitung von öffentlichen Aufträgen und Verträgen, administrative Projektverwaltung usw.
Finanční manažer/Finanzmanager		6 277,00		6 277,00	10 % úvazek, 29 měsíců, superhrubá mzda za 1FTE = 48000 Kč, finanční podklady pro zpracování zpráv, vedení odděleného účetnictví/10 % Stelle, 29 Monate, Superbruttolohn für 1 VZÄ = 48000 CZK, Finanzdokumente für die Bearbeitung von Berichten, Buchhaltung
2 BÜRO- UND VERWALTUNGS-AUSGABEN / KANCELÁŘSKÉ A ADMINISTRATIVNÍ VÝDAJE	0,00	12 119,55	0,00	12 119,55	x
Pauschale von den Personalkosten / paušál 15% z personálních výdajů Paušální úhrada z personálních výdajů	0,00	12 119,55	0,00	12 119,55	automatisch berechnet / automatický výpočet
3 REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN / NÁKLADY NA CESTOVÁNÍ A UBYTOVÁNÍ	0,00	5 366,00	0,00	5 366,00	x
3.1 Reise- und Unterbringungskosten von Beschäftigten des Begünstigten / Náklady na cestování a ubytování zaměstnanců příjemce	0,00	5 366,00	0,00	5 366,00	
PHM/Kraftstoff		2 430,00		2 430,00	PHM za služební vozidla pracovního týmu na jízdy v terénu po NP Šumava a B.les (po terénu cca 8x/měs cca 250 Kč/auto), cesty za PP, cesta na konferenci i mimo dot. území (v rámci EU) a cesty za zástupci CRR, aj. (cca 3 x/rok ca 500,- Kč/auto)/Kraftstoff für Dienstwagen des Arbeitsteams für Geländefahrten in den Nationalparks Šumava und Bayerischer Wald (im Gelände ca. 8x/Monat ca. 250 CZK/PKW); Reisen zu PP, Reisen zur Konferenz und außerhalb des Programmgebiets (innerhalb der EU) und Reisen zu CRR-Vertretern usw. (ca. 3 x/Jahr ca. 500,- CZK/PKW)
Cestovní náhrady/Reisespesen		2 936,00		2 936,00	Cestovné pracovního týmu v projektu, jízdy v terénu (v rámci NP Šumava a NP Bavorský les) při zjišťování stavu biotopů, plánování managem. zásahů, monitoringu, cesty za projektovými partnery, exkurze, seminář (v rámci NP a CHKO Šumava a NP Bavorský les), za implementačními orgány Programu (tuzemské 120,- Kč/den/os cca 25x/rok; zahraniční ca 400,- Kč/den/os cca 20x/rok). Některé cesty i 4-5 denní - terénní práce/Spesen der Projektarbeitsgruppe, Fahrten ins Gelände (in den Nationalparks Šumava und Bayerischer Wald), um den Lebensraumstatus zu bestimmen, die Maßnahmen zu planen, Monitoring, Reisen zu Projektpartnern, Exkursionen, Seminar (im Nationalpark und LSG Šumava und Nationalpark Bayerischer Wald), Programmdurchführungsgremien (Inland 120,- CZK/Tag/Person ca. 25x/Jahr; Ausland ca. 400,- CZK/Tag/Person ca. 20x/Jahr), Einige Reisen auch 4-5 Tage - Feldarbeit


Kategorie / Kategorie nákladů Umsatzkategorie / Podkategorie nákladů Kostengruben / Posten	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Dienstleistung "Beratung" / Sprachdienste / Sprachdienste "Realization"	Projektarbeit "Kommunikation" Projektarbeiten / Projektarbeiten "Operation"	GESAMT-ZELEN	Komponente (geschätzte Menge) / Kostengruppe, Teilkalkulation, oder Teilpositionen (geschätzte Menge) / Teilpositionen (geschätzte Menge) (Anzahl der Veranstaltung / Veranstaltung) (Anzahl der Veranstaltung / Veranstaltung) (Anzahl der Veranstaltung / Veranstaltung) (Anzahl der Veranstaltung / Veranstaltung)
3.2 bei Jugendprojekten: Reise- und Unterbringungskosten der teilnehmenden Jugendlichen / v případě projektů mládeže: náklady na cestování a ubytování zúčastněné mládeže	0,00	0,00	0,00	0,00	
4. KÖSTEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN / NÁKLADY NA EXTERNÍ ODBORNÉ PORADENSTVÍ A SLUŽBY	0,00	77 377,00	0,00	77 377,00	x
4.1 Studien oder Erhebungen (z. B. Bewertungen, Strategien, Konzeptpapiere, Planungskonzepte, Handbücher) / Studie nebo šetření (např. hodnocení, strategie, koncepční poznámky, konstrukční výkresy, příručky)	0,00	0,00	0,00	0,00	x
4.2 Berufliche Weiterbildung / Odborná příprava	0,00	0,00	0,00	0,00	x
4.3 Übersetzungen / Překlady	0,00	1 883,00	0,00	1 883,00	x
Překlady/übersetzungen		1 883,00		1 883,00	15 EUR / NS, 150 NS překladu (brožura, blánky, internetové stránky)/15 EUR / NS, 150 NS překladu (brožura, články, internetové stránky, Website)
4.4 Entwicklung Änderungen und Aktualisierungen von IT-Systemen und Websites / Vývoj, úpravy a aktualizace systémů informačních technologií a internetových stránek	0,00	0,00	0,00	0,00	x
4.5 Werbung, Kommunikation, Öffentlichkeitsarbeit oder Information im Zusammenhang mit einem Projekt oder dem Kooperationsprogramm / Informační, propagační a komunikační aktivity související s projektem nebo programem spolupráce jako takovým	0,00	4 280,00	0,00	4 280,00	x
Grafické příprava a tisk brožury/Grafische Vorbereitung und Druck der Broschüre		3 610,00		3 610,00	Brožura (přibližně 40 stran), min. 2000 ks v čej a 2000 ks v něj/Broschüre (ca. 40 Seiten), min. 2000 St. auf Tschechisch und 2000 St. auf Deutsch
USB disky s výstupy a prezentací projektu/USB-Sticks mit Ergebnissen und Projektpräsentation		670,00		670,00	cca 250 kusů, distribuce mezi stakeholdery na závěrečném semináři/über 250 Stück, Aufteilung auf die Stakeholder beim Abschlussseminar
4.6 Finanzbuchhaltung / Finanční řízení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
4.7 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Organisation und Durchführung von Veranstaltungen oder Sitzungen (einschließlich Miete, Catering und Dolmetscherdienste) / Služby související s pořádáním a realizací akcí nebo zasedání (včetně nájmu, stravování nebo tlumočení)	0,00	3 261,00	0,00	3 261,00	x
Nájem a tlumočení na exkurzích a semináři/Miete und Dolmetschen bei Exkursionen und Seminar		2 511,00		2 511,00	Dvě exkurze a jeden závěrečný seminář, včetně nájmu autobusu/Zwei Exkursionen und ein Abschlussseminar inklusive gemieteten Bus
Stravování na semináři a exkurzích/Verpflegung beim Seminar und Exkursionen		750,00		750,00	Strava celkem pro cca 70 účastníků/Verpflegung insgesamt für ca. 70 Teilnehmer
4.8 Teilnahme an Veranstaltungen (z. B. Teilnahmegebern) / Účast na akcích (např. registrační poplatky)	0,00	608,00	0,00	608,00	x

Kostenkategorie / Kategorie nákladů Unterstützungskategorie / Podkategorie nákladů Kostengliederung / Posten	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket "Kommunikation und Beratung" Kategorie "Beratung"	Arbeitspaket "Kommunikation und Beratung" Kategorie "Kommunikation"	Arbeitspaket "Kommunikation und Beratung" Kategorie "Kommunikation"	Arbeitspaket "Kommunikation und Beratung" Kategorie "Kommunikation"	Kostenkategorie / Kategorie nákladů Unterstützungskategorie / Podkategorie nákladů Kostengliederung / Posten
registrační poplatky na konferencích / seminářích/Anmeldegabühren bei Konferenzen / Seminaren			608,00			608,00 Účast odborných pracovníků na konferencích / seminářích / workshopech v ČR či zahraničí (případně i mimo dotáční území - v rámci EU)/Teilnahme von Fachpersonal an Konferenzen / Seminaren / Workshops in der Tschechischen Republik oder im Ausland (möglicherweise außerhalb des Programmgebiets - innerhalb der EU)
						0,00
4 9 Rechtsberatung und Notariatsleistungen, technische und finanzielle Expertise sonstige Beratungs- und Prüfungsdienstleistungen / Právní poradenství a notářské služby, technické a finanční odborné poradenství jiné poradenské služby	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00 x
						0,00
4 10 Rechte am geistigen Eigentum / Práva duševního vlastnictví	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00 x
						0,00
4 11 Übernahme einer Bürgschaft durch eine Bank oder ein anderes Finanzinstitut, sofern dies aufgrund von Unions- oder nationalen Vorschriften oder in einem vom Begleitausschuss angenommenen Programmplanungsdokument vorgeschrieben ist / Poskytnutí záruk bankou nebo jinou finanční institucí, pokud to vyžadují unijní nebo vnitrostátní právní předpisy nebo programový dokument přijatý monitorovacím výborem	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00 x
						0,00
4 12 Erforderliche Reise- und Unterbringungskosten von externen Sachverständigen, Referenten, Vorsitzenden von Sitzungen und Dienstleistern / Nutné cestování a ubytování externích odborníků, přednášejících, osob předsedajících zasedáním poskytovatelů služeb	0,00	352,00		0,00		352,00 x
Cestování a ubytování odborníků/Reise- und Unterbringungskosten der Experten			352,00			352,00 Ubytování na závěrečném semináři, příp. exkurzích či setkáních/Unterbringung beim Abschlussseminar, ggf. bei Exkursionen und Treffen
						0,00
4 13 Sonstige im Rahmen des Projekts erforderliche Expertise und Dienstleistungen / Jiné specifické odborné poradenství a služby potřebné pro projekt	0,00	66 991,00		0,00		66 991,00 x
Zlepšení stavu stanovišť - obohacení zásob dřeva/Verbesserung des Lebensraums - Anreicherung vom Totholz			60 918,00			60 918,00 Mechanické asanace kmenů smrků napadených lýkožroutem (porážení, loupání a drážkování) - min. 40m3 smrků/ha, celková plocha cca 45 ha, průměrná cena za m3 (porážení + loupání či drážkování) = 800 Kč bez DPH; doprava a rozmístění dřeva jedle z Bavorska (cca 50 000 Kč/rozmístění 10 ha jedle)/Mechanische Aufarbeitung vom Käferholz (Fällen, Entrinden, Schlitzen) - min. 40m3 Fichte/ha, Gesamtfläche ca. 45 ha, Durchschnittspreis pro m3 (Fällen + Entrinden oder Schlitzen) - 800 CZK ohne MwSt.; Transport und Verteilung von Tannenholz aus Bayern (ca. 50.000 CZK/Verteilung 10 ha Tanne)
specialisté (bryo- entomo- licheno- a mykologové)/Experten (Bryo-, Licheno- und Mykologen)			6 075,00			6 075,00 Monitoring, sběr a určování vzorků, taxonomické konzultace (cca 4-6 osob)/Monitoring, Sammlung und Bestimmung von Proben, taxonomische Konsultationen (ca 4-6 Personen)
6. AUSRÜSTUNGSKOSTEN / VÝDAJE NA VYBAVENÍ	0,00	2 848,00		0,00		2 848,00 x
5 1 Büroausstattung / Kancelářské vybavení	0,00	84,00		0,00		84,00 x
Společný materiál a drobný hmotný majetek/Verbrauchsmaterial und kleine Sachanlagen			84,00			84,00 papír na psaní v dešti (odolný proti vodě), desky/Papier zum Schreiben im Regen (wassertest), Tafeln
						0,00

	Kostenkategorie / Kategorie nákladů Unterstützung / Pořízení nákladů Kostengestaltung / Kosten	Arbeitsleistung "Vorbereitung und Planung" / Pracovní náklady "Prüfung e einkauf"	VERBODEN "SONSTIGE" "REISE"	VERBODEN "LAND" "LADEN"	GESAMT / CELKOVÝ	Kostenart (Beschreibung) Kategorie / Charakteristik Menge / Preis / Einheit / Bemerkung Menge / Preis / Einheit / Bemerkung
5 2	IT-Hard- und Software / Hardware a software informačních technologií Software na analýzu dat/Datenanalyse-Software	0,00	335,00	0,00	335,00	x
	Externí disk na zálohování dat/Externes Laufwerk zur Datensicherung		251,00		251,00	např. na analýzu dat a diverzité dřevů - počty druhů na různých typech dřeva, na určitých plochách apod./z. B. zur Analyse von Artenvielfaltdaten - Artenanzahl auf verschiedenen Typen des Holzes, auf bestimmten Flächen usw.
5 3	Möbiliar und Ausattung / Nábytek a vybavení	0,00	84,00	0,00	84,00	x
	Vybavení pro terénní práci/Ausrüstung für Feldarbeiten		84,00		84,00	6 TB, 2 ks/6 TB, 2 St.
5 4	Laborausstattung / Laboratorní vybavení	0,00	419,00	0,00	419,00	x
	Indikační činidla a spotřební laboratorní materiál/Indikator-Reagenzen und Laborverbrauchsmaterialien		419,00		419,00	Pro určování mechorošť, lišejníků a hub/Zur Bestimmung von Bryophyten, Flechten und Pilzen
5 5	Maschinen und Instrumente / Stroje a přístroje	0,00	0,00	0,00	0,00	x
5 6	Werkzeuge / Nástroje nebo zařízení	0,00	0,00	0,00	0,00	x
5 7	Fahrzeuge (nur in Bayern) Vozidla (pouze v Bavorsku)	0,00	0,00	0,00	0,00	x
5 8	Sonstige für das Projekt erforderliche besondere Ausstattungen / Jiné specifické vybavení potřebné pro projekt	0,00	1 926,00	0,00	1 926,00	x
	Objektiv k fotoaparátu, polarizační filtr, stativ/Kameraobjektiv, Polarisationsfilter, Stativ		1 674,00		1 674,00	Pro focení průběhu prací (dokumentace do brožury a na webové stránky), focení mechorošťů, lišejníků a hub/Zum Fotografieren des Arbeitsschritts (Bilder für die Broschüre und Website), Bryophyten, Flechten und Pilze
	Spotřební materiál pro sběr vzorků/Verbrauchsmaterial für Probensammlung		168,00		168,00	Např. sáčky, krabičky/z. B. Tüten, Kartons
	Materiál na terénní práce - označování/Material für Feldarbeiten - Markierungen		84,00		84,00	Např. šňítky, nůžky, drát/z. B. Etiketten, Nägel, Draht
6	ANSCHAFFUNG UND MIETE VON IMMOBILIEN SOWIE BAUKOSTEN / POŘÍZENÍ A PRONÁJEM NEMOVITOSTÍ A STAVEBNÍ PRÁCE	0,00	0,00	0,00	0,00	x
6 1	Ausgaben für die Anschaffung von Immobilien und Grundstücken / Pořízení staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00	0,00	
6 2	Baukosten und weitere damit zusammenhängende Kosten/ Výdaje na stavební práce a související náklady	0,00	0,00	0,00	0,00	
6 3	Kosten für die Miete von Immobilien und Grundstücken / Náklady na pronájem staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Zwischensumme / Mezisoučet	0,00	178 507,55	0,00	178 507,55	x
	Einnahmen / Příjmy				0,00	x
	GESAMTBUDGET / CELKOVÉ ZPŮSOBI / VÝDAJE	0,00	178 507,55	0,00	178 507,55	x

Organisations-/Kategorie nákladů Unterstützungskategorie / Podkategorie nákladů Kostenspostionen / Posten	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket 1 "Realisation" / Pracovní balíček 1 "Realizace"	Arbeitspaket 2 "...Name..." / Pracovní balíček 2 "...název..."	GESAMT/CELKEM	Kostenwert (Beschreibung der Kostenposition, Teilkalkulation der Kostenposition, Quantifizierung der Kostenposition - Stückzahl, Anzahl der Veranlassungen usw.) / Kontrolle (je podle položky, dle kategorie položky, Inventur/Kasse položky - počet kurz, staci spad.)
	Arbeitspaket "Vorbereitung und Planung" / Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Arbeitspaket 1 "...Name..." / Pracovní balíček 1 "...název..."	Arbeitspaket 2 "...Name..." / Pracovní balíček 2 "...název..."	GESAMT / CELKEM	Kontrolle / Kontrola (%)
1 Personalkosten / Personální náklady	0,00	80 797,00	0,00	80 797,00	94,40
2 Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00	12 119,55	0,00	12 119,55	15,00
3 Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00	5 366,00	0,00	5 366,00	
4 Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a služby	0,00	77 377,00	0,00	77 377,00	
5 Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	0,00	2 848,00	0,00	2 848,00	
6 Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten/ Pořízení a pronájem nemovitosti a stavební práce	0,00	0,00	0,00	0,00	
Zwischensumme / Mezzsumme	0,00	178 507,55	0,00	178 507,55	
Einnahmen / Příjmy	0,00	0,00	0,00	0,00	
GESAMTBUDGET / CELKOVÉ ZPŮSOBLÉ VÝDAJE	0,00	178 507,55	0,00	178 507,55	

Zeitplan Nr. / Harmonogram číslo:		1			
Projektname / Název projektu:		Förderung der Biodiversität und Entwicklung von Waldnaturschutzkonzepten im Böhmerwald / Podpora biologické rozmanitosti a vytvoření koncepce ochrany lesních ekosystémů Šumavy			
Projektnummer / Číslo projektu:		316			
LP1:		Nationalparkverwaltung Bayerischer Wald		BY	
PP2:		Správa Národního parku Šumava		CZ	
PP3:		Goethe-Universität Frankfurt		BY	
Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung ab / Souhlas se zahájením realizace projektu od:				18.03.20	
Projektbeginn / Začátek realizace projektu:				01.07.20	
Projektende / Konec realizace projektu:				30.11.22	
Berichtszeitraum / Monitorovací období			Berichtstyp / Typ zprávy	Termin der Berichtslegung für CZ / Termín předložení zprávy pro ČR	Anmerkung / Poznámka
Reihenfolge / Pořadí	Beginn / Počátek	Ende / Konec			
1.	18.03.20	31.07.21	laufend / průběžná	30.08.21	
2.	01.08.21	31.03.22	laufend / průběžná	30.04.22	
3.	01.04.22	30.11.22	abschließend / závěrečná	29.01.23	

	Name / Název	Datum / Dne	Vor- und Nachname / Jméno a příjmení	Unterschrift / Podpis
Ausgearbeitet von / Vypracoval: (Ausgabenprüfende Stelle LP / Kontrolor VP)	Regierung von Niederbayern	29.03.21	Katja Maier	
Für den Leadpartner bestätigt von / Za vedoucího partnera potvrdil				

Přehled odvodů – zadávání veřejných zakázek a publicita

I. Stanovení finančních oprav v rámci zadávání veřejných zakázek

Při stanovení výše finanční opravy se postupuje dle ROZHODNUTÍ KOMISE C(2019) 3452, ze dne 14. 5. 2019 v platném znění, kterým se stanoví pokyny ke stanovení finančních oprav, které mají být provedeny u výdajů financovaných Unii za nedodržení platných pravidel pro zadávání veřejných zakázek.

Výše finanční opravy se vypočítá z částky, která byla poskytovatelem dotace poskytnuta v souvislosti s výběrovým řízením, u kterého se porušení pravidla vyskytlo.

V případě, kdy je porušení pravidel pro zadávání veřejných zakázek pouze formální povahy bez skutečného nebo potenciálního finančního dopadu, nebude provedena žádná finanční oprava.

Vyskytne-li se v jednom zadávacím (výběrovém) řízení více nesrovnalostí, sazby oprav se **nesčítají**, ale při rozhodování o sazbě opravy (5 %, 10 %, 25 % nebo 100 %) se zohlední **nejzávažnější porušení**.

V případech, kdy k porušení dochází v důsledku podvodu nebo trestného činu, jež byl zjištěn příslušným soudním orgánem nebo příslušným orgánem EU nebo vnitrostátním orgánem na základě důkazních prvků dokládajících přítomnost podvodných nesrovnalostí, použije se vždy finanční oprava ve výši 100 %.

1. Oznámení o zakázce a zadávací podmínky

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
1.	Neuveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení Nebo neoprávněné přímé zadání (tj. protiprávní jednací řízení bez uveřejnění)	Článek 31 směrnice 2014/23/EU Články 26, 32 a 49 směrnice 2014/24/EU Články 44, 67 až 69 směrnice 2014/25/EU	Oznámení o zahájení zadávacího řízení nebylo uveřejněno v souladu s příslušnými předpisy (např. uveřejnění v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> (dále jen Úř. věst.), pokud to směrnice vyžadují). To platí i pro přímé zadávání nebo jednací řízení bez uveřejnění, pokud nejsou splněna kritéria pro jejich použití.	100 %
			Stejně jako výše, s výjimkou skutečnosti, že uveřejnění bylo učiněno jinými odpovídajícími prostředky ² .	25 %

¹ Uvedená judikatura odkazuje na ustanovení směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES. Poskytnutý výklad však může být relevantní i pro ustanovení směrnic z roku 2014.

² Odpovídajícími prostředky uveřejnění se rozumí, že oznámení o zahájení zadávacího řízení bylo uveřejněno způsobem, který zajišťuje, že podnik se sídlem v jiném členském státě má přístup k příslušným informacím týkajícím se zadávacího řízení před zadáním dané zakázky, aby měl možnost podat nabídku nebo vyjádřit svůj zájem tuto zakázku získat. V praxi se jedná o případ, kdy 1) oznámení o zahájení zadávacího řízení bylo uveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle příslušných vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel) a/ nebo 2) byly dodrženy základní normy pro uveřejňování zakázek (další podrobnosti o těchto normách jsou uvedeny v oddíle 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C 179/02).

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
2.	Zakázky na stavební práce/ služby/ dodávky jsou uměle rozděleny	Článek 8 odst. 4 směrnice 2014/23/EU Článek 5 odst. 3 směrnice 2014/24/EU Článek 16 odst. 3 směrnice 2014/25/EU C-574/10, Komise/ Německo, T-358/08, Španělsko/ Komise a T-384/10, Španělsko/ Komise	Projekt na stavební práce nebo navrhovaný nákup určitého množství dodávek a/nebo služeb je uměle rozdělen na několik zakázek. Každá zakázka na část stavebních prací/ dodávek/ služeb proto nedosahuje prahových hodnot směrnic, což zabraňuje uveřejnění celého souboru dotčených stavebních prací, služeb nebo dodávek v Úř. věst. ³	100 % (tato oprava se použije, pokud oznámení o zahájení zadávacího řízení týkající se dotčených stavebních prací/ dodávek/ služeb nebylo uveřejněno v Úř. věst., ačkoli to směrnice vyžadují)
			Stejně jako výše, s výjimkou skutečnosti, že uveřejnění bylo učiněno jinými odpovídajícími prostředky, za stejných podmínek uvedených v bodě 1 výše.	25 %
3.	Chybějící odůvodnění pro zadání zakázky bez rozdělení na části	Článek 46 odst. 1 směrnice 2014/24/EU	Veřejný zadavatel neuvádí hlavní důvody svého rozhodnutí nerozdělit zakázku na části.	5 %

³ Stejný přístup lze použít obdobně na zakázky, na které se vztahují pouze vnitrostátní předpisy pro zadávání veřejných zakázek a u kterých díky umělému rozdělení stavebních prací/ dodávek/ služeb nebylo nutné uveřejnění v souladu s těmito předpisy.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
4.	Nedodržení lhůt pro podání nabídek nebo lhůt pro podání žádostí o účast ⁴ . nebo Neprodloužení lhůt pro podání nabídek, pokud došlo k významným změnám v zadávacích podmínkách	Články 27 až 30, 47 odst. 1 a 3, a čl. 53 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Články 45 až 48, 66 odst. 3 a 73 odst. 1 Směrnice 2014/25/EU	Lhůty stanovené ve směrnici byly zkráceny o 85 % a více, nebo lhůta je 5 dnů a méně.	100 %
			Lhůty stanovené ve směrnici byly zkráceny o 50 % a více (ale méně než 85 %). ⁵	25 %
			Lhůty stanovené ve směrnici byly zkráceny o 30 % a více (ale méně než 50 %). nebo Lhůty nebyly prodlouženy v případech, kdy došlo k významným změnám v zadávací dokumentaci ⁶ .	10 %
			Lhůty stanovené ve směrnici byly zkráceny o méně než 30 %.	5 %

⁴ Tyto lhůty se vztahují na otevřené řízení, užší řízení a zadávací řízení s vyjednáváním.

Je třeba také upozornit na čl. 47 odst. 1 směrnice 2014/24/EU: "Při stanovení lhůt pro podání nabídek a žádostí o účast veřejní zadavatelé zohlední složitost veřejné zakázky a čas nezbytný na přípravu nabídek, aniž jsou došleeny minimální lhůty stanovené v článcích 27 až 31".

⁵ Např. při minimální lhůtě pro doručení nabídek v délce 35 dnů (podle článku 27 směrnice 2014/24/EU) by se mohly vyskytnout dva scénáře: 1) lhůta použitá veřejným zadavatelem činila 10 dnů, což znamená zkrácení časové lhůty o 71,4 % [= (35-10)/35], a to odůvodňuje finanční opravu ve výši 25 %; 2) lhůta použitá veřejným zadavatelem byla 10 dnů, avšak minimální lhůta měla být 15 dnů (z důvodu uveřejnění předběžného oznámení), což znamená zkrácení lhůty o 33 % [= (15-10)/15], a to odůvodňuje finanční opravu ve výši 10 %.

⁶ Srov. Článek 47 odst. 3 písm. b) směrnice 2014/24/EU.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
5.	Nedostatečná doba k tomu, aby si potenciální účastníci opatřili zadávací dokumentaci nebo Omezení pro získání zadávací dokumentace	Článek 29 a 34 směrnice 2014/23/EU Články 22 a 53 směrnice 2014/24/EU Články 40 a 73 směrnice 2014/25/EU	Doba k tomu, aby si hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníci) opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká (tj. kratší nebo rovna 50 % lhůt pro podání nabídek stanovených v zadávací dokumentaci, v souladu s příslušnými ustanoveními), a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření zadávacího řízení hospodářské soutěži.	10 %
			Doba k tomu, aby si hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníci) opatřili zadávací dokumentaci, je zkrácena, ale zkrácení je menší než 80 % lhůt pro podání nabídek, v souladu s příslušnými ustanoveními.	5 %
			Doba pro hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníky) k získání zadávací dokumentace je 5 dnů nebo méně. nebo Pokud veřejný zadavatel vůbec nenabídl ⁷ za pomoci elektronických prostředků neomezený a úplný přímý přístup k zadávací dokumentaci zdarma, jak stanoví čl. 53 odst. 1 směrnice 2014/24/EU, jde o závažnou nesrovnalost ⁸ .	25 %

⁷ Tam, kde elektronický přístup nabídnut byl, ale doba přístupu byla zkrácena, platí pro příslušné případy výše uvedené sazby 25 %, 10 % nebo 5 %.

⁸ S výjimkou případů, kdy jsou podmínky stanovené v citovaném 2. a 3. odstavci dodrženy. V takových případech se žádná oprava nepoužije.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
6.	Neuveřejnění prodloužených lhůt pro podání nabídek ⁹ nebo Neproloužení lhůt pro podání nabídek	Články 3 a 39 směrnice 2014/23/EU Články 18 a 47 směrnice 2014/24/EU Články 36 a 66 směrnice 2014/25/EU	Počáteční lhůty pro podání nabídek (nebo podání žádostí o účast) byly správné v souladu s platnými ustanoveními, ale byly prodlouženy bez odpovídajícího uveřejnění v souladu s příslušnými předpisy (tj. uveřejněním v Úř. věst. EU), <u>ale uveřejnění (prodloužených lhůt) bylo provedeno jinými prostředky</u> (viz podmínky v bodě 1 výše).	5 %
			Stejně jako výše a <u>uveřejnění (prodloužených lhůt) jinými prostředky nebylo provedeno</u> (viz podmínky v bodě 1 výše). nebo Neproloužení lhůt pro podání nabídek v případech, kdy z jakéhokoli důvodu nejsou dodatečné informace dodány nejpozději šest dnů před koncem lhůty pro podání nabídek ¹⁰ , i když o to hospodářský subjekt požádal včas.	10 %
7.	Případy, které neodůvodňují použití jednacího řízení s uveřejněním nebo soutěžního dialogu	Článek 26 odst. 4 směrnice 2014/24/EU	Veřejný zadavatel zadá veřejnou zakázku v jednacím řízení s uveřejněním nebo v soutěžním dialogu v situacích, které směrnice neupravuje.	25 %
			Případy, kdy veřejný zadavatel zajistil úplnou transparentnost, včetně odůvodnění použití těchto postupů v zadávacích podmínkách, neomezil počet účastníků, které vyzve k podání předběžných nabídek, a zajistil rovné zacházení se všemi účastníky v průběhu jednání.	10 %

⁹ Nebo prodloužených lhůt pro podání žádostí o účast: tyto lhůty se vztahují na užší řízení a jednací řízení s uveřejněním.

¹⁰ Srov. Článek 47 odst. 3 písm. a) směrnice 2014/24/EU. V případě zrychleného řízení podle čl. 27 odst. 3 a čl. 28 odst. 6 uvedené směrnice činí tato lhůta čtyři dny.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
8.	Nedodržení postupu stanoveného ve směrnici pro elektronické a souhrnné zadávání zakázek ¹¹	Články 33 až 39 směrnice 2014/24/EU Články 51 až 57 směrnice 2014/25/EU	Zvláštní postupy pro elektronické a souhrnné zadávání zakázek ¹² nebyly dodrženy, jak je stanoveno v příslušné směrnici, a toto nedodržení mohlo mít odrazující účinek na potenciální účastníky ¹³ .	10 %
			Vede-li toto nedodržení k zadání zakázky jinému účastníkovi, než kterému měla být zadána, považuje se to za závažnou nesrovnalost ¹⁴ .	25 %
9.	V oznámení o zahájení zadávacího řízení nejsou uvedeny požadavky na kvalifikaci anebo kritéria hodnocení (a jejich váhy) nebo podmínky plnění zakázek nebo technické specifikace. nebo Nedostatečně podrobně popsaná kritéria hodnocení a jejich váhy. nebo Neposkytnutí/ neuveřejnění vysvětlení/ doplňujících informací.	Články 31, 33, 34, 36, 37, 38 a 41 a příloha V (body 7.c a 9) směrnice 2014/23/EU Články 42, 51, 53, 56 až 63, 67 a 70, příloha V část C (body 11.c a 18) a příloha VII směrnice 2014/24/EU Čl. 60, 71, 73, 76 až 79, 82 a 87, příloha VIII a příloha XI, A (bod 16 a 19), B (bod 15 a 16) a C (bod 14 a 15) směrnice 2014/25/EU Zásada rovného zacházení uvedená v článku 18 směrnice 2014/24/EU Judikatura: ESD-07/2016 Dimarso, ESD-11/2010 COM vs. Irsko, ESD-01/2008 Lianakis	a) V oznámení o zahájení zadávacího řízení ¹⁵ nejsou uveřejněny požadavky na kvalifikaci anebo kritéria hodnocení (a jejich váhy).	25 %
			b) V oznámení o zahájení zadávacího řízení ¹⁶ nejsou uvedeny podmínky plnění zakázek nebo technické specifikace.	10 %
			c) Ani uveřejněné oznámení o zahájení zadávacího řízení, ani zadávací dokumentace dostatečně podrobně neuvádějí kritéria hodnocení a jejich váhu, což má za následek nepřiměřené omezení hospodářské soutěže (tj. nedostatek podrobností mohl mít na potenciální účastníky odrazující účinek) ¹⁷ .	
			d) Objasnění nebo doplňující informace (k požadavkům na kvalifikaci/ hodnotícím kritériím), které zadavatel poskytl, nebyly sděleny všem účastníkům nebo nebyly uveřejněny.	

¹¹ S výjimkou případů, kdy nesrovnalost již spadá pod jiné druhy nesrovnalostí stanovené v těchto pokynech.

¹² Jedná se o tyto postupy zadávání zakázek: rámcové dohody, dynamické nákupní systémy, elektronické aukce, elektronické katalogy, centralizované nákupní činnosti a centrální zadavatelé.

¹³ Například: doba platnosti rámcové dohody přesahuje čtyři roky bez řádného odůvodnění.

¹⁴ Pokud nedodržení znamená, že oznámení o zahájení zadávacího řízení nebylo uveřejněno, pak se sazba opravy stanoví v souladu s bodem 1 výše.

¹⁵ Nebo v zadávací dokumentaci, pokud je uveřejněna spolu s oznámením o zahájení zadávacího řízení.

¹⁶ Nebo v zadávací dokumentaci, pokud je uveřejněna spolu s oznámením o zahájení zadávacího řízení.

¹⁷ S výjimkou případu, kdy zadavatel kritéria hodnocení a jejich váhu dostatečně podrobně vyjasnil na žádost účastníků- před uplynutím lhůty pro podání nabídek.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
10.	<p>Použití</p> <ul style="list-style-type: none"> - důvodů pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo - podmínek pro plnění zakázek nebo - technických specifikací <p>kteřé jsou <u>diskriminační</u> na základě neodůvodněných vnitrostátních, regionálních nebo místních preferencí</p>	<p>Články 36, 37, 38 a 41 ve vztahu k článku 3 směrnice 2014/23/EU</p> <p>Články 42, 56 až 63, 67 a 70 ve vztahu k článku 18 odst. 1, příloze VII směrnice 2014/24/EU</p> <p>Články 60, 76 až 79, 82 a 87 ve vztahu k článku 36 odst. 1, příloze VIII směrnice 2014/25/EU</p>	<p>Případy, v nichž by hospodářské subjekty mohly být odrazeny od podání nabídky z důvodu protiprávních důvodů pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo podmínek pro plnění zakázky, které obsahují neodůvodněné vnitrostátní, regionální nebo místní preference.</p> <p>Jedná se například o případ, kdy existuje požadavek, aby v době podání nabídky měl účastník:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) provozovnu nebo zástupce v zemi nebo regionu; nebo (ii) zkušenosti anebo odbornou způsobilost v zemi nebo regionu¹⁸; (iii) vybavení v zemi nebo regionu. <p>Stejně jako výše, s výjimkou případů, kdy byla stále zajištěna minimální míra hospodářské soutěže, tj. určitý počet hospodářských subjektů předložil nabídky, které byly přijaty a splnily požadavky na kvalifikaci.</p>	<p>25 %</p> <p>10 %</p>

¹⁸ Definice požadavků na kvalifikaci nesmí být diskriminační ani omezující a musí být vázána na předmět zakázky a musí být přiměřená. V každém případě, pokud není možné dostatečně přesně popsat požadovaný specifický požadavek na kvalifikaci, musí být odkaz použitý v kvalifikačních požadavcích doplněn slovy "nebo rovnocenný", aby se zajistilo otevření hospodářské soutěže. Pokud jsou tyto podmínky splněny, není finanční oprava odůvodněná.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
11.	<p>Použití</p> <ul style="list-style-type: none"> - kritérií pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo - podmínek pro plnění zakázek nebo - technických specifikací <p>kteře nejsou diskriminační ve smyslu předchozího druhu nesrovnalosti, ale stále <u>omezují přístup</u> hospodářských subjektů</p>	<p>Články 36, 37, 38 a 41 ve vztahu k článku 3 směrnice 2014/23/EU</p> <p>Články 42, 56 až 63, 67 a 70 ve vztahu k článku 18 odst. 1 příloze VII směrnice 2014/24/EU</p> <p>Články 60, 76 až 79, 82 a 87 ve vztahu k článku 36 odst. 1, příloze VIII směrnice 2014/25/EU</p>	<p>To se týká kritérií nebo podmínek, které sice nejsou diskriminační na základě vnitrostátních/ regionálních/ místních preferencí, ale stále vedou k omezení přístupu hospodářských subjektů ke konkrétnímu zadávacímu řízení. Příkladem toho jsou následující případy.</p> <p>1) případy, kdy minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se vztahuje k jejímu předmětu, ale není mu úměrná;</p> <p>2) případy, kdy byly při hodnocení účastníků použity požadavky na kvalifikaci jakožto kritéria hodnocení</p> <p>3) případy, kdy jsou vyžadovány specifické ochranné známky/ značky/ normy¹⁹, s výjimkou případů, kdy se tyto požadavky týkají doplňkové části zakázky a potenciální dopad na rozpočet EU je pouze formální (srov. oddíl 1.4).</p>	10 %
			<p>Případy, kdy byla použita omezující kritéria/ podmínky/ specifikace, ale byla stále zajištěna minimální míra hospodářské soutěže, tj. určitý počet hospodářských subjektů předložil nabídky, které byly přijaty a splnily kvalifikační požadavky.</p>	5 %
			<p>Případy, kdy minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se zjevně nevztahuje k jejímu předmětu.</p> <p>nebo</p> <p>Případy, kdy kritéria pro vyloučení, požadavky na kvalifikaci, kritéria hodnocení nebo podmínky pro plnění zakázek vedly k situaci, kdy nabídku mohl podat pouze jeden hospodářský subjekt a tento výsledek nemůže být odůvodněn technickou specifičností dané zakázky.</p>	25 %

¹⁹ Bez umožnění ekvivalentní ochranné známky/ obchodní značky nepoužitím povinného textu "nebo rovnocenný"

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
12.	Nedostatečná nebo nepřesná definice předmětu zakázky ²⁰	Článek 3 směrnice 2014/23/EU Článek 18 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Článek 36 směrnice 2014/25/EU Věci C-340/02, <i>Komise/ Francie</i> EU:C:2004:623 a C-299/08, <i>Komise/ Francie</i> EU:C:2009:769 C-423/07, <i>Komise/ Španělsko</i>	Popis v oznámení o zahájení zadávacího řízení anebo v zadávacích podmínkách je nedostatečný nebo nepřesný způsobem, který neumožňuje potenciálním účastníkům plně určit předmět zakázky, což má za následek odrazující účinek, který by mohl omezit hospodářskou soutěž ²¹ .	10 %
13.	Neodůvodněné omezení poddodávek	Články 38 odst. 2 a 42 směrnice 2014/23/EU Články 63 odst. 2 a 71 směrnice 2014/24/EU Články 79 odst. 3 a 88 směrnice 2014/25/EU Věc C-406/14, EU:C:2016: 652, <i>Wrocław - Miasto na prawach powiatu</i> , bod 34	Zadávací podmínky (např. technické specifikace) ukládají omezení na použití poddodavatelů na část zakázky stanovenou abstraktně jako určité procento této zakázky, a to bez ohledu na možnost ověření kapacit potenciálních poddodavatelů a bez jakékoli zmínky o podstatných rysech úkolů, které by byly poddodavatelsky řešeny.	5 %

²⁰ S výjimkou případů, kdy: 1) směrnice umožňují vyjednávání nebo 2) předmět zakázky byl objasněn po uveřejnění oznámení o zakázce a toto objasnění bylo uveřejněno v Úř. věst.

²¹ Např. bylo zjištěno ze stížností nebo dotazů v průběhu výběrového řízení, že potenciální účastníci nemohou ze zadávacích podmínek předmět zakázky určit. Počet otázek potenciálních účastníků však nepoukazuje na existenci nesrovnalosti za předpokladu, že veřejný zadavatel odpověděl na otázky odpovídajícím způsobem v souladu s čl. 47 odst. 3 a čl. 53 odst. 2 směrnice 2014/24/EU.

2. Zadání zakázky, posouzení a hodnocení nabídek

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
14.	Kvalifikační požadavky (nebo technické specifikace) byly upraveny po otevření nabídek nebo byly nesprávně uplatněny.	Články 3 odst. 1 a 37 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1 a 56 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 76 odst. 1 směrnice 2014/25/EU	Kvalifikační požadavky (nebo technické specifikace) byly ve fázi výběru změněny nebo byly během fáze výběru nesprávně použity, což mělo za následek přijetí vítězných nabídek, které by při dodržení původně uveřejněných kvalifikačních požadavků přijaty nebyly (nebo odmítnutí nabídek, které přijaty být měly ²²).	25 %
15.	Vyhodnocení nabídek s použitím kritérií hodnocení, která se liší od kritérií uvedených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách nebo Vyhodnocení za použití dodatečných kritérií pro zadání, která nebyla uveřejněna	Článek 41 směrnice 2014/23/EU Články 67 a 68 směrnice 2014/24/EU Články 82 a 83 směrnice 2014/25/EU Věci C-532/06, <i>Lianakis</i> , EU:C:2008:40, body 43-44 a C- 6/15, <i>TNS Dimarso</i> , body 25–36	Kritéria hodnocení (nebo příslušná dílčí kritéria nebo váhy) uvedená v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách 1) nebyla během hodnocení nabídek použita, nebo 2) byla v tomto hodnocení použita dodatečná kritéria hodnocení, která nebyla uveřejněna ²³ .	10 %
			Pokud tyto dva případy měly diskriminační účinek (na základě neodůvodněných vnitrostátních/ regionálních/ místních preferencí), jedná se o závažnou nesrovnalost.	25 %

²² Ledaže by veřejný zadavatel jednoznačně prokázal, že odmítnutá nabídka by v žádném případě nevyhrála, a proto nesrovnalost neměla žádný finanční dopad.

²³ Podle čl. 67 odst. 5 směrnice 2014/24/EU a související judikatury.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
16.	Nedostatečná auditní stopa pro zadání zakázky	Článek 84 směrnice 2014/24/EU Článek 100 směrnice 2014/25/EU	Příslušná dokumentace (stanovená v příslušných ustanoveních směrnic) není dostatečná k odůvodnění zadání zakázky, což vede k nedostatečné transparentnosti.	25 %
			Odmítnutí přístupu k příslušné dokumentaci je zásadní nesrovnalostí, neboť veřejný zadavatel neposkytuje důkaz o tom, že zadávací řízení bylo v souladu s platnými předpisy.	100 %
17.	Jednání během zadávacího řízení, včetně úpravy vítězné nabídky během hodnocení	Články 37 odst. 6 a 59 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1 a 56 odst. 3 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 76 odst. 4 směrnice 2014/25/EU Věci C- 324/14, <i>Partner Apelski Dariusz</i> , EU:C:2016:214, bod 69 a C-27/15, <i>Pippo Pizzo</i> EU:C:2016:404 Společné případy, C-21/03 a C-34/03, <i>Fabricom</i> , EU:C:2005:127	Zadavatel povolil účastníkovi změnit svou nabídku ²⁴ během hodnocení nabídek, a tato změna vedla k zadání zakázky danému účastníkovi. nebo V rámci otevřeného nebo užšího řízení veřejný zadavatel jedná během fáze hodnocení s některým(i) z účastníků, což vede k podstatně změněné zakázce ve srovnání s původními podmínkami stanovenými v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách. nebo V koncesích umožňuje veřejný zadavatel některému účastníkovi během jednání změnit předmět, kritéria hodnocení a minimální požadavky, a tato změna vede k zadání zakázky danému účastníkovi.	25 %

²⁴ S výjimkou vyjednávacích řízení a soutěžního dialogu a tam, kde směrnice umožňují účastníkovi předložit, doplnit nebo objasnit informace a dokumenty.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
18.	Nedovolená předchozí účast účastníků na přípravě zakázky u zadavatele	Články 3 a 30 odst. 2 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1, 40 a 41 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 59 směrnice 2014/25/EU Společné případy, C-21/03 a C-34/03, <i>Fabricom</i> , EU:C:2005:127	Případy, kdy účastník působil v roli poradce veřejného zadavatele před zadávacím řízením a toto působení vedlo k narušení hospodářské soutěže nebo k porušení zásad zákazu diskriminace, rovného zacházení a transparentnosti za podmínek uvedených v člancích 40 a 41 směrnice 2014/24/EU ²⁵ .	25 %
19.	Jednací řízení s uveřejněním, s podstatnou změnou podmínek stanovených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách	Článek 29 odst. 1 a 3 směrnice 2014/24/EU Článek 47 směrnice 2014/25/EU	V rámci jednacího řízení s uveřejněním byly počáteční podmínky zakázky podstatně změněny ²⁶ , což vyžaduje uveřejnění nového zadávacího řízení.	25 %
20.	Neodůvodněné odmítnutí nabídek obsahujících mimořádně nízkou nabídkovou cenu	Článek 69 směrnice 2014/24/EU Článek 84 směrnice 2014/25/EU Spojené věci C-285/99 <i>Lombardini</i> a C-286/99 <i>Mantovani</i> EU:C:2001:610, body 78 až 86 a věc T-402/06, <i>Španělsko/ Komise</i> , EU:T:2013:445, bod 91	Nabídky, které obsahovaly mimořádně nízkou nabídkovou cenu ve vztahu ke stavebním pracím/ dodávkám/ službám, byly odmítnuty, ale veřejný zadavatel před odmítnutím těchto nabídek nepoložil příslušným účastníkům písemné otázky (např. nepožádal o podrobnosti o základních prvcích nabídky, které jsou pro něj důležité), nebo veřejný zadavatel takové otázky položil, ale není schopen prokázat, že odpovědi poskytnuté dotčenými účastníky posoudil.	25 %

²⁵ Takové poradenství je nedovolené bez ohledu na to, zda k němu dojde během zpracovávání zadávacích podmínek nebo v průběhu předchozího postupu posuzování projektové žádosti.

²⁶ Viz poslední řádek čl. 29 odst. 3 směrnice 2014/24/EU.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
21.	Střet zájmů s dopadem na výsledek zadávacího řízení	Článek 35 směrnice 2014/23/EU Článek 24 směrnice 2014/24/EU Článek 42 směrnice 2014/25/EU Věc C-538/13, <i>eVigilo</i> EU:C:2015:166, body 31–47	Byl zjištěn neodhalený nebo nedostatečně napravený střet zájmů, a to podle článku 24 směrnice 2014/24/EU (nebo článku 35 směrnice 2014/23/EU nebo článku 42 směrnice 2014/25/EU), a dotčenému účastníku byla zadána předmětná veřejná zakázka (zakázky) ²⁷ .	100 %
22.	Bid rigging ²⁸ (zjištěný úřadem pro ochranu hospodářské soutěže, soudem nebo jiným příslušným orgánem)	Článek 35 směrnice 2014/23/EU Článek 24 směrnice 2014/24/EU Článek 42 směrnice 2014/25/EU	Případ 1a: Účastníci, kteří se účastnili bid riggingu, postupovali bez pomoci osoby v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatele, a společnost podílející se na bid riggingu (dále také „tajně smluvená společnost“) byla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek). Případ 1b: Pokud se zadávacího řízení účastnily pouze tajně smluvené společnosti, pak je hospodářská soutěž vážně narušena. Případ 2: Osoba v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatel se účastnili bid riggingu tím, že pomáhali tajně smluveným účastníkům, a některá ze společností podílejících se na bid riggingu byla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek). V tomto případě dochází k podvodu/ střetu zájmů ze strany osoby v rámci řídicího a kontrolního systému, která pomáhala tajně smluveným společnostem, nebo zadavatele.	10 % 25 % 100 %

²⁷ Střet zájmů může nastat již ve fázi přípravy projektu, pokud měla příprava projektu vliv na zadávací dokumentaci/ zadávací řízení.

²⁸ Bid rigging nastává, když se skupiny firem tajně dohodnou na zvýšení cen nebo na snížení kvality zboží, prací nebo služeb nabízených v zadávacích řízeních. Oprava není odůvodněná v případě, kdy účastníci, kteří se účastnili bid riggingu, postupovali bez pomoci osoby v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatele, a žádná ze společností podílejících se na bid riggingu nebyla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek).

3. Provádění zakázky

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
23.	Změny prvků zakázky uvedených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách, které nejsou v souladu se směrnicemi.	Článek 43 směrnice 2014/23/EU Článek 72 směrnice 2014/24/EU Článek 89 směrnice 2014/25/EU Věc C-496/99P, <i>Succhi di Frutta</i> EU:C:2004:236, body 116 a 118 Věc C-454/06, <i>Pressetext</i> EU:C:2008:351 Věc C-340/02, <i>Komise v. Francie</i> EU:C:2004:623 Věc C-91/08, <i>Wall AG</i> , EU:C:2010:182	1) Byly provedeny <u>změny</u> zakázky (včetně snížení rozsahu zakázky), které nejsou v souladu s čl. 72 odst. 1 uvedené směrnice; Změny prvků zakázky však nebudou považovány za nesrovnalost, na kterou se vztahuje finanční oprava, pokud jsou dodrženy podmínky čl. 72 odst. 2, tj.: a) hodnota úprav nedosahuje ani jedné z následujících hodnot: (i) prahové hodnoty stanovené v článku 4 směrnice 2014/24/EU ²⁹ ; a (ii) 10 % původní hodnoty zakázky na služby a dodávky a méně než 15 % původní hodnoty zakázky na stavební práce, a b) změna nemění celkovou povahu zakázky nebo rámcové dohody ³⁰ . 2) Byla provedena <u>podstatná změna</u> prvků zakázky (jako je cena, povaha prací, lhůta pro dokončení, platební podmínky, použité materiály), a díky této změně se realizovaná zakázka významně liší svou povahou od původně uzavřené smlouvy na zakázku. V každém případě bude změna považována za podstatnou, pokud je splněna jedna nebo více podmínek stanovených v čl. 72 odst. 4 směrnice 2014/24/EU.	25 % hodnoty původní zakázky a nových stavebních prací/ dodávek/ služeb (pokud existují) vyplývajících ze změn

²⁹ Prahové hodnoty jsou revidovány každé dva roky, srov. článek 6 směrnice.

³⁰ Pojem „celková povaha zakázky nebo rámcové dohody“ není ve směrnici definován a dosud nebyl předmětem judikatury. Viz také bod 109 odůvodnění směrnice 2014/24/EU. V tomto ohledu poskytuje další informace stručný pokyn 38 programu SIGMA o zadávání veřejných zakázek - úpravy zakázek (k dispozici na adrese <http://www.sigmaweb.org/publications/Public-Procurement-Policy-Brief-38-200117.pdf>): „Změna je povolena, pokud tak výslovně stanoví ustanovení o vyhrazených změnách uvedená v původních zadávacích podmínkách. Ustanovení o vyhrazených změnách mohou umožnit v podmínkách zakázky určitou míru flexibility. Změny zakázky nelze povolit pouze proto, že byly v zadávacích podmínkách zmíněny předem. Ustanovení o vyhrazených změnách v zadávací dokumentaci musí být jasná, přesná a

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		Čl. 72 odst. 1 písm. b) poslední pododstavec a čl. 72 písm. c) bod iii) směrnice 2014/24/EU	Jakékoli zvýšení ceny přesahující 50 % hodnoty původní zakázky.	25 % hodnoty původní zakázky a 100 % hodnoty souvisejících změn zakázky (zvýšení ceny)

jednoznačná. Ustanovení o revizi nesmějí být formulována široce s cílem zahrnout všechny možné změny. Ustanovení o vyhrazených změnách, které je příliš obecné, by mohlo porušit zásadu transparentnosti a zvyšuje riziko nerovného zacházení. (...) Ustanovení o vyhrazených změnách musí vymezit rozsah a povahu možných úprav nebo variant, jakož i podmínky, za kterých mohou být použity. (...) Ustanovení o vyhrazených změnách nesmí změnit celkovou povahu zakázky. (...) Je například pravděpodobné, že bude vypracována nová zakázka, pokud je povaha zakázky upravena tak, že je požadováno dodání jiných výrobků nebo poskytování služeb jiného druhu, než které jsou stanoveny v původní zakázce. Za těchto okolností nebude změna povolena, i když rozsah, povaha a podmínky pro jiné produkty nebo nové služby byly předem stanoveny jasně, přesně a jednoznačně."

II. Přehled sankcí za porušení pravidel publicity

Výpočet sankce: při porušení více povinností se sankce **nesčítají**, stanoví se sankce za nejzávažnější porušení povinností (v tabulce nejvyšší sankce).

Odpovědnost příjemců	Pochybení	Pokud je náprava možná	Postih příjemce, pokud se neřídil napomenutím nebo pokud náprava není možná v %	Základ pro stanovení sankce
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na výstupech projektu (publikace, mapy,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	5	sankce v % výdaje na pořízení výstupu
	je nekompletní	napomenutí	3	
	je nepředpisové ³¹	napomenutí	1	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na nosičích publicity (plakáty, pozvánky,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	50	sankce v % výdaje na pořízení nosiče publicity
	je nekompletní	napomenutí	25	
	je nepředpisové ³¹	napomenutí	15	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na propagačních předmětech vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	100	sankce v % výdaje na pořízení propagačního předmětu
	je nekompletní	napomenutí	50	
	je nepředpisové ³¹	napomenutí	25	

³¹ Provedení neodpovídá Kap. II Technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a pokyny pro vytvoření znaku unie a vymezení standardních barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014 a Příloze II Grafické normy pro vytvoření znaku Unie a vymezení barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014